

BOBST LIBRARY
3 1142 01159 5892

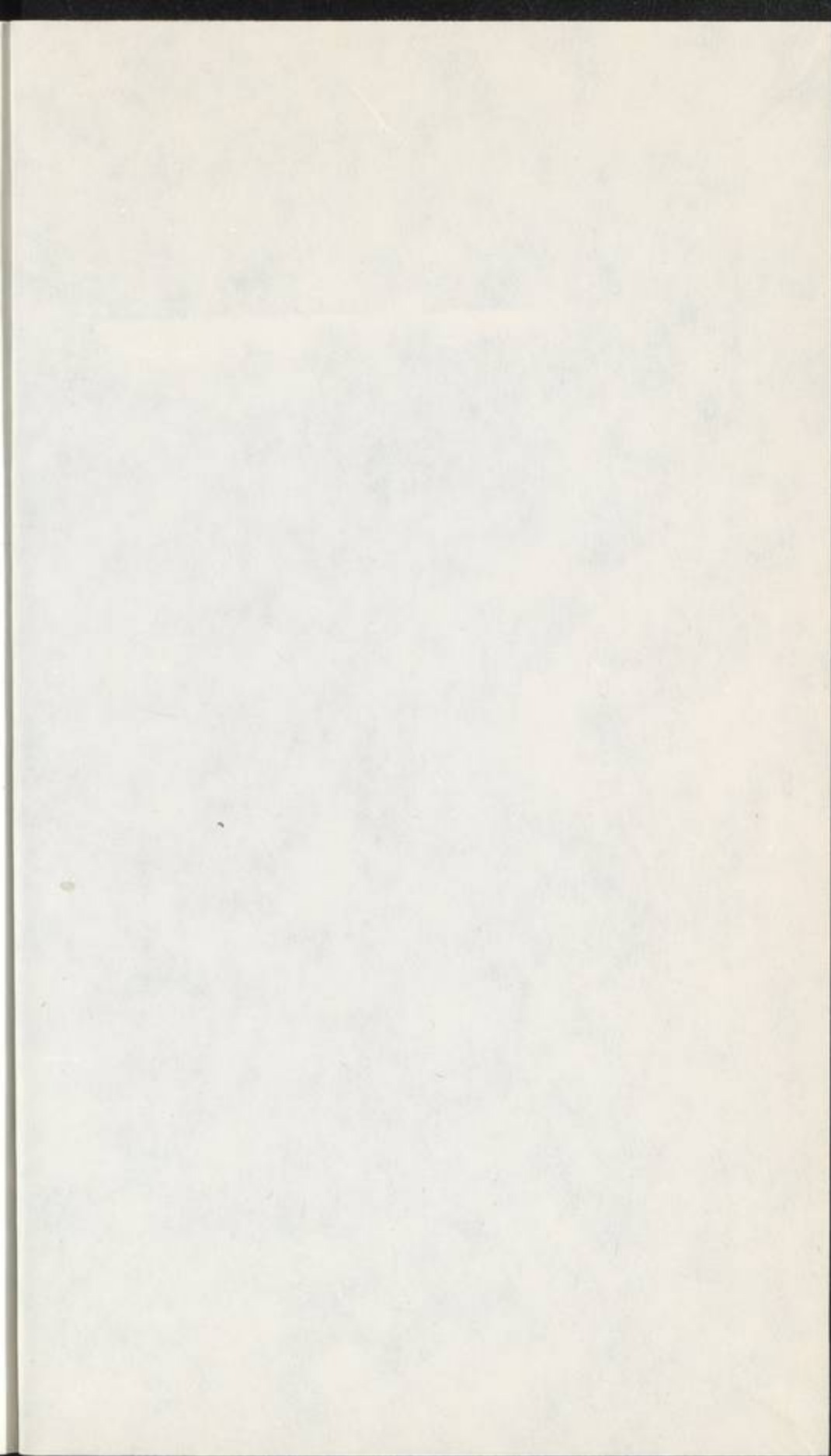


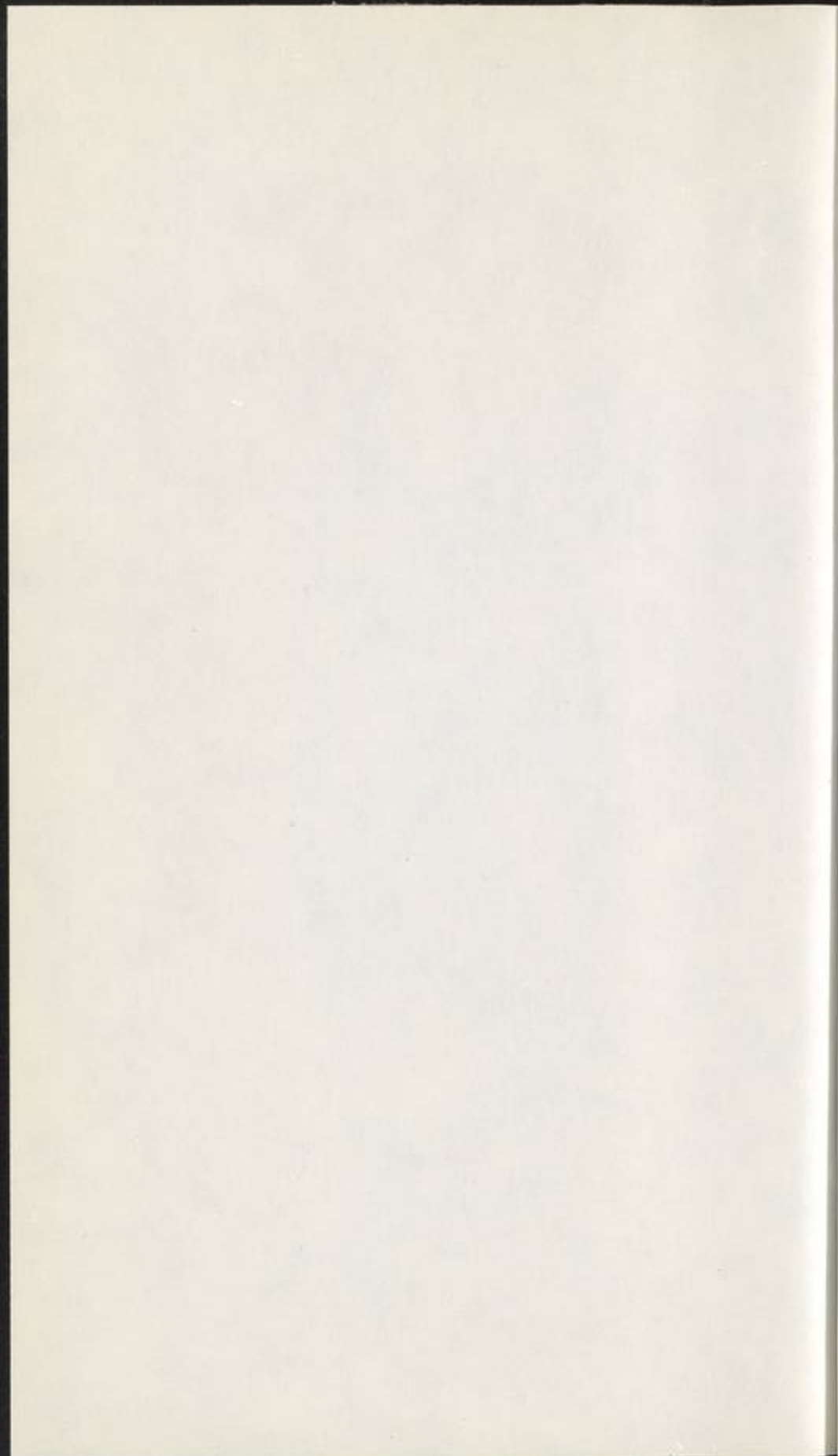
New York University
Bobst Library
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

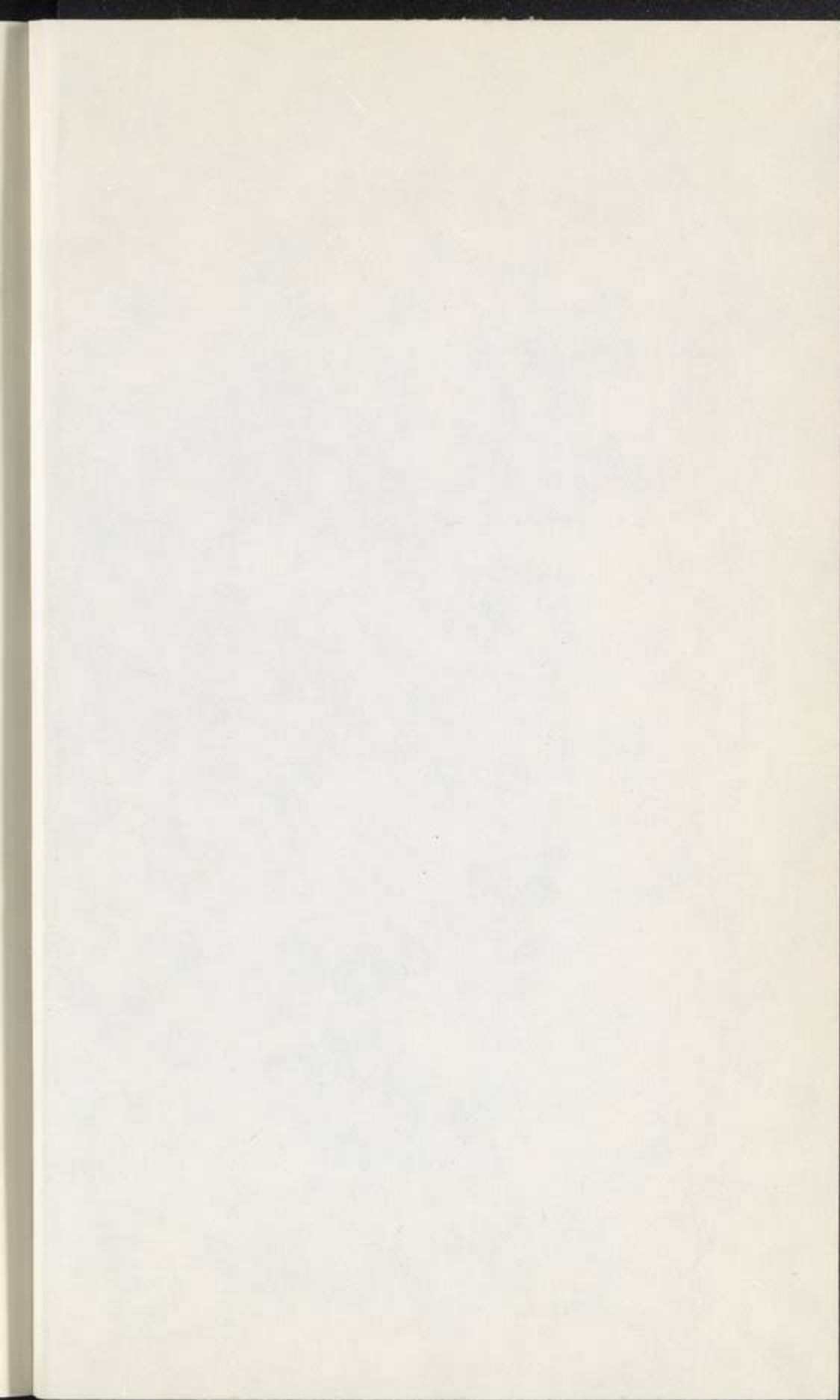
DUE DATE	DUE DATE	DUE DATE

* ALL LOAN ITEMS ARE SUBJECT TO RECALL *

TE DUE







مطبوعات معهد العلوم العليا المغربية

الجزء الحادي عشر

ابن الحشاء

مفيد العلوم ومبید الهموم

وهو تفسير الالفاظ الطبية واللغوية الواقعة في الكتاب المنصوري

للرازي

نشره وصحاه عن بعض النسخ المخطوطة

جورج س. كولان و ٤. ب. ج. رنو



١٩٤١

رباط الفتح

المطبعة الاقتصادية لصاحبها مصطفى بن عبد الله — شارخ بواتي بالرباط (المغرب الأقصى)

٢٠٤

9027

R
128
.3
.R3363
1941

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلى الله على سيدنا محمد وآله

مفيد العلوم ومبید الهموم

قال الشيخ الفقيه الحكيم الطيب العارف الماهر المتفهم المقدس
أبو جعفر أحمد بن محمد بن الحشاء رحمه الله تعالى

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبيين
وعلى آله وأصحابه أجمعين . هذا تفسير الألفاظ الطبّية واللغوية الواقعة
في الكتاب المنصوري خاصة وهي مبنّية على حروف المعجم بحسب
استعمال أهل بلاد المغرب لها واعتمدت في كلّ لفظ على أول حرف منه
خاصة ، زائداً كان لوصل أو غيره أو أصلياً ، سوى ما أذكره . ومعلوم أنّ
الصواب في وضع الألفاظ اللغوية أن يُعتمد في تبويبها على الأصول
دون الزوائد وهو الأكثر في استعمال اللغويين ؛ ولكن لما كان
الغرض في هذه المقالة تنبيه المتبدي ، وكان ذلك ممّا يعسر عليه ، بنيت (١)
الأبواب التي تقع فيها الألفاظ مزيدة في أولها بحسب زيادتها ليسهل على

(١) *ك : بنيت .

المتبدي طلب ما يريد طلبه إلا أنه لما كانت حروف المضارعة وصيغة الأمر في الأفعال مما يكثر تكرارها^(١) وكان رد الأفعال إلى مصادرها مما لا يعسر على مبتدي رددتها له كلها إلى مصادرها وأثبتت المصادر بحسب أوائلها من زائد أو أصل؛ فسلم بهذا العمل باب الياء وباب التّون من هذه الأفعال المزيدة ونقص كثير من باب الألف ومن باب التاء؛ وتركت باب الميم على حاله بحسب ما وقعت أفاضله في الكتاب لأنه وإن كان بعضه يسهل رده إلى المصدر فبعضه يعسر فأجريت الكل مجرى واحداً والله أسئل التوفيق والتّسديد.

باب الهمزة

من ذلك

- ١ (إنسي) هو الجانب من كل عضو الذي يلي عمود البدن.
- * ١ (أحبل) إسم للعرق الذي يفتصد في وسط الذراع وتسميه العامة عرق البدن،
- ٢ (استجنان) هو الاستتار؛ يقال منه جنه الليل وأجنه واستجن هو.
- ٣ (أخمص)، هو التقعير^(٢) الذي في باطن القدم من أسفل وهي الضمور،
- ٤ (إنخراط) هو أخذ الجرم في الترقق قليلاً قليلاً بالتدريج.

(١) ل: ترددتها. (٢) *ك: التقعر.

- ٥ (إِنطِيّ) هو العِرْقُ المسمّى الباسِليق وهو الَّذِي يُفْتَصَدُ بِهِ مَمَائِلِي
الجانب الانسيّ من طيِّ الذَّرَاعِ .
- ٦ (إِنفِشاش) هو خروج الرِّيحِ المَحْتَقَنَةِ فِي الشَّيْءِ ؛ يُقَالُ مِنْهُ فَشَشْتُهُ فَانفَشَ .
- ٧ (إِزْدِرَاد) هو الإبتلاع ؛ يُقَالُ زَرَدَ اللُّقْمَةَ وَازْدَرَدَهَا .
- ٨ (إِثَارَةٌ) هِيَ التَّحْرِيكُ وَالنَّشْرُ .
- ٩ (التَّامُّ) هُوَ الإِجْتِمَاعُ ؛ يُقَالُ التَّامُّ وَالتَّامُّ مَسْهَلًا .
- ١٠ (أَرَايِشِح) جَمْعُ أَرِيَّاحٍ الَّذِي هُوَ جَمْعُ رِيحٍ عَلَى اللَّفْظِ وَهِيَ لُغَةٌ لِبَنِي أَسَدٍ ،
وَمِنْ جَمْعِ الرِّيحِ أَرَوَّاحًا وَهِيَ الأَكْثَرُ قَالُوا فِي جَمْعِ الرِّيحِ أَرَاوِيحُ .
- ١١ (أَسِيلِم) هُوَ شُعْبَةٌ مِنَ البَاسِليقِ تُفْصَدُ بَيْنَ الحَنْصَرِ وَالبَنْصَرِ عَلَى ظَهْرِ الكَفِّ .
- ١٢ (إِمْنَعَان) هُوَ الإِبْعَادُ فِي الذَّهَابِ .
- ١٣ (أَذْنَا القَلْبِ) هُمَا زَائِدَتَانِ ثَابِتَتَانِ مِنْ جَانِبِي أَعْلَاهُ .
- ١٤ (أَلِيَّة) هُوَ مَا رَكِبَ الفَخْدُ مِنَ اللَّحْمِ .
- ١٥ (أَجْدَرُ بِهِ) يُقَالُ أَجْدَرُ بِكَذَا وَأَخْلَقَ بِهِ أَي أَوْلَى وَأَحَقُّ .
- ١٦ (إِخْتِلَافٌ) الإِخْتِلَافُ وَالحَلْفَةُ كِنَايَتَانِ عَنِ تَوَاتُرِ القِيَامِ لِلبَرَّازِ ، مَعْرُوفَتَانِ .
- ١٧ (أَجَمَةٌ) هِيَ جَمَاعَةٌ القَصْبِ وَالبَرْدِيِّ وَشَبَّهَها مِمَّا نَبَتَ فِي المِيَاهِ القَائِمَةُ ؛
يُقَالُ لِلكَثِيرِ أَجَمٌ وَأَجَامٌ وَأَجَمٌ وَأَجَمَاتُ .
- ١٨ (أَسْفِيدَبَاج) مَعْنَاهُ بِالفَارَسِيَّةِ « لَوْنٌ أبيض » وَهُوَ الطَّبِيخُ المسمّى
بِالمَغْرِبِ التَّفْيِيا البِيضَاءِ وَطَرُقُها كَثِيرَةٌ بِحَسَبِ تَوَابِلِها .

١٩ (إِنْجَاب) معناه في الكتاب المنصوري عدم الايلاد مطلقاً وليس بعربي
وإنما المعروف في اللغة الانجاب ولادة النُجباء وهم الكرام خاصة
وفيه تحريف وتجاوز غير متعارف وقد كسّرره بهذا التّحريف في
ثلاثة مواضع من الكتاب .

٢٠ (إِزْمَاع) هو إِمْضَاء العزم .

٢١ (إِكْلِيل المَلِك) هو نبات لم تثبت له حقيقة بالمغرب وكلّ ما استعمل
عنه من الحشائش غير صحيح .

٢٢ (إِثْقِيل) هو بصل العنصل ويسمّى بصل الفار وبصل الخنزير .

٢٣ (اسطوخُدوس) هو نبات يسمّى بفرقيمة الكمشة والمغرب الاقصى
الحلحال .

٢٤ (أَنْجُدَان) هو شجر الحلتيت ، غير معروف في المغرب وإنما يُعرف
صمغه بالجلب اليه .

٢٥ (أَنْجُورَة) هو النّبات المسمّى بالمغرب الحُسْرَيْق .

٢٦ (أَشْتُرْغَاز) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٢٧ (آس) هو الشّجر المعروف بالمغرب بالرّيحان .

٢٨ (إِجَاص) هو الشّجر المعروف بالمغرب بعين البقر .

٢٩ (أَقْحُوَان) هو في هذا الموضع من الكتاب البابونج ولذلك أدخله
في الرّيحين وكذلك هو عند العرب واقع عليهما معاً وأمّا عند

- الاطباء فالاقحوان غير البابونج وليس له طيب رائحة كما للبابونج
ويشبهه جداً في الحلقة ويسمى الاقحوان بالمغرب المعرّجة (١) .
- ٣٠ (أشنان) بضم الهيمزة وكسرهما معربان هو صنف من الحموض به
تفسل الثياب وليس من الرياحين وقد تكرّر هذا الاسم في مواضع
من الكتاب بمعناه الحقيقي ويشبه أن يكون المراد هنا أشنان اليد
وهو الحندقوقى وهو يطيب رائحة اليد اذا غسلت به فسقطت
«اليد» من الخطّ والأفالكلام مشيح .
- ٣١ (أسارون) هو أصول رقاق جعد تجلب من بلاد الروم ؛ والمسّمى
منه بالاندلسي وبالجزيري غير صحيح .
- ٣٢ (إذخِر) هو حشيشة تجلب من الحجاز الى المغرب وبالمغرب صنف
منه يسمّى السخير (؟) وينبت هذا الصنف معه أيضاً بالحجاز والعرب
تفرق بينهما على كثرة الشبه .
- ٣٣ (أشنة) كثيرة بالمغرب تسمّى شيب العجوزة ، تنبت على الشجر
وأكثر ذلك على البلوط .
- ٣٤ (إثمد) هو حجر الكحلّ يجلب من المشرق ومنه نوع بالاندلس
والمشقيّ أعلى .
- ٣٥ (أبهل) هو شجر من جنس العرعار موجود بالمغرب .

- ٣٦ (أَفَاقِيَا) هو عصارة خرنوب القَرَطِ والسَّمُر؛ فالقرظية هي المصرية وهي أفضل والسمرية هي المغربية وصمغها هو الصمغ العربي .
- ٣٧ (أَفَيْشُمُون) هو حشيش كثير بالمغرب يتعلق على الصعتر وعلى غيره ولا أصل له في الارض وأفضله ما جلب من إقريطش .
- ٣٨ (أَنْزُرُوت) هو صمغ مجلوب من المشرق .
- ٣٩ (امير باريس) حبّ معروف وأفضله المجلوب وهو كثير بالمغرب يسمّى بالبربرية آرغيس وبالعجمية اشكيطنة .
- ٤٠ (أَمَلِج) هو ثمر هندي يكثر جلبيه ، من الاهليلجات .
- ٤١ (أَزَادَرَخْت) شجر كبير كثير بالاندلس معروف وجلب الى إفريقيا فأنجب .
- ٤٢ (إِنْفَحَة) فيها لغات وأشهرها كسر الهمزة وفتح الفاء وهي من الحيوان الذي له كرش ما دام يرضع فهي انفحة فاذا رعى فهي كرش ، هذا لغة ؛ وأما الاطباء فإتما يريدون بها اللبن الجامد في كرش الحيوان الرضيع يُعقد به اللبن .
- ٤٣ (إَفْسِنَتِين) أنواعه كثيرة موجودة بالمغرب وأفضله المجلوب من بلاد الروم .
- ٤٤ (أَنَيْسُون) هو النبات المعروف حبه بالحبة الحلوة .
- ٤٥ (أَشَق) هو صمغ صنف من الكلوخ يجلب للمغرب ومن زعم أنه

صمغ الكلخ نفسه فقد أخطأ؛ ويقال له أشج، قال صاحب المحكم
والجيم أكثر استعمالاً ورأيت في بعض نسخه الأشق والأشج بضم
الهمزة وتشديد الشين .

٤٦ (أفيون) هو لبن الحشخاش البري الأسود البزور .

٤٧ (إبريسم) هو الحرير الخام .

٤٨ (أظفار الطيب) هو صدف صغير بحري رقيق الجرم عطر الرائحة
يُجلب للمغرب .

٤٩ (أثن) جمع أتان وهي الأثنى من الحمير .

٥٠ (إستراء) هو جودة هضم الغذاء وحمل مغبته .

٥١ (آية ذلك) الآية العلامة .

٥٢ (إبان) الأبان والاون هما زمان الشيء ووقته ، عربيان .

٥٣ (أبنزن) هو مستنقع يكون أكثر ذلك في الحمام وقد يكون في غيره
فيُتخذ من صُفر ومن خشب وغيرها .

٥٤ (آفة) هي الفساد في عضو أو عقل أو غير ذلك ، يقال إيف الشيء
إذا أصابته آفة أو عاهة فهو مئوف على ما لم يُسَمَّ فاعله .

٥٥ (انتشار) هو الاتساع والانبساط؛ والمراد به هنا اتساع الحديقة
الصغرى، وهي الناظر المسمى إنسان العين، عن مقدارها الطبيعي
وربما اتسعت حتى تساوي العظمى فتبطل الابصار .

٥٦ (إطْرِيفُل) هو دواء مر كُتب فيه لا محالة بعض الاهليلجات أو كلها
ويزاد فيه بحسب الحاجة من الافاويه والتصواب فيه ضمّ الفاء .

٥٧ (آب) اسم سُرياني للشَّهر المسمَّى أَغُشْت بالرومية .

٥٨ (إِجَانَة) اسم عربي للقضعة الكبيرة التي تُغسل فيها الثياب ويعجن
وتسمَّى عندنا القصريّة والمعجنة ، قال ابن السيد : هي منسوبة
الى القصر .

٥٩ (استمشاء) هو كناية عن القيام الى البراز .

٦٠ (احتلاج) هو اضطراب العضو أو جزء منه لريح مستكنة فيه ؛ منقول
من خلجه واختلجه اذا جلبه^(١) من موضعه وانتزعه .

٦١ (أنفاق) لفظ يوناني محرف ، أصله أنفاقيون وهو الزيت المعتصر
من الزيتون الفجّ وكذلك يسمَّى عصارَة الحصرم .

٦٢ (أشراس) هو صنف من البرواق غير معروف بالمغرب يتخذ من
أصله غراء شديد الالتصاق .

٦٣ (إسفيداج) هو الدواء المتخذ من الرصاص اذا كُلس ويسمَّى
الباروق ، يستعمله الزواقون .

٦٤ (إقليمياء) هو خبث لطيف يتحبّب على جوانب البواطي عند سبك
الذهب والفضة .

(١) ك* : جذبه .

- ٦٥ (اضطِلاء) هو التسخن بالنار .
- ٦٦ (أَكْمَة) هي الكُدْيَة ويقال للكثير أَكُمْ وَأَكْم وَأَكْم وَأَكْم وَأَكْم .
- ٦٧ (أُثَال) هو آلة التَّصْعِيد وهي إِنْاءان مَقْعَران يطبق أحدهما على الآخر ويلقى الدواء في أسفلهما وَيُطَيّن الوصل بينهما بطين البواطي ويوضع على النار فما صعد من دخان الدواء تراكم في الاعلى فاذا برد جمع فكان دواء مصعدا .
- ٦٨ (إِسْرَانِج) هو الباروق المحرق المسَمَّى زَرْقوناً ويستعمله الزواقون .
- ٦٩ (أَرْبِيَّة) بالتشديد؛ أصلها أَرْبوية وهي موضع طي الفخذ .
- ٧٠ (أَخْدَعَانِ) هما عِرْقَان في موضعي المحجمتين يكسفنان نُقْرَة القفا .
- ٧١ (إِيثار) هو الاختيار والتفضيل .
- ٧٢ (أَسْرُب) هو الرصاص الأسود .
- ٧٣ (أَكِلَة) بقصر الهمزة وكسر الكاف وهي القرحة التي تأكل لحمها ، يقال أَكِلت القرحة أَكَلّا فهي أَكِلَة .
- ٧٤ (إِنْدِمَال) يقال في اللّغة اندمل المرض اذا تماثل وأكثر ما يعني به الاطباء في الجرح الالتحام وليس على وضعه اللغوي كأن بعضهم يلحظ هذا فيقول للالتحام اندمال تام أو محكم وأما في المرض غير الجرح فلا يصوّبه أحد منهم فيما علمت .

- ٧٥ (إِسْتِصَال) هو إِذْهَابُ الشَّيْءِ مِنْ أَصْلِهِ .
- ٧٦ (إِقَالَةٌ) هِيَ فِسْخُ الصَّفْقَةِ ، يُقَالُ اسْتَقَلْتَهُ فَأَقَالَنِي وَالِاسْتِقَالَةُ طَلَبُ ذَلِكَ .
- ٧٧ (إِسْفِيُوس) هُوَ الْبِزْرُ رَقِطُونًا بِالْيُونَانِيَّةِ وَمَعْنَاهُ عِنْدَهُمُ الْبِرْغُوثِيُّ .
- ٧٨ (أَرْنَب) حَيَوَانٌ مَعْرُوفٌ ؛ وَالْأَرْنَبُ الْبَحْرِيُّ صِنْفٌ مِنَ السَّمَكِ فِيهِ سُمِّيَّةٌ ، غَيْرٌ مَعْرُوفٌ بِالْمَغْرِبِ .
- ٧٩ (أَسْفَلٌ) أَسْفَلُ كُلِّ شَيْءٍ مَعْرُوفٌ وَقَوْلُهُ « فِي أَسْفَلِهِ عِلَّةٌ » كِنَايَةٌ عَنْ عِلَلِ الْمَقْعَدَةِ مِثْلِ الْبَوَاسِيرِ وَغَيْرِهَا .
- ٨٠ (اسْتِسْقَاطٌ) هَذَا اللَّفْظُ قَلِقٌ غَيْرٌ مُوَافِقٌ لِمُرَادِهِ يَعْنِي فِي أَصْلِ الْكِتَابِ الْمَنْصُورِيِّ وَإِنَّمَا الْمُرَادُ مِنْهُ سَقُوطُ الْقُوَّةِ لَا طَلَبُ سَقُوطِهَا الَّذِي هُوَ بَابُ الْاسْتِفْعَالِ .
- ٨١ (أَيَارِجٌ فَيَنْقَرًا) مَعْنَى أَيَارِجٍ « دَوَاءٌ مَسْهَلٌ » وَمَعْنَى فَيَنْقَرًا « مَرٌّ » وَهُوَ دَوَاءٌ فِيهِ الصَّبْرُ .
- ٨٢ (أُمٌّ جَارِيَةٌ) هِيَ أَنْ تَكُونَ الْمُرْضِيعُ وَلَدَتْ أَثْنَى .
- ٨٣ (إِنْسِيَابٌ) الْإِنْسِيَابُ هُوَ جَرِي الْمَاءِ وَمِنْهُ الْإِنْسِيَابُ الْحَيَّةُ ، شُبِّهَ بِهِ .
- ٨٤ (إِكْسِيرِينَ) دَوَاءٌ مَرَكَّبٌ لِلْعَيْنِ .
- ٨٥ (آلَةُ الْإِسْنَانِ) هِيَ الْآلَةُ الْمَسْمُومَةُ بِالْكُلَّابِ تَقْلَعُ بِهَا الْإِسْنَانَ .
- ٨٦ (إِلْتِيَاثٌ) هُوَ الْإِسْتِرْحَاءُ .
- ٨٧ (إِضْطِكَاكٌ) هُوَ إِضْطِرَابُ الْأَشْيَاءِ حَتَّى يُضْرَبَ بَعْضُهَا فِي بَعْضٍ .

٨٨ (أرابع) جمع أربوع وهو عدد الأيام من اليوم الى رابعه وليس
بعربي ولكن الأطباء قاسوه على الأسبوع ويعني بها أيام البحارين
وإنذاراتها .

٨٩ (أسابع) جمع أسبوع وهو عدد الأيام من اليوم الى سابعه وهو
مسموع ؛ قالوا « طاف بالبيت اسبوعا واسبوعين » ولم يسمع في غيره ؛
ويعني بها أيام البحارين وإنذارتها .

٩٠ (إستخذاء) هو الانكسار والاسترخاء .

٩١ (استمرار) هو المداومة على الشيء .

٩١* (إشفاق) هو الحذر على الشيء .

٩٢ (إشراف) هو الاطلاع على الشيء والنظر اليه ويستعار للامور
المعنوية .

٩٣ (أبار) هو الرصاص الاسود .

٩٤ (إغراق) هو الاستيفاء والتعميق .

٩٥ (إستسلام) الاستسلام والاستلام والسلام والسلم كلها بمعنى
الانقياد والطاعة .

٩٦ (إنزواء) هو الانقباض ، يقال زوى وجهه أي قبضه وأيضاً نحاه عما
يقابله وكأنه منه .

٩٧ (إراحة) هي لانتان ، يقال أراح اللحم يريح إذا أنتن .

٩٨ (أَحْشِيَّة) جمع حَشِيٍّ بِمَعْنَى مَحْشُوٍّ وَهُوَ كُلُّ مَا يَحْشَى بغيره والمراد به هنا ما حُشِيَ من الخبز بالسكر والدُّوز ونحو ذلك .

٩٩ (إِنْدِفَان) هو الغيبة والاستتار .

١٠٠ (إِرْبِيَان) بكسر الهمزة وتخفيف الياء ، كذا صواب هذا الاسم من اللُّغَةِ ، وهو ضرب من السمك صغير أبيض وهذه صفة السمك المسمَّى بِإِفْرِيقِيَةِ النَّوْزِفِ ولعله هو أو شبهه .

١٠١ (إِرْتَبَاك) هو الاختلاط ، يقال ربتكُ الشيء فارتبك أي خلطته فاختلط .

١٠٢ (إِسْتِسْقَاء) هذا اللفظ يوقعه الأطباء على علة ينتفخ بها البدن كله ويترهل ويختصونه باللحمي ، أو ينتفخ بها البطن وحده ويسمونه إن كان عن ماء بالزَّقِيِّ وإن كان عن ريح بالطَّبِّيِّ ؛ وفي هذا اللفظ تحريف عن وضعه في اللُّغَةِ ، يقال استسقى بطنه إذا امتلأ ماء ولم يسمع في غيره .

١٠٣ (إِسْتِيلَاء) هو الغلبة ، يقال استولى عليه استيلاءً .

١٠٤ (إِحْتِدَاء) هو الاقتداء والاتباع .

١٠٥ (إِقْتِفَاء) هو الاتباع على الأثر .

١٠٦ (أَشْفَار العَيْن) هي حروف الاجفان التي ينبت عليها الهدب ، وتجاوز فيه المؤلف فأوقعه على الهدب نفسه .

- ١٠٧ (إقريطي) منسوب الى جزيرة إقريطش .
١٠٨ (إضطجاع) هو وضع الجنب على الارض .
١٠٩ (إفضاء) هو الخروج من ضيق الى سعة .
١١٠ (اضمحلال) هو الذهاب والنزوال .
١١١ (إبتات الحكم) القطع به ؛ يقال بتّه وأبتّه لغتان .
١١٢ (أطراً سنّاً) استعمار الطرارة لصغر السن من أجل الغضاضة التي
تلتزمه ؛ يقال طراً اللحم وغيره بالهمزة وطرو بالواو وطري بالياء
وطرارة وطرارة ضدّ ذبل .

حرف الباء

من ذلك

- ١١٣ (بطن) أصل البطن ما انخفض من الارض ونمض ، ونقله الاطباء نقلاً
متعارفاً ؛ فبطون الدماغ تجاويف فيه مملوءة بخاراً تسمى عند
الاطباء روحاً نفسانياً ، وبطننا القلب تجويقان فيه أحدهما مملوء دماً
وهو الايمن والآخر وهو الايسر مملوء دماً رقيقاً وبخاراً يسمى
الاطباء مجموعها روحاً حيوانياً ، والبطون المذكورة في أعضاء الحيوان
هي الكرش والامعاء وهذه كلها ترجع لمعنى واحد .
١١٤ (بسنصر) هو الأصبغ الثانية من الجانب الانسي من الكف .

- ١١٥ (باسِليق) هو العِرْقُ المسمَّى الأَبْطِيّ وهو المفتَصَدُ في منثنى الذراع من الجانب الأَنَسِيِّ .
- ١١٦ (بَوَاب) إسم لقم المعدة الأسفل المتَّصل بالمِعَى ، متعارف عند الاطباء .
- ١١٧ (بِشَاعَة) هي الطَّم الكريه الآخذ بالخلق ، يقال منه بشع طعمه فهو بشع وبشيع .
- ١١٨ (بَرَبِخ) هو مجرى الماء حيث كان ، ويريد به الاطباء مجرى البول من الكلتيين الى المثانة وهما بَرَبِخَانِ .
- ١١٩ (بَهَقٌ أبيض) هو بَقَعٌ بيض في سطح الجلد رقيقة أقل من الوَصَح .
- ١٢٠ (بَهَقٌ أسود) هو بقع سود في سطح الجلد غير ناتئة ولا خشنة .
- ١٢١ (بَوَاسِير) هو أورام في المقعدة وباطن الانف .
- ١٢٢ (بديع) البديع والمبدع ما جاء على غير مثال ولا نظير .
- ١٢٣ (بَلَه) البله والبلاهة التغفل وسلامة الصدر .
- ١٢٤ (بطّ) واحده بطّة وهي للذكر والانثى وهي الاوَز والسَبْرُكُ أهليها وبرّيها .
- ١٢٥ (بطّ آخر) هو الشَّقّ .
- ١٢٦ (بَهْطَة) هو طعام يُتَّخذ من الأرز واللبن الحليب والسكر وقد

يَتَّخَذُ عَلَى مَرَقِ الدَّجَاجِ وَقَدْ لَا يَتَّخَذُ بِهَا وَبِالْجَمَلَةِ هُوَ مِنَ الاطْعَمَةِ لَا
مِنْ صِنْفِ الحُلُوءِ كَمَا وَقَعَ فِي الكِتَابِ .

١٢٧ (بَنْج) هُوَ النَّبَاتُ الْمُسَمَّى بِالبَرْبَرِيَّةِ اقْنَطَرٌ^(١) وَتَسْمِيهِ الْعَامَّةُ
سَيْكِرَانَ الدُّورِ .

١٢٨ (بُنِّي) هُوَ صِنْفٌ مِنَ السَّمَكِ صَغِيرٌ يُتَّخَذُ مِنْهُ البُنُّ وَهُوَ مُزِي
الحوتِ وَاليه يُنسَبُ ؛ وَيَتَّخَذُ هَذَا المَرِي بِالمغربِ مِنْ صِنْفٍ مِنَ
السَّرْدِينِ الكَبِيرِ يَسْمَى الشَّطْرِيَّةَ وَقَدْ يَتَّخَذُ مِنْ غَيْرِهِ .

١٢٩ (بَاذَرَنجِيَّة) هُوَ الحَبِقُ الْمُسَمَّى بِالمغربِ تُرُنْجَانِيٌّ .

١٢٩* (بَاذَرُوج) هُوَ صِنْفٌ مِنَ الحَبِقِ عَزِيزُ الوجودِ مَعْرُوفٌ بِالمغربِ
وَيَسْمَى الحَبِقُ الرِّيْحَانِيٌّ لِأَنَّ رَائِحَتَهُ تَشْبَهُ رَائِحَةَ الرِّيْحَانِ .
١٣٠ (بَقْلَةٌ يَمَانِيَّة) هِيَ اليَرْبُوزُ .

١٣١ (بَقْلَةٌ حَمَقَاء) هِيَ الرَّجْلَةُ .

١٣٢ (بُنُّ) هُوَ مُزِي الحوتِ يَتَّخَذُ مِنْ حوتِ مَعْفَنٍ وَمِلْحٍ وَعَصِيرِ العنبِ
وَيُتْرَكُ فَيَصِيرُ كَالْحَمْرِ لَوْنًا وَقَوَامًا وَيُسَخَّنُ جَدًّا وَلَا يُسَكَّرُ .

١٣٣ (بَازار) هُوَ خِلَاطٌ يَتَّخَذُ بِالمشرقِ مِنَ الشَّيْرَازِ وَأَصُولِ نَبَاتِ تَجَلْبِ
مِنَ الشَّامِ وَيَسْمَى نَبَاتَهَا البَازارُ وَهِيَ يَفْضَلُونَهُ عَلَى خِلَاطِ الكَبِيرِ
مَعَ اسْتِعْمَالِهِمُ لِلكَبِيرِ أَيْضًا .

(١) ر*ك : اقنيطار .

- ١٣٤ (بُنْدُق) هو الجَلُوز ، كثير ببلاد الروم وبالغرب منه قليل ؛ وبندقة الدواء تصيره على هيئة البندق .
- ١٣٥ (بُنَك) هو نبات طيب الرائحة غير معروف بالغرب .
- ١٣٦ (بَنَجَنَكُشْت) معنى هذا الاسم بالفارسية « خمس أصابع » وهو الشجرة المسماة بالغرب شجرة إبراهيم ويسمى حبه حب الفقد والفلينفة .
- ١٣٧ (بَهْمَن) أحمره وأبيضه غير معروفين بالغرب وكل ما يستعمل عنهما من الاصول غير صحيح وكذلك هما اليوم بالشرق مجهولان ويستعملون نباتاً غيرهما كما فعل بالغرب .
- ١٣٨ (بَرَشِيَاوَشَان) هي كزبرة البير .
- ١٣٩ (بَلْسَان) شجر لا يعرف في شيء من المعمور إلا بعين شمس من ديار مصر ولبنه موجود عندهم في غاية العزّة وعوده موجود كثير يُحمل لجميع البلاد ، وحبه معدوم البتّة حتّى في موضعه لأنهم لا يتركونه يثمر لأنّ لبنة لا يكون إلا في قضبانه الرّخصة النابتة من أول السّنة ثمّ لا يكون فيها لبن وهو لا يثمر من سنته لأنّه من جنس الشجر وأيضاً لثلاً يحمل ثماره ويمكن أن يصادف بقعة تنبته وأمّا الحبّ المجلوب المسمّى حبّ البلسان فإنّها هو حبّ شجر يشبهه جداً وكأنّه من نوعه يسمّى البشام وكثيراً ما يجلب مع

- حطب البلسان تدليساً وتمويهاً، ومن البلسان صنف برّي بجبال الحجاز
ينبت مع البشام ولا لبن له .
- ١٤٠ (بلاذُر) هو ثمر هنديّ معروف بالجلب ، وعسله رطوبة تكون
في جوفه .
- ١٤١ (بَنُورَق) هو صنف من الأملح المعدنية ؛ منه مصريّ يسمّى
النَّطْرُون وبورق الحُنْبز هو الملح المعلوم ومنه أرمنيّ ويجلبان الى
المغرب .
- ١٤٢ (بَسْد) هو النَّبات البحريّ المتحجّر بعد إخراجِه وتسميّه العامّة
المرجان ؛ منه أحمر ومنه أسود .
- ١٤٣ (بازورْد) هو صنف من الشوك تُحقّق عن قريب بعد اختلاف كثير
وهو من أجناس العُصفُر البرّيّ .
- ١٤٤ (بان) شجر معروف بالشرق ويجلب ثمره ودُهنه .
- ١٤٥ (بَزْرَقَطُونَا) ويقال بالمدّ والقصر والأشبه أنّه اسم معرّب لجملة
النّبات وقد قيل أن القَطُونَا اسم نبات والبزر مضاف اليه وهو قول
ضعيف ؛ غير معروف .
- ١٤٦ (بُلْبُوس) ^(١) هو أصناف من البصل ، منه مأكول وغير مأكول .
- ١٤٧ (بُوزَيْدَان) هو دواء هنديّ غير معروف بالمغرب وأخطأ من قال
أنّه خُصّي الثَّغلب خطأ فاحشاً .

(١) ل: بلبوش .

- ١٤٨ (بِرْنَج) هو حب هندي غير معروف بالمغرب .
- ١٤٩ (بَلِيلِج) هو ثمر هندي يجلب الى المغرب .
- ١٥٠ (بَرُود) أصله ما يُكْتَحَل به لتبريد العين ثم قيل لكل ما يُكْتَحَل به بَرُود .
- ١٥١ (بَطِيخ) هندي وسندي هو الدُّلَاع .
- ١٥٢ (بِسْبَايِج) نبات معروف يسمّى بالمعجميّة البَرُّبُوذِيَّة وبالبربريّة اشتوان (١) .
- ١٥٣ (بَرَسَام) معناه بالفارسيّة وَرَم الصَّدْر وعلى هذا يوقعه الاطباء ويلحقه في الاكثر اختلاط الذَّهْن وهو في الفارسيّة بضمّ الباء وقد عُرِب بفتحها؛ وأوقعته العرب على اختلاط الذَّهْن من أي سبب كان .
- ١٥٤ (بَرَقَان) هو اللَّمَعَان ؛ يقال برق الشَّيْءُ بفتح الرَّاء وكسرهما برقاً وبريقاً وبرقانا اذا لمع .
- ١٥٥ (بِتْلَادَة) هي ضدُّ الذِّكَاة وهو التردُّد في حيرة وقد يستعار للقوى الحيوانيّة وغيرها .
- ١٥٦ (بِق) هو البَعُوض وهو المراد به عند الاطباء وقد حكى صاحب المحكم أنه قد يسمّى به أيضاً حيوان الاسيرّة والحيطان كما هو عند أهل المغرب .

(١) *ك : نشوان .

- ١٥٧ (باءة) الباءة والباء والباه كلُّها للسكاح .
١٥٧ (بشرة) هي ظاهر الجلد .
١٥٩ (برش) هو آثار تكون في الوجه أكثر ذلك وقد تكون في غيره
من البدن وهي أكبر من آثار النَّمش وأبين ؛ هذا هو تخصيص
الاطباء ؛ وهو عند العرب أوسع من هذا وأكثر ما يصفون به
الحيل .
- ١٦٠ (برام) البرام والبُرَم جمع بُرْمَة وهي قِدْرٌ من حجارة .
١٦١ (بغني) هي الظُّلم واستعاره لعِظَم الورم .
١٦٢ (بضع) هو الشَّقّ ، والآلة التي يشقُّ بها تسمى المِبْضَع .
١٦٣ (بيش) هو نبات سُمِّي غير معروف بالمغرب ؛ وقيل أنه النبات
المعروف بجبال غرناطة .
- ١٦٤ (بزنيّة) هي إناء من فخّار محنّم وقد يسمّى به ما يُتخذ من غير
الفخّار إذا قَيِّد .
- ١٦٥ (برنجاسف) هو نبات لم يُتَحَقَّق بالمغرب تحقّقاً يُعَوَّل عليه .
١٦٦ (بصل الفار) هو العُنْصُل وهو أيضاً بصل الخنزير .
١٦٧ (باذزهر) معناه مقاوم السموم وهو حجر لم يُتَحَقَّق بعد بالمغرب
ولا يُعتمد على ما يجلب منه .
- ١٦٨ (بخور مزيم) هو النبات المسمّى بالمغرب خُبز القُرود .

- ١٦٩ (بُثور) هي الحُرَاجَات الصَّغَار؛ واحدها بَثْرَةٌ وبَثْرَةٌ .
- ١٧٠ (بَزَل) البَزَل الشَّقُّ ويريد به الاطباء شَقَّ مَرَأَقَ البَطْنِ عن مَائِيَّة الاستسقاء الزَّقْيِيَّ وشَقَّ الصَّفْنِ عن مَائِيَّة الأُدْرَةِ .
- ١٧١ (بِرْكَةٌ) هي مجتمع الماء كالحياض والصَّهَارِيح وما أشبه ذلك .
- ١٧٢ (بُحْرَان) معناه في اللِّسَانِ اليُونَانِيَّ يوم المناجزة بين المتغالبين؛ ويراد به في الطَّبِّ اليوم الَّذِي تكون فيه المناجزة بين المرض وطبيعة المريض، واليوم الباحوري هو اليوم الَّذِي تقع فيه المناجزة .
- ١٧٣ (بَشَق) هو الحرق والشَّقُّ .
- ١٧٤ (بَلِيل) أي مَسَّهُ بَلَّلَ من الماء ويوصف به الهواء إذا كان ندياً استعارة .
- ١٧٥ (بَرْح) هو الشِّدَّة وكذلك التَّبْرِيح ويقال بَرْحٌ بَارِحٌ أي شِدَّةٌ شديدة جداً .
- ١٧٦ (بِرَاز) بكسر الباء عن الجوهرية فحجوا كلامه وهو الحِرْءُ نفسه فأماً البرَاز بفتح الباء فهو المتَّسِّع من الارض والتَّبْرُزُ الحُرُوجُ اليه ويكنى بهما عن ذلك المعنى كناية عربية .
- ١٧٦* (بواحدة) أي بَتَّة .

حرف التاء

من ذلك :

١٧٧ (تَرْقُوة) الترقوتان العظمان الذان في أعلى الصدر يلتقيان عند نُقْرة الحلق .

١٧٨ (تقلُّص) هو الانقباض والتراجع .

١٧٩ (تأريب) وتأريب معناها الميل والتَّحْرِيف بين الطَّوْل والعرض وكذلك الوارب والمؤاربة بالهمزة والواو منقولة متعارفة وأصلها في اللُّغة بالماذَّتين معاً المخادعة والمخاتلة .

١٨٠ (تخلُّب) هو سَيْلان المائع يسيراً يسيراً متتابعاً .

١٨١ (تشقق الأَغْشِيَّة) تفتَّحها وكذلك متشَقَّقها وهو أقرب لما يريد من المعنى .

١٨٢ (تِيَاه) التيه هو التكبر والاعجاب بالنفس وهو أيضاً التَّحْيِر والاول أولى بهذا الموضع من الكتاب .

١٨٣ (تَحْدِيق) هو فتح العينين وثباتهما من غير تغميض .

١٨٤ (تَهْوُر) هو قلة المبالاة بما يقع فيه .

١٨٥ (تَوَاتُر) هو التتابع من غير اتصال ولا إبطاء .

١٨٦ (تثاؤُب) هو فتح الفم الباعث من الطبع لينفض البخار عن الفكَّين والاسم الثَّوْبَاء .

١٨٧ (تَحَطُّ) هو مدّ اليدين في المشي زهواً وتَجَبُّراً من اللغة ويعني الاطباء به وجمهور الناس مدّ اليدين الباعث من الطَّبَع لِنَفْضِ البخار عن البدن^(١) ولم أجد لهذا المعنى إسماً في اللغة فيما رأيت ويبعد أن تترك العرب هذا المعنى غفلاً من التسمية فيشبهه ان يكون النقلة خصّصوا ما ليس بخاصّ إذ كانت هذه المادّة تدلُّ على الامتداد .

١٨٨ (تَلَوْنٌ) منقول لتبدُّل الاصناف من سائر الاشياء وحقيقته في الالوان وأصله نقل العرب نقل اللون للصف .

١٨٩ (تَفَنُّنٌ) هو التنوُّع والخروج من فنّ الى فنّ .

١٩٠ (تَهْيِجٌ) التهيج والهيج انتفاخ رخوي في البدن والعضو .

١٩١ (تُيُوسٌ جِلِيَّةٌ) هي الالوان ؛ أحدها وَعِلٌ بكسر العين .

١٩٢ (تَابَلٌ) واحد التّوَابِل وهو ما يطيب به الطَّبِيخ .

١٩٣ (تَشْنِجٌ) التَّشْنِجُ والشنج التَّقْبُضُ ، يقال منه شنجٌ وأشنجٌ وتشنجٌ

وشنجه غيره ؛ ويخصّ الاطباء به انقباض العضو الى جهة فلا يزول

عنها وبهذا المعنى وقع في سائر الكتاب إلا في الفصل العاشر من المقالة

العاشره فإنّ معناه هناك المعنى العام وهو التَّقْبُضُ والتَّقْصُرُ وكذلك

في الفصل الاول من الأولى .

١٩٤ (تَفَهُ) يقال تفه الشيء تفهياً وتفهواً وتفاهةً فهو تفهٌ وتافهٌ إذا قل

(١) لك : البدن .

- ويعني به الشيء الذي لا يظهر له طعم لحفاء طعمه ولقلته .
- ١٩٥ (نُحْمَة) هو من المرض المسمى بالبَشَم عند أهل المغرب ويسمى بالمشرق القَذْف وأصله نُحْمَة من الوخامة وهو الثقل وسوء المغيبة فأبدلت الواو تاء .
- ١٩٦ (تمرّي) دواء مركّب ، من أدوية المعدة .
- ١٩٧ (تدارك) التدارك التلاحق والمواصلة من غير اتحاد .
- ١٩٨ (تحنيك) هو ذلك الحنك بالدواء وهو السطح الاعلى من القم ويستعار في غير هذا الموضع للعجرب للأموار .
- ١٩٩ (تمرّن) هو التعاهد والتعود .
- ٢٠٠ (تودري) نبات غير معروف بالمغرب .
- ٢٠١ (تشميزج) هي حبة سوداء تجلب مع الكافور وتوجد بالاندلس ويسمى نباتها عندهم الديس بفتح الدال .
- ٢٠٢ (تَرَ نَجْبِين) هو طلع ينزل على النخل ويتجيب كقطع السكر وهو حلو معروف بالمغرب .
- ٢٠٣ (توتيا) المعروف منه المعدني ويوجد بالاندلس ؛ وأما الذي ذكره دياسقوريدوس وهو المستخرج من تخليص النحاس فغير معروف .
- ٢٠٤ (تراب الزئبق) هو الزئبق المقتول وهو أن يسحق الزئبق مع بعض الأدوية الترابية بالخل حتى تغيب عيونه .

- ٢٠٥ (تكميد) التكميد والاكباد والكماد وضع الدواء اليابس المسخن أو الحرق المسخنة على العضو الالم؛ والكماد ايضا والكمادة إسمان للشئ الذي يسكمد به .
- ٢٠٦ (تمرط) هو سقوط الشعر لعلة مع سلامة ظاهر الجلد .
- ٢٠٧ (تغليف) هو طلاء الشئ حتى يصير كأنه في غلاف وهو الساتر للشئ .
- ٢٠٧ (تباع) معناه متتابع أي متوال .
- ٢٠٩ (تلال) جمع تل وهي الكدبة .
- ٢١٠ (تثنية) معناه المعاودة؛ والمراد بها في الفصد أن يُقطع إخراج الدم قبل استيفاء الغرض ثم يُترك ساعات او يوماً ثم يحلُّ الموضع من غير تكرار بضع ويرسل الدم .
- ٢١١ (تفرطخ) هو تطامن وانخفاض ويقال تفلطخ باللام .
- ٢١٢ (تلويث) هو التلطبخ؛ يقال لوثه أي لطخه .
- ٢١٣ (تضميخ) هو التلطبخ بالطيب؛ يقال ضمخته أنا وتضمخ هو .
- ٢١٤ (تقصع) هو التطمأن حتى يصير على شكل القصة .
- ٢١٥ (تغديق) هو تكثير الدهن على العضو؛ مأخوذ من الماء الغدق وهو الكثير .
- ٢١٦ (تعميق) هو الدخول في عمق الشئ وهو قعره .

- ٢١٧ (تزيق) هو كل مركب يقاوم السموم؛ والفاروق منها هو الكبير وهو ترياق الافاعي ونسخته في المقالة الثامنة؛ والترياق العسكري منسوب الى عسكر مكرم من مدن فارس .
- ٢١٨ (تخمين) هو التقدير القياسي .
- ٢١٩ (تمشية) كناية عن فعل الدواء المُسهل وكذلك المشي والاستمشاء بمعانيهما من هذه الكناية .
- ٢٢٠ (تقطيب) هو العُبوس .
- ٢٢١ (تطويس) هو تلوين بسواد يضرب الى حمرة وزرقة .
- ٢٢٢ (تصريف الشراب) أخذه صرفاً .
- ٢٢٣ (تمر هندي) مجلوب معروف ، يكون بالمشرق وبلاد السودان .
- ٢٢٤ (تبت) هو قبيل من التُّرك وتسمى أرضهم بهم وينسب اليهم المسك العالي .
- ٢٢٥ (تمزيق) هو التَّقطيع ومعناه هنا تُقَطَّع أمام وجهه ليراها ويشمها .
- ٢٢٦ (تنخُّع) هو استدعاء النُّخاعة وهو ما يخرج من الحلق بالنَّفث وهي أيضاً النُّخامة بالميم .
- ٢٢٧ (تقلُّب النَّفس) هو حركة المعدة للقيء وهو التهوع .
- ٢٢٧ (تخلُّف) التخلُّف التأخُّر ومعناه في الهضم والنضج التقصان والتأخُّر عن وقته .

- ٢٢٩ (تَحْرِي) هو القصد القياسي .
- ٢٣٠ (تَانِك) وَتَيْنِك تثنية تا المشار بها الى المؤنث ، والكاف للخطاب .
- ٢٣١ (تَوَقَّ) هو القصد والتَّحْرُزُ .
- ٢٣٢ (تَعْلُق) معروف ومعناه في ثُفْل البول ألا يرسب تمام الرُسُوب بل يبقى متعلقاً في الوسط وتسميه الاطباء مع ذلك رسوباً .
- ٢٣٣ (تِهَاوُن) هو الاحتقار .
- ٢٣٤ (تَشْوِيش) هو التخليط .
- ٢٣٥ (تَرْبُلُ) هو كثرة اللحم والاسترخاء .
- ٢٣٦ (تَوَانِ) هو التكَاسُلُ والتوقُّف .
- ٢٣٧ (تَفَاوُت) هو ضد التَّوَاتُر وهو أن يكون بين النَّبْضَتَيْنِ أو الشَّيْئَيْنِ بالجملة زمان له قدر بالاضافة الى المعتدل ؛ والمراد هنا هو في النبض خاصة .
- ٢٣٨ (تَوَعُّل) هو الابعاد في الذَّهَابِ والوصول الى عمق الأرض .
- ٢٣٩ (تَقْصُ) التقصي والاستقصاء المبالغة في الامر .
- ٢٤٠ (تَنْشُقُ) هو التشمم ؛ والاستنشاق وهو أيضاً إدخال الماء أو غيره في الأنف .
- ٢٤١ (تَوَزُّع) هو التقسُّم .
- ٢٤٢ (تَشْيِطُ) هو الاحتراق من غير أن يتقدَّم له نضج ؛ لفظ عربي .

- ٢٤٣ (تُرْبِد) هو أصول تجلب من خراسان .
٢٤٤ (تَلْقِين) هو التفهيم .
٢٤٥ (تَصْفُح) هو النظر الى الشيء وتحقيقه شيئاً بعد شيء ؛ ومرّ به
تصفحا إذا لم يثبتته .
٢٤٦ (تَشْطِيب) هو شقّ الشيء بالطول .
٢٤٧ (تَرْصِصُ الاِنَاء) هو طليه بالرصاص القلعيّ .

باب الثاء

من ذلك :

- ٢٤٨ (تَرْب) هو اسم عربيّ للعشاء الشحميّ الذي يغطّي الأحشاء
وتسميه العامة الرداء والمنسج .
٢٤٩ (تَجِير) تجير كلّ شيء معتصر هو تُفله الذي يبقى منه بعد العصر .
٢٥٠ (تَقِيف) هو الحاذق ويقال تُقِيف بكسر الثاء وتشديد القاف ؛
ذكرها القزاز ودفع الجوهريّ المخفّف وأثبت المشدّد .
٢٥١ (ثَافِسِيَا) هو النّبات المسمّى بالبربريّة الدرياس ، ويقع في كثير من
الكتب بالثاء المثناة .
٢٥٢ (ثِيل) هو نبات المروج المسمّى بالنجيل وبالنجم أيضاً .
٢٥٣ (ثُوم برّي) المخصوص بهذا الاسم عند دياسقوريدوس وجالينوس

هو الحشيشة الشومية وليست من جنس الثوم ولفظها عندهما
سُقُرْدِيُونُ فقال جالينوس: أحسبه سُمِّيَ بذلك لاجل رائحته وقوته؛
وهذه الحشيشة هي المذكورة بهذا الاسم في التبريق ومن جعل فيه
ثوم الحية الذي هو قسيم الثوم البستاني فقد أخطأ.

٢٥٤ (ثُنَّة) هي ما بين السرة والعانة من مرق البطن.

٢٥٤* (ثُخْن) هو الغلظ؛ يقال ثُخِنَ الشيء إذا غلظ وصلب.

٢٥٥ (ثَالِيل) هي زيادة في الجسد؛ منها صلبة مركوزة تسمى المسامير
تكون في اليدين والرجلين أكثر ذلك وأكثر ما تكون عن
العمل؛ ومنها لينة متعلقة^(١) تسمىها العامة البراريق.

٢٥٦ (ثَنَابِيَا) هي مقدم الأسنان إثنان من فوق وإثنان من أسفل.

حرف الجيم

من ذلك:

٢٥٧ (جَدَاوِل) جمع جذول وهي الساقية الخارجة من النهر؛ شبه بها
مجاري الحس في البدن وهي العصب وشبهه النخاع بالنهر.

٢٥٨ (جَرِي) معروف وقوله «والها جرى» منقول من الغاية التي إليها
يجري ويعني بها هنا الروح النفساني الذي من أجله خلق ما خلق
من الاعضاء والاخلاط.

(١) ل: متعلقة.

٢٥٩ (جَوْهَر) جوهر كل شيء أصله ؛ والمراد هنا جملة البدن المؤتلفة من مادته وصورته .

٢٦٠ (جَوْبَة) هي الوهدة بين الجبلين ؛ استعارها لتُقَرَّرة العين في المقالة الأولى وأتى بها في المقالة الثالثة على حقيقتها .

٢٦١ (جلید) هو الماء الجامد ؛ شُبِّهت به الرطوبة الوسطى من رطوبات العين فنُسبت إليه .

٢٦٢ (جام) هو إناء من فضة ؛ اسم عربي ؛ هكذا قيده صاحب المحكم أعني بالفضة وأوقعه المؤلف على إناء الزجاج .

٢٦٣ (جَلَد) هو الصلابة والقوة وكذلك الجلادة والجلود والجلودة .

٢٦٤ (جاوَرَس) هو الحب المسمى بالبربرية بإنيل^(١) وبالعجمية بنج باؤه وجيمه أعجميتان ؛ ويسمى بأفريقية قمح السودان^(٢) والذرة .

٢٦٥ (جَبْرُوت) هو الكبريا وكذلك الجبروتى والجبورة والجبروة .

٢٦٦ (جَزُور) هو ما جُزِر من الابل خاصة ، تخصيص عربي متعارف .

٢٦٧ (جُوذَابَة) الجوذابة والجوذاب صنوف من الأطعمة تُتخذ من

الأرز ومن رقائق الخبز وشبهها وتُتخذ بيقل وبغير بقل وبسكر

وبغير سكر ؛ ويعمها كلها أن توضع في تنور الشئ ويلتق عليه

حيوان سمين كالخرفان والاوز والجداء وتُسوى فيقطر دهنها عليها ،

لا بد من هذا وإلا فليست بجوذابة .

(١) ل : انلى ، *ك : أنلى . (٢) ل : بنج السودان .

- ٢٦٨ (جُمَيْرَى) ويقال جُمَيْرِ ، هو تين برِّي ، مأكول غير معروف بالمغرب ويسمى تين فرعون .
- ٢٦٩ (جُلَنْجُبِين) هو مربِّي الورد ومعناه «ورد وعسل» .
- ٢٧٠ (جُمَّار) هو قلب النخلة وهو المأكول منها وكذلك من الدَّوم .
- ٢٧١ (جَلْبَهَنَك) هو نبات غير معروف بالمغرب .
- ٢٧٢ (جوز بَوَّى) هو ثمر هندي يجلب الى المغرب ويسمى عندنا جوز الطيب .
- ٢٧٣ (جوز مائل) نبات معروف يسمى جوز المرقد (١) .
- ٢٧٤ (جَنْطِيَانَا) نبات لا يوجد بالمغرب إلا بجبال غرناطة .
- ٢٧٥ (جاوشير) هي صمغة مجلوبة .
- ٢٧٦ (جَعْدَة) هي حشيشة معروفة ؛ منها كبيرة تسمى الحسْرَانِيَّة ومنها صغيرة تسمى عشبة القمل (٢) .
- ٢٧٧ (جَبْسِين) هي حجارة الجَصِّ .
- ٢٧٨ (جَلَنَار) معناه ورد الرمان والمراد به هنا وعند أكثر الاطباء ورد الرُّمَّان البرِّي ويخصّ ورد الرمان البستاني بالجُنْبُد .
- ٢٧٩ (جُفَّة البَلُوط) هو القشر الرقيق الذي يلي جِرمه تحت الغليظ .
- ٢٨٠ (جُنْدُبَاد سُتْر) هو خصى حيوان يسمى السَّمُور يجلب من المشرق

(١) ل : الزنم . (٢) ل : عشبة النمل .

- وقد يوجد بالمغرب بجهة شلب من الأندلس والمشرقي أعلى من
المغربي؛ وهو حيوان بري وعيشه من السمك النهري .
- ٢٨١ (جَزْر وجزر (بفتح الجيم وكسرها) هو الاسفنجارية .
- ٢٨٢ (جريش) هو غير المبالغ في الطحن أو الدق .
- ٢٨٣ (جوارش) ^(١) معناه الهاضم؛ اسم أعجمي وقد نطق به بعض العرب
جورشا وجرى على السنة اللغويين في أثناء الكلام «الجوارش» بفتح
الجيم وترك النون فلعله جمع جورش هذا المعرب على قلة استعماله .
- ٢٨٤ (جُدري) هو بُثور صغار تخرج على الجسد مع حمى تتفقاً عن
رطوبة صديدية .
- ٢٨٥ (جَبْر) هو الاكراه على الشيء والاجبار أكثر في هذا المعنى .
- ٢٨٦ (جبر آخر) هو رد العظم المخلوع أو المكسور الى وضعه الطبيعي
وفاعله يسمّى المجبر بفتح الجيم وتشديد الباء، لغة عربية .
- ٢٨٧ (جَبَّار) هو الكيلس المسمّى عند العامة بالجبر الذي يُبنى به .
- ٢٨٨ (جَلاب) معناه بالفارسية ماء الورد والمراد به عند المؤلف في جميع
الكتاب شراب ماء الورد فكان ينبغي أن يقول: شراب الجلاب كما
يقول أكثر الناس ولكنه حذف لفظ الشراب واستمر على ذلك .
- ٢٨٩ (جِرْجِير) نبات معروف .

(١) ك : جوارشن .

٢٩٠ (جُمود) أصله انققاد السائلات ؛ منقول الى الحالة التي تصيب البدن من شدة البرد ، متعارف ، وكان الدم والرطوبات جمدت فيه لشدة البرد .

٢٩١ (جَهَارَك) هي عروق في الشفتين تفتصد في بعض عِلل الفم .

٢٩٢ (جِبَاءِر) هي جمع جبيرة وهي العيدان التي تُربط على العظم المكسور بعد جبره .

٢٩٣ (جِسّ) هو اللمس باليد ؛ يقال جسّه واجتسّه .

٢٩٤ (جَلْبَة) هي اختلاط الاصوات وارتفاعها .

٢٩٥ (جُمْلَة الجواهر) كناية عن الفعل الواقع عن طبيعة الشيء الخاصة به لا عن سبب معروف .

٢٩٦ (جَرَّارات) هي صنف من العقارب صفار تجرُّ أذنانها ، تكون ببلاذ العجم .

٢٩٧ (جَرَّاجيس) هو البعوض الصغير ؛ واحده جِرَّجيس .

٢٩٨ (جُحوظ) هو عظم المقلة وتوؤها .

٢٩٩ (جَرَّجَرَة) هي صوت يُسمع من الصدر .

٣٠٠ (جُهْد) هو المشقة .

٣٠١ (جَلال) هو العظيم من كل شيء ، كبر جنسه أو صغر ؛ وجُل الشيء مُعظمه .

- ٣٠٢ (جهير) الجَهْرَةُ الظُّهور والجَهِير الظَّاهر .
٣٠٣ (جري) الجِرة الاقدام على الأُمور .
٣٠٤ (جَنُورب) هو خرقَة تُلف على القدم والسَّاق تحت الخفّ وهو معرَّب .

باب الحاء

من ذلك :

- ٣٠٥ (حرارة غريزية) معنى غريزية طبيعية والمراد بها الحرارة الجارية في جميع البدن من القلب في الشرايين ويسمى الاطباء الروح الحيواني وبها تكون الحياة .
٣٠٦ (حُقُّ الوَرِك) هو النُقْرة التي في عظم الورك يدخل فيها رأس الفخذ ويسمى رُمَانة الفخذ فيكون بذلك مفصل الورك وهما إسمان منقولان متعارفان عند الاطباء .
٣٠٧ (حَنْجَرَة) هي رأس رقبَة الرئْة وتظهر بارزة في العنق ويقال حُنْجُور أيضاً وقيل الحنجور الحلق وهو غير الحنجرة .
٣٠٨ (حَنْك) هو أعلى الفم من داخله .
٣٠٩ (حَبْل الذِّراع) هو شُعْبة من القيفال تُفصد على الزند الأعلى قُرْب الابهام .

- ٣١٠ (حلمة الثذني) هي رأسه النَّاتِيءُ الَّذِي يُرْتَضَعُ مِنْهُ .
- ٣١١ (حُمْرَة) هي ورم حارّ صفراويّ .
- ٣١٢ (حالبان) هما مجريا البول من الكُليّ الى المثانة ، إسم عربيّ .
- ٣١٣ (حجاب) هو اسم منقول للغشاء الفاصل بين الصدر (وهو التجويف الَّذِي يحوي القلب والرّئة فقط) والبطن وهو التجويف الَّذِي يحوي سائر الأَحشاء ؛ متعارف عند الأَطباء .
- ٣١٤ (حلق) هو مجتمع المجريين : مجرى الشّراب والطّعام ومجرى النّفس ، وهو أقصى القم من وراء اللّهاة .
- ٣١٥ (حَلْقُوم) هي قصبه الرّئة .
- ٣١٦ (حَزاز) واحده حَزازة وهو الشّبيه بالنّخالة تسقط من الرّأس واللّحية عند حكّهما ، إسم عربيّ ويسمّى أيضاً بالعربيّة الهَبْرِيّة والابريّة .
- ٣١٧ (حَقْو) الحقو الازار نفسه وهو أيضاً موضع شدّ الازار وهو الحَصْر وهو المراد هنا .
- ٣١٨ (حَوَارِي) هو الدَّرْمَك ؛ من ضروب الدّقيق .
- ٣١٩ (حَمَات) واحدها حَمَة وهي ماء يخرج من الارض حامياً .
- ٣٢٠ (حَدَاقَة) ^(١) هو طعم يلدغ اللّسان ويحرقه وقد ينقل للرّاحة كالحمضة .

(١) ك ل : حرافة .

- ٣٢١ (حَمَل) وهو الحروف وجمعه حَمَلَان .
- ٣٢٢ (حَنْدَقَوْقِي) هو النبات الذي يُتَّخَذُ مِنْ بَزْرِهِ غَسُولُ الْيَدِ وَيُقَالُ حَنْدَقَوْقِي إِسْمَانُ عَرَبِيَّانَ ؛ وَذَكَرَهُ مَعَ الْبَقُولِ وَذَلِكَ غَيْرُ مَعْرُوفٍ عِنْدَنَا وَلَعَلَّهُ مِمَّا يُؤْكَلُ عِنْدَهُمْ وَقَدْ أَعَادَهُ مَعَ الْأَدْوِيَةِ بِمَعْنَى الْمَعْرُوفِ بِالْمَغْرِبِ .
- ٣٢٣ (حَبَّةُ خَضْرَاءٍ) هِيَ ثَمْرَةُ الْبُطْمِ .
- ٣٢٤ (حَبَّ السَّمْنَةِ) نَبَاتٌ غَيْرُ مَعْرُوفٍ بِالْمَغْرِبِ .
- ٣٢٥ (حَيِّ الْعَالَمِ) الْكَبِيرُ مِنْهُ يُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ الْأُذُنَةُ وَشِيَّانُ (١) الدُّورِ وَالصَّغِيرُ يُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ عِنَبُ السُّقُوفِ .
- ٣٢٦ (حَبَّ النَّيْلِ) هُوَ حَبُّ النَّبَاتِ الْمُسَمَّى بِالْعَجَبِ وَقَدْ يُجْلَبُ .
- ٣٢٧ (حَمَامِي) هُوَ نَبَاتٌ غَيْرُ مَعْرُوفٍ بِالْمَغْرِبِ وَقَدْ يُجْلَبُ نَادِرًا وَهُوَ بِالشَّامِ
- موجود .
- ٣٢٨ (حُضْضُ) هُوَ عَصَاةٌ مَجْلُوبَةٌ تُسَمَّى كُنْجَلُ خَوْلَانٍ وَشَجَرُهَا موجودٌ بِالْمَغْرِبِ يُسَمَّى آرْغَيْسٍ بِالْبَرْبَرِيَّةِ .
- ٣٢٩ (حَاشِي) هُوَ صِنْفٌ مِنَ السَّمْنَةِ لَمْ يُتَحَقَّقْ بَعْدُ بِالْمَغْرِبِ تَحْقِيقًا يُعَوَّلُ عَلَيْهِ .
- ٣٣٠ (حَسَاك) هُوَ النَّبَاتُ الْمُسَمَّى حَمُصَ الْأَمِيرِ .
- ٣٣١ (حَوَاصِلُ) الْحَوَاصِلُ فِي اللُّغَةِ جَمْعُ حَوْصَلَةِ الطَّائِرِ وَالْمُرَادُ مِنْهَا هَاهُنَا

(١) ك : سمان .

جلود صدور النُسور ويطونها بما عليها من الريش الزغبي ويتخذ
منها فرآء خفاف مدفئة طيبة الريح وهذا التحريف في التسمية
غامض (١) بعيد .

٣٣٢ (حبّ القَرَع) هو صنف من دود البطن قصير عريض يشبه حبّ
القرع ؛ منقول الاسم ، متعارف .

٣٣٣ (حجر الفُلْفُل) هي حجارة توجد فيه ، لا تُعرف بالمغرب لكثرة ما
يتعاوده الغريلة .

٣٣٤ (حِصْبَة) (بسكون الصاد وكسرها وقد حكي الفتح) بثور صغار مع
حُمى لا مادة فيها .

٣٣٥ (حِمِيَة) أصلها المنع واقتصر بها الاطباء على المنع مما يؤكل ويشرب من
الاشياء الضارة بمرض مريض وكذلك الاحتاء ، يقال حميته فاحتمى .

٣٣٦ (حَفْر) (بفتح الفاء وقيل بالسكون) وهو في اللّغة فساد في أصول
الأسنان وقيل صُفْرة تعلوها ؛ ويقع في الطّب على المعنيين وتبيين
كلّ واحد منها عن الآخر بحسب الموضع .

٣٣٧ (حبّ القَد) هو ثمر البنجسكشت ويسمى الفلّيفة وقلفل
الصقالبة .

٣٣٨ (حَزْرَان) إسم سُرياني للشهر المسمّى بالرومية يونية .

(١) *ك : عامي .

- ٣٣٩ (حَنَاءٌ) هو شجر معروف وهو بَدْرَعَة والجريد وبلاد الشرق ولا يشجر بالاندلس .
- ٣٤٠ (حَيْث) الحث هو السَّيْرُ السَّرِيع وهو من قولك : حثه على الشيء وأحثه واحتثه .
- ٣٤١ (حَفْنَة) هو مليء الكفتين معاً ولا يكون إلا من الشيء اليابس .
- ٣٤٢ (حَلّ) هو اسم عربي لدهن السمسم كالزيت لدهن الزيتون ، وقيل هو دهن السمسم بقشره .
- ٣٤٣ (حَصَف) هي بُثور صغار جداً متقاربة لا رطوبة فيها يكون في الجلد منها خشونة فقط وتسمى بالعجمية بُزْبُلَة .
- ٣٤٤ (حَشْكَرِيْشَة) هي القشور التي تكون على حرق النار والقروح الحادة الحلط .
- ٣٤٥ (حَجَامَة الطِّفْلِ) المراد بها تشریطه دون تعليق الحاجم .
- ٣٤٦ (حُرْف) هو نبات معروف والبابلي منه هو الاحمر المعروف إلا أن أفضله ما ينبت ببابل ومن زعم أنه الحرف الأبيض فقد أخطأ .
- ٣٤٧ (حَدِيث النَّفْس) هو كل ما يحدث به الانسان نفسه من خير وشرّ وخصّصه الاطباء بالتحديث بالرديء الموحش للنفس الذي يكون في ابتداء المالنخونيا تخصيصاً متعارفاً عندهم .
- ٣٤٨ (حَزَاءَة) هو نبات غير معروف بالمغرب .

- ٣٤٩ (حَجَلَان) هو القَفْز وهو أيضاً مَشِي المقيّد والمراد به هنا القفز .
- ٣٥٠ (حَبّة سوداء) هي هنا الشُّونِيز وقد يسمّى بذلك التَّشْمِيزَج وقد تقدّم .
- ٣٥١ (حَلِيث) هو صمغ الأَنْجِدَان ، يجلب للمغرب .
- ٣٥٢ (حَبّ المُنْتِن) هو دواء مركّب للاسهال ، ذكر نسخته في الفصل التاسع من المقالة التاسعة .
- ٣٥٣ (حُرْف أبيض) أكثر المتأخّرين على أنّه النّبات المعروف بالمغرب حُرْف السُّطُوح . ووضعه موضع البابليّ وهو خطأ وإنما البابليّ الجيّد من الاحمر نفسه .
- ٣٥٤ (حُمى) هي حرارة غريبة تُعمّ جميع البدن ظاهراً وباطناً .
- ٣٥٥ (حُمى حادّة) هي السّريعة القتل والاقلاع .
- ٣٥٦ (حُمى مُحْرِقة) هي الصّفراوية التي لا تفتقر وتتصل الى القتل او الاقلاع .
- ٣٥٧ (حُمى غيب) هي الصّفراوية التي تنوب يوماً ويوماً لا .
- ٣٥٨ (حُمى وِزْد) هي البلغميّة التي تنوب كلّ يوم وتفتقر بين النوبتين فإن لم تفتقر فهي اللّثقة .
- ٣٥٩ (حُمى رِبع) هي السّوداوية وتنوب يوماً وتترك يومين .
- ٣٦٠ (حُمى مطبقة) هي كلّ حُمى لا تقلع نوباتها واختصّ بها الحمى الدّمويّة .

٣٦١ (حُمسَى يَوْم) هي صنف من الحميات تنوب يوماً واحداً في الأكثر وتقلع وقد تبقى يومين وثلاثة .

٣٦٢ (حُمسَى دِق) هي حمسَى الاعضاء الاصلية يدق معها البدن ويذبل فيسمى البدن حينئذ دقاً ودقيقاً ودقاً ودقاً وكان الاولى أن تسمى حمسَى تدقيق فتجوز في الاضافة .

٣٦٣ (حَرَمَل) هو نبات معروف وأهل افريقية يسمون به الشوكران وذلك خطأ وتحريف يوجب ضرراً كثيراً لاختلاف قوتى النباتين .

٣٦٤ (حماض الاُترج) هو ما يكون في جوفه وقد لزمه هذا الاسم وإن كان حلواً ؛ والحماض مطلقاً بقله معروفة تسمى بالعجمية اللباسة .

٣٦٥ (حذاءه) أي بإزائه .

٣٦٦ (حَتم) هو تنفيذ القضاء والقطع به .

٣٦٧ (حَرْشَف) نبات معروف تسميه العامّة الحُرْشُف بالخاء المضمومة وضمّ الشين أيضاً .

باب الخاء

من ذلك :

٣٦٨ (حَرَز) هي الحجارة التي تنظم منها القلائد .

٣٦٩ (حَرَز الظَّهر) هي الفقارات وهي العظام التي يسلك فيها النَّخاع ؛ منقول متعارف في اللغة .

٣٧٠ (خَنِصِر) هي الاصبع التي تلي إنيسي الساعد وهي أصغر أصابع اليد وكذلك من الرَجُل .

٣٧١ (خَشِين) هو الذي تحسّ سطحه غير مستوٍ عند اللمس أو البصر وهو الذي يسمّى الاحرش وهو ضدّ الاملس .

٣٧٢ (خامل) هو الساقط الذي لا نباهة له .

٣٧٣ (خَسُور) الحور والحورة الضعف والانكسار .

٣٧٤ (خِصَاة البطن) هو ضموره ، يقال منه خَمِيس وخنصان .

٣٧٥ (خنازير) هي أورام صلبة تكون في اللحوم الرخوة وأكثر ما تكون في العنق ؛ منقول متعارف عند الأطباء .

٣٧٦ (خَشْكُنَانِج) هو عجّين بدهن يُحشى بسكّر ولوز أو فستق ويشكّل أشكالاً هلالية ضخمة ويطبخ في الفرن .

٣٧٧ (خَبَار) هو بقية السكّر والميد ؛ يقال منه : خَمِر ومخمور .

٣٧٨ (خَشْكَار) هو الدقيق الذي لم يُستقصّ طحنه ولا نخله .

٣٧٩ (خَبِيس) هو صنف من الحلواء يقرب من الاطعمة يتخذ من فتات

رُفاق ويتخذ من لب^(١) القمح ولبنيته ويطبخ بالعسل والقند^(٢)

حتي يصير في قوام المرببات واختصت به أئمة من بين البلاد لاجل

الماء والهواء .

(١) ل : لباب . (٢) ل : القير ، ر : القناه .

- ٣٨٠ (خَرْدَل) هو النبات الذي يُتخذ من بزره المرققة التي تسمى الصناب .
- ٣٨١ (خُرْنُوب) بضم الخاء وسكون الراء بعدها نون ويقال خَرَّوب بفتح الخاء وتشديد الراء المضمومة ؛ فالخرنوب الشامي هو هذا المعروف المأكول والخرنوب النبطي هو ثمر الينبوت ، غير معروف بالمغرب .
- ٣٨٢ (خِلاف) الصنف من الخلاف الذي يُعدّ زهره مع الطيوب غير معروف بالمغرب وإنما المعروف من أصنافه قسم هذا وهو المسمى الجاليج بيمينين أعجميتين والصنف الصغير المسمى البيمن^(١) ويُتخذ من قضبانته السلال والأطباق .
- ٣٨٣ (خيار شَنْبَر) ثمر يجلب الى المغرب كثيراً وهو بأكثر المشرق .
- ٣٨٤ (خِرْوَع) هو الشجر المعروف بالمغرب شجرة جهنم .
- ٣٨٥ (خَرْبَق) الاسود منه والابيض غير معروف بالمغرب وكلها استعمل عنهما في المغرب من النباتات غير صحيح وكانا يجلبان قديماً من صقلية ثم جهل بها من وقت الفتنة .
- ٣٨٦ (خام) هو غير المحكم التام من كل شيء ، غير عربي ، فهو من البلغم الصنف الفجّ البعيد من النضج ، وفي غيره بالمعنى العام .
- ٣٨٧ (خَدَر) هو فساد حسّ اللّمس مع عشر حركة في عضو أو في البدن كله .

(١) ل : البيمن .

٣٨٨ (خَزَز) هو صنف من الحرير يتخذ منه ثياب متان وقد يسمّى الحرير نفسه خَزَزاً .

٣٨٩ (خَبَثَ النَّفْسُ) هو تهوع المعدة للقيء كتقلّب النفس سواء .

٣٩٠ (خَيْوش) الخيوش ثياب تتخذ من رديء الكتان تصرّف في أنحاء شتى ؛ والمراد هنا المراوح المتخذة منها وصفتها أن يتخذ منها خيشة على قدر الطنفسة وأكبر وأصغر بحسب ضيق البيت وسعته وتحشى بما فيه وقوف وقلة انثناء كالحلفاء وشبهها وتعلّق في وسط البيت ويوكّل عليها من يجذبها من غارب البيت من خلفه بهندمة موافقة ويرسلها جذباً وإرسالاً متتابعاً فتحمل ريحاً كثيرة فتبرد هواء البيت وربها أنقعت بماء الورد فتطيب الهواء مع التبريد .

٣٩١ (خَرَّاطِين) هي الحيوان الرقيق الطويل المتولد في الطين والمواضع النديّة .

٣٩٢ (خَلْخَلَة) هي عدم انضمام الاجزاء كأن في الشيء منافذ وفُرَجاً .

٣٩٣ (خُرَاج) هو من اللّغة الوَرَم ؛ وفي اصطلاح الاطباء هو الورم إذا اجتمعت مادّته المتفرقة في ليف العضو الوارم الى تجويف واحد وقيل ذلك يسمونه ورمّاً .

٣٩٤ (خَضْخَضَة) هو تحريك الشيء المائع مراراً .

٣٩٥ (خَلَع) هو خروج رأس العظم من نُقْرَة الآخر من عظمي المفصل .

- ٣٩٦ (خَوَانِق) جمع خَانِقَة وهي ورم يكون في الحلق يَخْنَقُ ورُبَّمَا قتل .
٣٩٧ (خَشْخَشَة) هو صوت السِّلَاح ونحوه .
٣٩٨ (خَلْفَة) الخلفة والاختلاف كِنَايَتَانِ عن تَوَاثُرِ القِيَامِ للبراز .
٣٩٩ (خَزَف) هو الفَخَّارُ حَقِيقَةً وهو المراد هنا ؛ وخزف الحيوان منقول منه وهو أَغْطِيَة الصَّدَفِ .
٤٠٠ (خَالِل) هو ما يَخْلَلُ به الثَّوبُ ليحبس طرفاه .
٤٠١ (خَلُوق) هو طيب مرَكَّبٌ يُتَضَمَّخُ به .
٤٠٢ (خَصْب) هو رِفَاهِيَة العَيْشِ ؛ والحصيب البدن النَّاعِمُهُ من ذلك .
٤٠٣ (خَانِق النَّمْر) هو نبات غير معروف بالمغرب .
٤٠٤ (خَصْر) هو البرد الشديد ؛ يقال منه خَصِرَ يَخْصِرُ .
٤٠٥ (خَبَث الحديد) هو أَرْضِيَّةٌ تَسِيلُ منه عند الحمى الشديد .
٤٠٦ (خُرَاطَة) هو ما يَنْجَرِدُ عن المِعَى عند الاسترسال .
٤٠٧ (خَزْخَرَة) هي صوت صدر النَّائِمِ والمُحْتَنِقِ .
٤٠٨ (خِطْمِيّ) هو نبات ذو أصناف كثيرة والمراد به في الطَّبِّ الصَّنْفُ المَسْمِيُّ بِشَحْمِ المَرَجِ ؛ وتفتح خَاؤُه وتكسر لغتان .
٤٠٩ (خَمْس) هو ورود الحُصَى في الخَامِسِ ؛ منقول من أَظْمَاءِ الأَبْلِ .
٤١٠ (خَزْم) بالراء ؛ أصله من اللُّغَة قطع ما بين المنخرين ؛ والمراد هنا أن يُقَطَّع ما بين النَّاصُورِ والشَّرَجِ ليتمكَّن من علاجه ؛ والخزَمُ بالزَّاي الثَّقْبُ وأصله من اللُّغَة أيضاً .

- ٤١١ (خَفَض) هو التَّسْكُونُ والرَّاحَةُ .
٤١٢ (خُولُنْجَان) هو أصلُ نَبَاتٍ يُجَلَّبُ مِنَ الْهِنْدِ .
٤١٣ (خَفَقَان) هو الاضْطْرَابُ ؛ والمراد به عند الاطْبَاءِ اضْطْرَابُ الْقَلْبِ .
٤١٤ (خَشُورَةٌ) هي غَلْظُ قَوَامِ الشَّيْءِ الْمَاعِ لِأَشْيَاءٍ تَخَالَطُهُ .

باب الدال

من ذلك :

- ٤١٥ (دَعْدَعَةٌ) بِالْعَيْنِ الْمَهْمَلَةِ هُوَ تَحْرِيكُ الْمَكْيَالِ وَغَيْرِهِ لِيَتْرَاصَ مَا فِيهِ .
٤١٦ (دَعْدَعَةٌ) بِالغَيْنِ الْمَعْجَمَةِ هُوَ التَّحْرِيكُ الرَّقِيقُ الْمَتَابِعُ الْمَقْلُوقُ .
٤١٧ (دَفَرٌ) هُوَ النَّتْنُ .
٤١٨ (دَاءُ الْفِيلِ) هُوَ عِظْمُ السَّاقِ وَالْقَدَمِ لِعَلَّةٍ وَرَمِيَّةٍ ؛ تَسْمِيَةٌ مَتَعَارَفَةٌ عَلَى التَّشْبِيهِ .
٤١٩ (دَوَالٍ) جَمْعُ دَالِيَةٍ وَهِيَ امْتِلَاءُ الْعُرُوقِ فِي السَّاقَيْنِ مِنَ الدَّمِ الْغَلِيظِ الْعَكْرِ وَالخَلْطِ السُّودَاوِيِّ وَظُهُورِهَا مَنَسَجَةٌ ؛ اسْمٌ مَنَقُولٌ مِنَ دَالِيَةِ الْكُرْمِ ، مَتَعَارَفٌ عِنْدَ الْاطْبَاءِ ، وَلَمْ أَجِدْ دَالِيَةَ الْكُرْمِ عَرَبِيَّةً .
٤٢٠ (دَاهِيَةٌ) الدَّاهِيَةُ وَالدَّاهِيُ الْحَسَنُ الْفِكْرَةُ فِي الْأُمُورِ وَفَعَلَهُ الدَّهَاءُ وَالدَّهْنِيُّ ، وَالدَّهْوُ لُغَةٌ فِي الدَّهْيِ .
٤٢١ (دَمَائَةٌ) الدَّمُ مِمَّنِ النَّاسِ السَّهْلِ الْخُلُقِ ، مَنَقُولٌ مِنْ دَمَّتِ الْأَرْضُ وَهُوَ السَّهْلُ الرَّمْلُ وَهِيَ الدَّمَائَةُ أَيْضاً .

- ٤٢٢ (دُخْن) هو حَبٌّ يُخْتَبَرُ يُسَمَّى بِالْبُرْبُرِيَّةِ أَفْسُوا والعربُ تُوقِعُه على الجاورس المسمَّى بِالْبُرْبُرِيَّةِ آنِي وتسمَّى العربُ هذا المأكولَ هنا السِيالَ .
- ٤٢٣ (دُوشَاب) هو عسلُ التَّمْرِ ، والدَّوشَابِيُّ هو النَبِيدُ المَتَّخِذُ مِنْهُ .
- ٤٢٤ (دُرَّاج) هو دجاجُ بَرِّيَّ يعرفُ بِالمَشْرِقِ وبلادِ الرُّومِ ولا يعرفُ بِالمَغْرِبِ ويسمَّى ديكُ المَرُوجِ (١) .
- ٤٢٥ (دَرَز) والجمعُ دُرُوز هو اسْمٌ منقولٌ لمفاصلِ عظامِ الرَّأْسِ ، متعارفٌ .
- ٤٢٦ (دِمَاغ) هو الجِسمُ الابيضُ الَّذِي فِي دَاخِلِ القَحْفِ خاصَّةً وقد يسمِّيه بعضُ العربِ حُخًّا .
- ٤٢٧ (دَابَّة) يقالُ بالعمومِ على كلِّ ما يدبُّ وتختصُّ به الخيلُ والبغالُ والحميرُ تخصيصةً عربيًّا وهو المرادُ هنا .
- ٤٢٨ (دَاءُ الشَّلْبِ) هو سقوطُ الشَّعرِ عن موضعِ من الرَّأْسِ أو اللَّحْيَةِ بخلطٍ يفسدهُ مع سلامةِ الجلدِ من التقرُّحِ وقد يكونُ في غيرهما من الجسدِ .
- ٤٢٩ (دِق) المرادُ به هنا ضربٌ من الحُمَّى يدقُّ بها البدنُ ويذبلُ ؛ والجسمُ إذا دقَّ يسمَّى دِقًّا ودَقِيقًا ودَقَاقًا فأضيفتِ الحُمَّى لِاسْمِ الجسمِ إذ وقعَ به لِإِزْمِها وهو الدَّقَّةُ وهي إضافةٌ بعيدةٌ لكنَّها تُسْعُورَفَتُ وأما مع حذفِ لفظِةِ الحُمَّى كما فعلَ المؤلِّفُ فهي أقربُ إلى العُجْمَةِ وقلَّما تحذفُ .

(١) ر: المراح .

- ٤٣٠ (دُبَيْلَة) الدُّبْلَة والدُّبَيْلَة داء يجتمع في الجوف ، هذا من اللُّغَة ؛ وأمَّا
الاطباء فيختصون بالدُّبَيْلَة الخراج البارد المادَّة حيث كان من البدن .
- ٤٣١ (دَوَف) هو الخَلْط بالماء ونحوه ؛ يقال دفته وأدفته لغتان وأكثر ما
يُستعمل في الدَّواء لُغَةً .
- ٤٣٢ (دار شَيْشَعَان) هو نبات هندي غير معروف بالمغرب وأخطأ من
زعم أنَّه القندول .
- ٤٣٣ (دُلْب) هو شجر شامي غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنَّه
الصُّفِيَاء .
- ٤٣٤ (دم الأَخْوَيْن) هو صمغة مجلوبة من الهند تسمَّى الشَّيَان وبالعربيَّة
الايْدَع .
- ٤٣٥ (ديودار) هو صنف من الابهل ، غير معروف بالمغرب .
- ٤٣٦ (دَبِق) الدَّبِق العِلْك والذي ذكره دياسقوريدوس أنه يُتخذ من
شجرة من صنف البلوط ومن التِفَاح ومن الكَمَثرى غير معروف
عندنا وإنما يُعرف بأفريقيَّة بهذا الاسم الرُّطوبَة المستخرجة من ثمر
المُخِيْطَا يُصاد بها الطير ويسمَّون الشجرة بنفسها بشجرة الدَّبِق
ويسمَّى بذلك أيضاً كلُّ ما يشبهها من رطوبات النبات وأشهرها عند
الجميع هي المستخرجة من أصل الشُّوكَة التي تسمَّى البشكرين
وتسمَّى بالبربريَّة آذاد وتسمى علك الصيد^(١) ويصاد بها الطير كثيراً

(١) ك* : السبط (بضم السين واسكان الباء) .

ووقوع هذا الاسم على سائر ما يقال عليه هو من اللغة ، يقال تدبَّق الشيء باليد إذا لصق به لِلزَّوْجَةِ .

٤٣٧ (دَيَاخِيلُون) هو مَرْهَمٌ معروفٌ يُسْتَخْدَمُ لَانضَاجِ الأُورَامِ والأَكْثَرُ أن يُقَالُ مَرْهَمِ دَيَاخِيلُونِ وَمَعْنَاهُ فِي اليُونَانِيّ مَرْهَمِ اللُّعْبَاتِ .

٤٣٨ (دِيكٌ بَزْدِيكٌ) تَأْوِيلُهُ قِيْدَرٌ عَلَى قِيْدَرٍ وَهُوَ دَوَاءٌ مَصْعَدٌ حَادٌّ يَأْكُلُ اللَّحْمَ فِي القُرُوحِ .

٤٣٩ (دُهْنٌ نَارِدِيْنٌ) مَعْنَاهُ دُهْنُ السُّنْبُلِ وَهُوَ دُهْنٌ مَرْكَبٌ مِنْ أُدْوِيَةٍ كَثِيْرَةٍ سَمِيَّ بِوَاحِدٍ مِنْهَا .

٤٤٠ (دُهْنُ البِزْرِ) هُوَ إِذَا قِيلَ مُطْلَقاً دُهْنُ بِزْرِ الكِتَّانِ وَيُقَالُ أَيْضاً دُهْنُ البِزْرِ بفتح الباء والكسر أفصح ، من الصَّحَاحِ .

٤٤١ (دِرْهَمٌ) الدِّرْهَمُ الطَّبِيّ هُوَ ثَمَانِيَّةٌ وَأَرْبَعُونَ شَعِيْرَةً مِنْ أَوَاسِطِ حَبُوبِ الشَّعِيْرِ ، يَنْقُصُ عَنْ دِرْهَمِ الكَيْلِ بِشَعْرَتَيْنِ وَخُمْسٌ (١) شَعِيْرَةً .

٤٤٢ (دَانِقٌ) هُوَ سُدْسٌ دِرْهَمٍ ، مَعْرَبٌ ؛ وَهُوَ عِنْدَ الاطْبَاءِ ثَمَانِي شَعِيْرَاتٍ وَيُقَالُ دَانِقٌ بفتح النون وكسرهما وداناق .

٤٤٣ (دَسْتَجٌ) هُوَ المِدَقُ الَّذِي يُدَقُّ بِهِ فِي الهاوُونِ وَهُوَ المِنْهَرَسُ ، وَالعَرَبُ تَسْمِيْهِ يَدَ المِنْهَرَسِ .

٤٤٤ (دَوَاءٌ حَادٌّ) هُوَ الاكَّالُ لِللَّحْمِ .

(١) ك : خمسي .

- ٤٤٥ (دَشْبَد) هو شيء عظمي ينبني^(١) على موضع الكسر من العظام وبه يلتئم جزءاه .
- ٤٤٦ (دَعَك) أصله الدلك والتلين ؛ والمراد به عند الاطباء السحق البليغ الرقيق وهو ذلك .
- ٤٤٧ (دَرَن) هو الوسخ ،
- ٤٤٨ (داء عياء) هو الداء الذي يُعْمِي الاطباء فلا يبرأ .
- ٤٤٩ (داحس) هو ورم اصل الظفر .
- ٤٥٠ (دوقو) هو نبات يسمّى الجَزْر البرّي وهو غير قسم البستاني ويسمّى عندنا كفّ عائشة وقد يسمّى الجزر وقسيمه البرّي بهذا الاسم أعني الدوقو والمراد هنا المذكور أولاً .
- ٤٥١ (دينارويّة)^(٢) هو نبات غير معروف بالمغرب .
- ٤٥٢ (دُهْن) إذا قيل دهن مُطلقاً في صناعة الطّب فالمراد به الزيت ما لم يتقدّمه عهد .
- ٤٥٣ (دَلَع) يقال دلّع لسانه إذا أخرجه ودلّع هو خرج ، يتعدّى ولا يتعدّى .
واندلّع أيضاً خرج وأدلّع لسانه لغة في دلّع المتعدّي عن ابن الاعرابي .
- ٤٥٤ (دَلَق) هو حيوان يتخذ من جلده القراء ؛ غير معروف بالمغرب .
- ٤٥٥ (دُهْن صينيّ) هو دهن الزواقين ؛ يتخذ من السندروس وبزر الكتان .

(١) ل : يثنى . (٢) ز : ديناروية ، هـ : دينارويه .

- ٤٥٦ (دَند) هو ثمر هندي غير معروف بالمغرب ويجلب نادراً .
٤٥٧ (دُرور العُروق) هو امتلاؤها من الدّم .
٤٥٨ (دُوار) هو أن يُحسّ الانسان كأنّ الارض تدور به وترتفع من جهة وتنخفض من أخرى وربّما سقط لاجهة التي يراها تنخفض .
٤٥٩ (دِنار) هو ما يتغطى به ويتوقى به البرد .
٤٦٠ (دَمعة) اسم متعارف لعلة في العين وهو سيّلان الدّمع دائماً من مؤقها .
٤٦١ (دِفلِي) شجر معروف بالمغرب وغيره .
٤٦٢ (دَرُونج) أصول معروفة تجلب من الهند .
٤٦٣ (دَعَة) أصل الدّعة ودعة ويقال تُدّعة وهي خفض العيش والراحة ويقال ودع وداعة فهو وادع و وديع أي ساكن ذو راحة وتودّع واتدع .
٤٦٤ (دار صينيّ) هو قشور كالتّرفة تجلب من الهند .
٤٦٥ (دُهْن بَلّسان) هو لبن يخرج من قصبه بالتّشريط ولا يكون الا بعين شمس وخذها من ديار منصر .
٤٦٦ (دَاب) الدّاب العادة .

باب الذال

من ذلك :

٤٦٧ (ذرايح) واحدها ذُرُوحٌ و ذُرَاح وهو حيوان مَخْطُطٌ على قدر

الجرادة ، منه ما يطير ومنه ما لا يطير ؛ يستعمله البيطرة .

٤٦٨ (ذُبُول) هو ذهب لحم البدن وجفافه .

٤٦٩ (ذَرَق الطير) هو زبله .

٤٧٠ (ذَريرة) هي أدوية عطيرة يتطيب بها يابسة ومجونة بماء الورد ونحوه

وليس لها نسخة معروفة .

٤٧١ (ذات) ذات الشيء عند أهل العلوم نفسه وطبيعته التي هو بها ما هو

وليس هو من كلام العرب ويرجع اليه عن بعد ، وأما قولهم ذاتي

فليس من كلامهم ولا يرجع اليه .

٤٧٢ (ذَقَن) هو مجتمع اللّحيين .

٤٧٣ (ذريع) معناه سريع .

٤٧٤ (ذات الجنب) هو ورم في الجنب من داخل في نواحي الحجاب يكون

في جوانبه اللّحمية وهي الشّوصة .

٤٧٤* (ذات الحجاب) هي ورم الحجاب تكون في جوانبه اللّحمية وهي

الشّوصة وذات هنا عربيّة بمعنى صاحبة وليس من الأولى التي هي

دالّة على حقيقة الشيء .

٤٧٥ (ذَنَبُ الحَيْلِ) هي حشيشة معروفة .

٤٧٦ (ذُرَّة) هو الحَبّ المسمّى شينّة (١) .

باب الرء

من ذلك :

٤٧٧ (رِبَاط) هو جِسْم أبيض عديم الحسّ ؛ منه ما ينبت من أطراف العظام ليربط بعضها ببعض وهو يسمّى رباطاً بالاسم العامّ ويخصّ بالعقب وتسمّيه العرب عصباً ولا تعرف العصب الحقيفي ، ومنه ما ينبت من وسط العظم لمعنى آخر وهو ربط العَضَل بالعظم ويسمّى رباطاً فقط ولا تعرفه العرب أيضاً .

٤٧٨ (رُسْع) هو المفصل الذي بين التساعد والكفّ وبين الساق والقدم .

٤٧٩ (رَمَص) هو الرطوبة الجامدة في العين وأكثر ما يكون في الموق فإن سالت فهي الغمّص .

٤٨٠ (رَمَانة الفَخِذ) هي الرّأس المستدير الذي في طرف عظم الفخذ يدخل في حُقّ الوَرِك فيكون من ذلك مفصل الورك .

٤٨١ (رَهْل) هو استرخاء اللحم واضطرابه ؛ يقال منه رهل رهلاً ورهله غيره فترهّل .

(١) ك : شينة ، ق : سنية .

- ٤٨٢ (رَبْو) هو الزيادة في اللُّغة، والمراد به في الطَّب ضيق النَّفْس
وعَلْوَه وهو من ذلك .
- ٤٨٣ (رَغِيب البطن) الرَّغِيب من كلِّ شيء هو الواسع الجوف وهو
كناية عن النَّهَم .
- ٤٨٤ (رُعونة) هي الحُمق والاسترخاء .
- ٤٨٥ (رَوْنَق) هو مائتة الحُسْن والشَّباب والصِّقال .
- ٤٨٦ (رِيباس) هي بقلة حامضة غير معروفة بالمغرب .
- ٤٨٧ (رَعَاد) المراد به البيض المطبوخ نصف طبخ بحيث يبقى يرتعد إن
هزَّت وهي النِّيمَرَشْت .
- ٤٨٨ (رُخْبِين) هو صنف من الشَّرار شديد الحمضة يحمَّض به الطَّيِّخ .
- ٤٨٩ (رَشَاد) هو النَّبات المعروف بالحُسْرَف .
- ٤٩٠ (رَاسَن) هو النَّبات المسمَّى بالجنَّاح .
- ٤٩١ (رَبِيثَاء) هي صنف من حيوان الماء صغير يصيَّر وقيل أنه القمرون
والأشبه أنه غيره ولا يبعد أن يكون من جنسه .
- ٤٩٢ (رُوبِيَان) كذا وقع في كتب الطَّبِّ والصَّوَاب إزبيان بكسر
الهمزة؛ صحيح من اللُّغة وقد ذكر في باب الألف .
- ٤٩٣ (رازقي) هو دهن الياسمين عند الأطباء وذلك اسم غالب عندهم
وهو الزَّنْبِق وقد يجمع بينهما فيقال زنبق رازقي ولا أدري لما ذا هو

منسوب ؛ يقال عنب رازقيّ وزُجاج رازقيّ وكُتّان رازقيّ .

٤٩٤ (راكد) الرَّكُود هو السُّكُون والهُدُوء .

٤٩٥ (رَمَد) هو رمد يكون في بياض العين .

٤٩٦ (ريحان) هو كلُّ نبات طيب الرائحة واحده ريحانة والجمع ريّاحين

وخصّ به أهل المغرب الآس تخصيصاً مولداً والمراد به في الطبّ

العموم الأصليّ ، والشراب الريحانيّ وهو العطر الرائحة منسوب اليه .

٤٩٧ (رِفَادَة) هي خرقة أو قطنة تُلفّ كُسْبَة وتوضع على الموضع المقعّر

لتملأه وعلى حافتي الجرح لتضمّه فيتمكّن عليها الرِّباط .

٤٩٨ (رَنَم الصَّوت) هو التَّرْنِيم والتَّرْنُموت وهو ترجيع

الصَّوت .

٤٩٩ (رِطْل زُجاج) هو إناء من زجاج يسع رطلاً معروف بالعراق (١) .

٥٠٠ (رَامَك) هو دواء مركّب من عفص وأمليج وزبيب (٢) فإنّ مسك

فهو السُّكّ .

٥٠١ (رُوسَخْتِج) هو النحاس المحرّق بالكبريت المسّمى بالمغرب خلقوساً

بالآم وبالرّاء .

٥٠٢ (رَبُوات) الرُّبُوة والرّابية المرتفع من الأرض .

٥٠٣ (رَيبِح) هو المكان الطيّب الريح الواسع المهبّ .

(١) ك : بالمغرب . (٢) ل : عفص وزبيب أو امليج وزبيب . ك : زيت .

٥٠٤ (راحات) جمع راحة وهي الكف والمراد هنا ملؤها من الشيء
المعترف .

٥٠٥ (ريق) هو اللعاب؛ وقولهم «فعل كذا على الريق» كناية عن فعله قبل
أن يطعم الفاعل شيئاً وهي كناية عربية وهي المراد في الطب .

٥٠٦ (رَقْطَاء) هي التي فيها نُكَّت مخالفة للونها .

٥٠٧ (راووق) هو المصطفي .

٥٠٨ (رازيانج) هو النبات المسمى بالمغرب النافع ويسمونه أيضاً البسباس
والبسباس عند العرب غيره .

٥٠٩ (رَوَى) يقال شرب شُرْباً رَوياً إذا امتلأ من الماء .

٥٠١ (رُقوء) الرُقوء والرُقُوء السُّكُون ومنه رُقَا الدَّم والدَّمع أي سكن

جريه والرُقُوء بفتح الراء هو الشيء الذي يوضع على موضع

السَّيْلان فيسكن جريه .

٥١١ (رَصَاص قَلَمِيّ) هو الرِّصَاص الأَبْيَض المسمّى القزدير .

٥١٢ (راتينج) هو صمغ الصنوبر المسمّى عند العامة رجينة مغيراً من ذلك .

٥١٣ (رحى) اسم منقول عند الأطباء لعلة في الرِّحْم تشبه الحمل فشبهوها

بالرَّحى فنقلوا اسمها إليها فتعارفوه .

٥١٤ (رَطْبَة) هي النبات المسمّى الفصفصة .

٥١٥ (رجيع) الرجيع والرجع الحُرْء كأنه مرجوع أي مردود .

٥١٦ (رُسوب) هو مصدر رسب الشيء في الماء رسوباً إذا سفل فيه وهو عند الأَطْبَاء ما يسفل في البول من الثفل وقد يسمون به أيضاً المتعلق في الوسط والطافي أيضاً اصطلاحاً معروفاً عندهم .

٥١٧ (رَعاع) هم الأحداث والأُنْذال من الناس .

٥١٨ (رِتَّة) هو ثمر هندي غير معروف بالمغرب .

٥١٩ (راوند) خشب معروف بالجب وأفضله الصيني وبعده الفارسي وأما الشامي فلا خير فيه ولا ينبغي أن يستعمل ويشبه ألا يكون راونداً لمضادة قواه للراوند .

٥٢٠ (رُعاف) هو خروج الدَّم من الأنف خاصة .

٥٢١ (رُزء) هو النيل من الشيء ؛ أصله النقص .

باب الزاي

من ذلك :

٥٢٢ (زَند) الزندان في استعمال الأَطْبَاء هما العظامان الذان منهما يلتئم الساعد ؛ والأعلى منهما هو الذي يلي طرفه الإبهام وهو الأصغر ، والأسفل هو الذي يلي طرفه الخنصر وهو الأعظم وكذلك هما من الساق وأما من اللُغَةِ فهما الطرفان من الساعد الذان يليان الكف أحدهما من جهة الإبهام ويسمى الكوع والآخر من جهة الخنصر ويسمى الكرسوع .

- ٥٢٣ (زُورَقِيّ) هو العظم المقوس الذي به يكون أخمص الرّجل وهو
منحنٍ شبيهه بالزورق فنُسب إليه .
- ٥٢٤ (زَعَر) هو قلة الشعر على البدن .
- ٥٢٥ (زَبَب) هو كثرة الشعر على البدن .
- ٥٢٦ (زِيرَبَاج) معناه بالفارسيّة لون الكمون والمسّمى به اليوم لون من
الطبيخ يُتخذ بالسُّكَّر واللوز والحلّ .
- ٥٢٧ (زَلَابِيَّة) هو الشبايبك^(١) المتخذة من النشا المعجون عجناً رقيقاً
يُخرج من ثقب إناء في المقلّي على تلك الصُّورة المعروفة ويُلقي في
العسل فتمتليء أنابيبها وقد يسمّى بهذا الاسم في بعض بلاد المشرق
الطعام المسّمى الاسفنج والأوّل هو المراد الدّاخل في أصناف
الخلواء وأمّا الاسم الآخر المقرون معه في الترجمة عند المؤلّف فلم
أتحقّق هجاءه ولا وجدت شرحه ولا من يعرفه اليوم من المتجولين
خلا أن الزلابيّة تُتخذ معها ومن عجيناها وعلى صفة اتّخاذها كور على
قدر العنّاب وتلقى في العسل فتمتليء ثقبها منه وتصرف تصريف
الزلابيّة مع الخلواء وتسمّى بالمشرق اليوم الحلقمة^(٢) ويغلب على ظني
أنّها هي ذلك المجهول لاقترانها في الترجمة والقوّة ولتشابههما في
العمل والاستعمال .

(١) ل : الشبايك . (٢) ر* ك ق : الحلقمة ، ك : الحلقمة .

- ٥٢٨ (زُعَاق) هو طَنَم مرَكَّب من ملوحة ومرارة .
- ٥٢٩ (زيتون الماء) هو المصَيَّر قبل إدراكه في الماء والملح ؛ وزيتون الزيت هو المُنْدَرِك ويصَيَّر ضروباً من التصيير .
- ٥٣٠ (زُلْم) هو الحَبَّ المعروف بأفريقية حبَّ عزيز وبالائْتَدلس فلفل السودان وهي أصول نبات يشبه السعد^(١) .
- ٥٣١ (زَنْبِق) هي إسم لدُفْن الياسمين .
- ٥٣٢ (زُكَام) يقال زُكِمَ وزُكِمَةٌ وقد زُكِمَ اللهُ ويريد به الأَطْبَاءُ ما اختصَّ بطريق الأنف ، وما كان من طريق الخلق يسمونه نَزَلَةً وهما عند العرب واحد .
- ٥٣٣ (زَحِير) الزُّحِير والزُّحَار إخراج النَّفْس بشدَّة وأنين عند الكدِّ والتعب ؛ نقل ذلك لجمع أجزاء البطن استعانة بها على دفع ما يدفع منه وعصره لأجل ما يتبع ذلك من شدَّة النفس والأَنِين وتسميه العامة العُصَار ؛ والتزحُّر تكلف ذلك .
- ٥٣٤ (زَرْدَق) هو ثَجِير^(٢) العصفر إذا أُخرج صبغه .
- ٥٣٥ (زَبُّق مَقْتُول) هو المسحوق ببعض الاديَّة التُّرابيَّة حتى تغيب عيونه .
- ٥٣٦ (زَوْفِي رَطْب) هو الوَدَح الَّذِي فِي صُوفِ الغنم يغسل بالماء الحارَّ ويطبخ ويخفَّف حتى يتعقد ويستعمل ؛ والزَوْفِي اليابس نبات معروف .

(١) ك : السعدى . (٢) ل : عصير (وهو غلط) .

٥٣٧ (زَبْدُ الْبَحْرِ) هو حجارة توجد في سواحل البحر في الشرق تجلب الى المغرب .

٥٣٨ (زَفْتِ رَطْبٍ) يكون من صنوف العرعر وهو كله أو لا رطب سيال فإذا طبخ فضل طبخ اشتد وصلب ويسمى حينئذ زفتاً يابساً ويجمع من بخاره وقت الطبخ دهن يسمى دهن الزفت .

٥٣٩ (زَعَزَعَةٌ) هي هز الشيء وتحريكه من أصله لينتقلع .

٥٤٠ (زَمَانَةٌ) هي الآفة اللازمة وأكثر ما يُصرّف مطلقاً على آفة الرجلين ويقيد في غيرها .

٥٤١ (زَحْزَحَةٌ) هي إزالة الشيء عن موضعه وفيه هنا بعض تحريف فإنه إنما أراد الهز فقط .

٥٤٢ (زَرٌّ) هو ما يُشْتَدُّ به جيب الثوب وجمعه أزرار .

٥٤٣ (زَهْمٌ) بفتح الهاء هو ثقل الرَّائِحَةِ ، يُقال زَهِمَ الشيء فهو زَهِيمٌ والزَّهْمُ بسكونها الأثْمُ وهو الزُّهْمَةُ والزُّهومة فأما الزُّهْمُ بضم الزاي فهو الشَّحْمُ .

٥٤٤ (زَمَاعٌ) الزَّمَاعُ والزَّمْعُ المضاء في الأمر والعزم عليه ، يقال منه أزمع الأمر وأزمع به وأزمع عليه ، والعلاج بعده في هذا الموضع كناية عن القىء .

٥٤٥ (زَيْتُ رِكَابِيٍّ) هو زيت الزيتون يسمى بذلك لأنه كان يجلب الى

- بلاد المغرب من الشَّام على الابل وهي الرِّكاب .
٥٤٦ (زَراوُند) الطَّويل منه يسمَّى بالمغرب مَسْمُورَة ، والمدخَرَج
مجلوب من المشرق .
٥٤٧ (زنجيل) أصول معروفة تجلب من المشرق الأقصى .
٥٤٨ (زَرَنب) هو دواء يجلب من المشرق نادراً وكأنه صنف من الآس .
٥٤٩ (زَرَفِين) الزَّرَفِينان زائدتان في طرفي عظم الفك الأَسفل معقتان
يتعلق بهما من الفك الأعلى وهو اسم منقول من حلقة الباب .

باب الطاء

من ذلك :

- ٥٥٠ (طِبَاع) الطَّبَاع مفرد ، يقال طَبَّع وطبيعة وطِبَاع بمعنى واحد ،
والطَّبَّع منها أصله مصدر ومعناه معروف .
٥٥١ (طُفاوة) الطُّفاوة ما يطفو على وجه الماء أي يرتفع من الغشاء ونحوه
وكذلك كل ما يشبهه .
٥٥٢ (طَرَف) هو إطباق أحد الجفنين على الآخر وتفريقهما سريعاً ؛ يقال
منه طَرَفْت عينه تطرِف ويُضرب به المثل في السُّرعة .
٥٥٣ (طَيْش) هو خفة العقل .
٥٥٤ (طابِق) هو صفيحة حديد أو حجر يوقد تحتها النار حتى تسخن فيختبز

- عليها ويشتوى . وكذلك طابق الحَمَام هي حجارته التي توضع على
أزقة النار فيه ويقال طابق بفتح الباء وكسرها .
- ٥٥٥ (طَنِهوج) هو طائر غير معروف بالمغرب وزعم ابن اسحاق^(١) أنه
الضُّرَّيس ولم يصح .
- ٥٥٦ (طَرَّخُون) هو نبات لا يعرف بالمغرب .
- ٥٥٧ (طَرَّخَشَقُون) هو صنف من الهند با برِّي يسمّى بالمغرب الأَمِيرُون
ووقع فيما رأيت من نُسخ الصَّحاح بالقاف عوضاً عن النون .
- ٥٥٨ (طين ملبن) كذا وقع في بعض النسخ وفي بعضها الملبن فقط ويذكر
في باب الميم هو صنف ما كول غير معروف ؛ وفي الصَّحاح أنه
يسمى الفُلا تيج .
- ٥٥٩ (طين حرّ) هو الطين العلك التقي من الحجارة والرمل .
- ٥٦٠ (طين مخنوم) هو غير محقق اليوم بالمغرب والمشرق ؛ والمشهور اليوم
فيه إشكال من جهة لونه .
- ٥٦١ (طين الأكل) هو أصناف كثيرة وقواها كلها متقاربة وكلها غير
معروفة بالمغرب وإنما يؤكل بالمغرب الأطفال وحده .
- ٥٦٢ (طين خرسانيّ) هو بعض الاطيان المأكولة ؛ غير معروف بالمغرب .
- ٥٦٣ (طاعون) هو ورم حادّ خبيث يقتل من ساعة أو ساعتين وربّما طال

(١) «ك ل ق : ابن سمجون .

- يوماً أو يومين ويكون أكثر ذلك خلف الأذن وأكثر ما يكون في
أوقات الوباء وهو اسم منقول متعارف عند الأطباء .
- ٥٦٤ (طَلَّق) هو وجع الولادة؛ يقال طَلقت المرأة تطلق على ما لم يُسم فاعله .
- ٥٦٥ (طَبْرَزْد) هو قلوب جامات السكّر ومعناه المنحوت بالطبرزين وهو
فأس السرج .
- ٥٦٦ (طوى) هو الجوع .
- ٥٦٧ (طَرَف) كل شيء معروف؛ ويعني بالأطراف في الطبّ اليدان
والترجلان .
- ٥٦٨ (طنجير) هو الطيخن أو نحوه مما يطبخ فيه وفمه واسع من أي
مادة كان .
- ٥٦٩ (طَفْسِيل) هو طعام يُتخذ من الحبوب كالباقلا والحمص ونحوهما .
- ٥٧٠ (طَسُوج) هو وزن حبتين ونصف من الشعير .
- ٥٧١ (طَبَاهِجَة) هو اسم أعجمي، مفخّم الباء؛ صنف من الطيخن يسمى
بالعربية الكباب بفتح الكاف وهو لحم مقلي بشحم الآلية أو
بالشيرج وبيزر ويستعمل محمصاً وغير محمص .
- ٥٧٢ (طُرْفَة) هي تأثر العين لضربة تُصيبها من غير جرح ورُبما اجتمع
في موضعها نكتة من دم تظهر في بياضها .
- ٥٧٣ (طَرَش) هو الصَّمم .

- ٥٧٤ (طُحْلُب) هو ما يَبْت على الماء وهو أصناف كثيرة متباينة الخلقَة
ليس لها أصل في الأرض ظاهر .
- ٥٧٥ (طاقة) هي قدر القبضة من النبات .
- ٥٧٦ (طَمَث) هو الدَّم المعتاد للنساء بأدوار شهرية .
- ٥٧٧ (طِلاء) المراد به الشراب المطبوخ ، منقولاً من القطران نقلاً عربياً .
- ٥٧٨ (طاليشفر) نبات هندي غير معروف بالمغرب .
- ٥٧٩ (طرائيث) هو النبات المسمّى بالمغرب زُبُّ رُبَّاح .
- ٥٨٠ (طباشير) دواء هندي معروف بالجلب .
- ٥٨١ (طَلْع) هو ثمر النخل والدوم وشبههما أول ما يبرز وقبل أن ينشق
غشاؤه .

باب الظاء

من ذلك :

- ٥٨٢ (ظِئْر) هي المرأة التي تُرَضع ولد غيرها .
- ٥٨٣ (ظفيرة) بفتح الفاء هي زيادة غشائية تمتد على العين من جهة الموق
الأعظم وربها غطت الحدقة وربها نبتت من الموق الأصغر
في الأقل .

باب الكاف

من ذلك :

٥٨٤ (كيس) هو وعاء الدرهم والدنانير لغة استعارها الاطباء لجلدة الأثنيين والاسم الحقيقي لها الصفن وكذلك استعاروها الغشاء السَّلَع .

٥٨٥ (كُمدة) الكُمدة والكمودة لون يضرب الى السواد .

٥٨٦ (كُدرة) وهو أيضاً تغيّر الى السواد .

٥٨٧ (كَدَّ) هو الجهد في العمل والتعب فيه .

٥٨٨ (كالح) الكلاح والكلوح تقبض الوجه وعبوسه .

٥٨٩ (كشك) هو الجشيش من أي الجبوب كان وأما الكشكينة من

الطيبخ فهو أن يقع كشك الشعير في اللبن الحامض حتى يحمض

ويجفف ويؤخذ به الطعام ويذخر هذا الكشك المحمض مقرّصاً

وغير مقرّص .

٥٩٠ (كاشم) هو نبات غير محقق بالمغرب .

٥٩١ (كسرفس رومي) هو صنف منه بستاني يسمى المقدونس^(١) منسوب

الى بلاد مقدونيا من بلاد الروم ؛ معروف ، كثير بالمغرب .

٥٩٢ (كسرنب نبطي) هو المعروف بالمغرب بالكسرنب مطلقاً ؛ والهمداني

صنف آخر منه غير معروف بالمغرب ينفرش على وجه الأرض .

(١) ر : المقدوني ، *ك : المقدونسي .

- ٥٩٣ (كَشْنَج) ^(١) هو من أصناف الكُمَّة ؛ غير معروف بالمغرب .
- ٥٩٤ (كُشوثا) هو صنف من الأفيثمون غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنه قَرْبَعَة الكَتَان ، صحَّ ذلك بالمشاهدة ؛ وجنسه غير مأكول ودخوله في هذا الباب كدخول الخندوق ولعلها مأكولان عندهم ؛ وفيه لغات كلُّها عربيَّة ؛ أكثرها استعمالاً هو المعروف بفتح الكاف وبضمِّها .
- ٥٩٥ (كِرْمازك) هو صنف من الطِّرفاء بستاني غير معروف بالمغرب .
- ٥٩٦ (كَبِيكج) هو النبات المسَّمَّى بالمغرب كَفَّ السَّبْع .
- ٥٩٧ (كيل دارو) هو النبات المعروف بالمغرب السَّرْخَس ويسمَّى بالعجميَّة فلجُه بجيم أعجميَّة .
- ٥٩٨ (كِلْس) هو ما أحرق من الحجارة والأصداف .
- ٥٩٩ (كِشْمِش) هو نوع من العنب صغير الحبِّ طويل العقود لا نوى له ، زبيبه مفضلٌ يكون بخراسان ولا يعرف بالمغرب ؛ ويقال له قِشْمِش .
- ٦٠٠ (كِرْمَدانة) أكثر المفسرين ومحمدتهم على أنه حبُّ النبات المسَّمَّى بالمغرب المثنان ويسمَّى بالبربريَّة آلصاص (بين الصَّاد والزَّاي) .
- ٦٠١ (كُحْل) إذا قيل مطلقاً أو مع أدوية فالمراد به الإيُّمُد ؛ وإذا شبه به

(١) ر*ك : كنج .

- كثير السحق فالمراد به كل ما يكحل به من الأدوية الحجرية التي
يُنم سحقها .
- ٦٠٢ (كُنْدُر) وهو اللبان ، معروف يجلب من المشرق .
- ٦٠٣ (كُنْدُس) هو نبات معروف بجَنُوفِي الأندلس يُتخذ من ورقه
بقلة الرُّمّة ؛ وثبت في الصّحاح في باب الشّين المعجمة .
- ٦٠٤ (كَنْهْرُبا) هي صمغة معروفة تجلب من بلاد الرُّوم وأخطأ من زعم
أنه صمغ الحَنُور الرُّومي .
- ٦٠٥ (كَنْبَرِيْت) معروف يجلب من صقلية ومن غيرها من المشرق .
- ٦٠٦ (كُسمَثْرِي) شجر معروف يسمّى بالمغرب الاجّاص ؛ والصّيني منه
غير معروف بالمغرب .
- ٦٠٧ (كاسخ) اسمه غير عربيّ وجمعه كواسخ وهو ما استعمل بين يدي الطّعام
ومعه لتفتيق الشهوة ؛ وعامة أهل المشرق اليوم مع استكثارهم من
استعمالها يخصّون بهذا الاسم صنفاً واحداً منها بعينه تخصيصاً عاميّاً .
- ٦٠٨ (كافينطوس) نبات معروف .
- ٦٠٩ (كهاذريوس) معناه «بلوط الأرض» وهو نبات معروف أيضاً .
- ٦١٠ (كينكوانة) نبات لا يُعرف بالمغرب .
- ٦١١ (كزاز) هو تشنج من جهتين متقابلتين يبقى بينهما معه العضو
منتصباً .

- ٦١٢ (كركي) هو الطائر الكبير المسمى بالمغرب غرنوقاً .
٦١٣ (كنكر) هو حرشف بستاني يسمى القنارية .
٦١٤ (كمرة) هو رأس الذكر .
٦١٥ (كابوس) هو أن يحسّ النَّائم كأنَّ شيئاً ثقيلاً يقع عليه ويغطيه (١)
وتسميه العرب النيدلان .
٦١٦ (كفك) هو الخبز اليابس .
٦١٧ (كسيلي) نبات غير معروف بالمغرب .
٦١٨ (كلف) هو كمندة وقيلة نضارة تقع في بقع من الوجه أكثر
ذلك وقد تكون في غيره من البدن .
٦١٩ (كجاد) الكجاد والتكديد والاكجاد وضع الدواء اليابس على العضو
مسخناً ؛ والكباد الشئ الذي يكمد به دواء كان أو خرقه .
٦٢٠ (كشط) هو نزع الجلد ونحوه ويقال قشط بالقاف ، عربيتان .
٦٢١ (كمنية) هو المعنى الذي يقال من أجله في الشئ « كم هو ؟ » .
٦٢٢ (كيفية) هو المعنى الذي يقال من أجله في الشئ « كيف هو ؟ »
ولا حاجة لنا لنذكر ما في هذين الرسمين من الخلاف والنزاع
عند المنطقيين .
٦٢٣ (كباب) بفتح الكاف هو الطباخة وهو لحم مقلو وقد تقدم

(١) را: بوقفه .

وصفه في باب الطَّاء .

٦٢٤ (كِطَّة) هي جُهْد وتَعَب يُصِيب الْإِنْسَانَ عِنْد الْإِمْتِلَاءِ مِنْ الطَّعَامِ .

٦٢٥ (كَسْرَدْنَاكَ) هُوَ الشَّوَاءُ الْمَكْبُوبُ عَلَى الْجَمْرِ أَوْ الطَّابِقُ بَعْدَ كِبْسِهِ فِي مِيَاهِ عِطْرَةٍ وَأَفَاوِيهِ أَوْ طَبَخَهُ فِيهَا نِصْفَ طَبْخِ .

٦٢٦ (كَلَّ قَلِيلٌ) يَرَادُ بِهِ : فِي أَوْقَاتٍ مُتَقَارِبَةٍ .

٦٢٧ (كَلَّبَ) هُوَ دَاءٌ مِنْ أَصْنَافِ الْجُنُونِ تَسْمِيهِ الْعَامَّةُ السُّعَارَ وَأَكْثَرُ مَا يَصِيبُ الْكِلَابَ وَيُعْدِي بِالْعِضِّ .

٦٢٨ (كَعَبٌ) هُوَ عِظْمٌ مُضْمَتٌ مَا بَيْنَ طَرَفَيْ الزَّنْدَيْنِ وَالْعَقَبِ وَهُوَ غَيْرُ ظَاهِرٍ وَالْعَرَبُ تَسْمِيهِ أَيْضاً الْعَقْدَتَيْنِ التَّيْنِ هُمَا طَرَفَا زَنْدِي السَّاقِ الْكَعْبَيْنِ وَكُلٌّ نَاقِيٌّ عَنْهُمَا هُوَ كَعْبٌ ؛ وَاسْمُ هَاتَيْنِ الْعَقْدَتَيْنِ أَيْضاً الْمَنْجَمَانُ (١) .

٦٢٩ (كَسْرَمُ الشَّرَابِ) هُوَ الْكِرْمُ الْبِسْتَانِيٌّ وَهُوَ كِرْمُ الْعَنْبِ .

٦٣٠ (كَسْبَابَةٌ) مَعْرُوفَةٌ بِالْجَلْبِ وَتَسْمَى حَبَّ الْعُرُوسِ .

باب اللام

من ذلك :

٦٣١ (لَطَّطٌ) هُوَ الْإِلْصَاقُ وَهُوَ مِنْ لَطَأَ بِالْمَسْكَانِ إِذَا لَصِقَ بِهِ فَهُوَ لَاطِيٌّ .

(١) *ك رق : المفتحان .

٦٣٢ (أَلْحِي) هو منبت اللَّحِيَّةِ وهما لَحْيَانِ عن يمين وشمال وهما عظام الفكِّ الأَسْفَلِ ؛ هذا هو المعروف في اللغة والاستعمال عند الجميع ؛ والمراد به في المنصوريّ الفِكَّانُ : الأعلى والأسفل ؛ وفي هذا تحريف ليس بعربيّ ولا متعارف .

٦٣٣ (لام يونانية) صفة اللَّامِ في كتابة اليونانيين صفة الدال البسيطة في كتابة العرب وهي خطان مستقيمان يحيطان بزواية أقلّ من القائمة .

٦٣٤ (ليف) هو الشُّعْبُ الحِيطِيَّةُ الَّتِي يتشعّب اليها اللحم كأنها شعب ليف النخل ، منقول متعارف ؛ وقوله « ليف يُتخذ من صُفْر » يريد كُتْبَةً من خيط النحاس .

٦٣٥ (لِصنّ) (بفتح اللَّامِ وكسرها) هو السَّارِقُ وفعله اللُّصُوصِيَّةُ بضمّ اللَّامِ وفتحها ، لغتان .

٦٣٦ (لحم أحمر) هو الَّذِي لا يخالطه شحم .

٦٣٧ (لحم مجزّع) هو الَّذِي يخالطه الصَّنْفُ من الشَّحْمِ الَّذِي يسمّى عند الأطباء سميناً وقد تقدّم في حرف التاء في رسم تجزيع^(١) .

٦٣٨ (لَحْس) هو اللَّعِقُ ؛ وقوله « لَحْس » للبلغم إستعارة بعيدة .

٦٣٩ (لَشِق) هو اللَّزْجُ .

٦٤٠ (لُثْفَة) هو تعذُّر مخرج بعض الحروف ورده إلى مخرج آخر أو بين

(١) بل في رسم مجزّع .

حرفين وهو اللشغ أيضاً .

٦٤١ (لُفَّاح) هو ثمر النَّبَاتِ الْمُسَمَّى الْيَبْرُوحَ وَيُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ بِطَيْخِ
الْحَذَا (١) .

٦٤٢ (لِقَاح) جمع لقحة بفتح اللام وكسرها وهي الحلوبة من الابل الى
تمام ثلاثة أشهر من نتاجها ثم هي لبون ؛ والمراد هنا العموم .

٦٤٣ (لسان الحَمَل) هو النَّبَاتُ الْمُسَمَّى فِي الْمَغْرِبِ الْمَصَاصَةَ وَالْعَجْمِيَّةَ
بِلَنْتَيْنِ .

٦٤٤ (لسان العصافير) هو ثمر الشجر الكبير المسمى بالمغرب الذرذار .

٦٤٥ (لسان الثور) هو النَّبَاتُ الْمُسَمَّى بِالْمَغْرِبِ بِافْرِيقِيَّةِ بِأَبِي حُرَيْفِشٍ
وَبِالْأَنْدَلُسِ الْكُحْيَلَاءَ مَكْتَبَرًا ؛ وَأَخْطَأَ مِنْ زَعَمِ أَنَّهُ الْكُحْيَلَاءُ
مَصْفَرًّا وَلَا يَبْعُدُ أَنْ تَكُونَ الْكُحْيَلَاءُ مِنْ نَوْعِهِ وَلَكِنَّهَا غَيْرُ مَا كَوْلَةٌ
وهو ما كولة .

٦٤٦ (لوف) هو النَّبَاتُ الْمُسَمَّى بِالْعَجْمِيَّةِ صَارُهُ وَبِالْبَرْبَرِيَّةِ آيْرُنِي .

٦٤٧ (لاغية) هو نبات من أصناف اليتوع غير معروف بالمغرب .

٦٤٨ (لَقْوَةٌ) بفتح اللام هي ميل الوجه الى جانب فيمتنع تغميض العين
من الجانب الآخر .

٦٤٩ (لُعَابُ النَّبَاتِ) هي اللزوجة التي تخرج من النبات في الماء ؛ منقول

متعارف .

٦٥٠ (لِبَأ) مهموز مقصور هو أول اللبن مع الولادة وبعدها بيوم أو يومين .

٦٥١ (لَوَك) هو إدارة الشيء في القم ومضغه برفق .

٦٥٢ (لَخَلَج) جمع خلخة وهو طيب مجموع يتلطح به ، غير موقوف على نسخة .

٦٥٣ (لَقَالِق) هو الادم المسمى بالمغرب المِرْكَاس ؛ واللقالق أيضاً جمع

لَقَلَق وهو الطائر المسمى بالبلوج بالأندلس وبأفريقية البلارج .

٦٥٤ (لُبْنَى) هذا الاسم يقع على شجرة الميعة ؛ والمراد به هنا الميعة نفسها

وكذلك حيث ما تكرر هذا الاسم في الكتاب وهي رطوبة تسيل من

تلك الشجرة ؛ ومن الميعة أيضاً صنف آخر يسيل من شجرة المر وكلاهما

مستعمل ففي هذا تحريف من أجل ذلك وهي مجلوبة من المشرق .

٦٥٥ (لِحِيَةِ التَّيْس) أوقعه حنين في كتابه عن جالينوس على الشجر

المسمى قِسْتُوساً وهو الفتح ؛ ويوقعه جميع الأطباء على الصنف

الصغير من الطرائث النبات من أصول الفتح وهو الهَبُو

قِسْطِيداس .

٦٥٦ (لَبَّة) هي المنحر وهي النقرة التي بين الترقوتين .

٦٥٧ (لَنُور) هو صنف من الشيراز كثير الدسم يتخذ من اللبن والزبد

وماء الجبن ، يطبخ بالرفق حتى يصير في قوام الشيراز ؛ ولا يعرف

اليوم بالمشرق هذا الاسم ويُحدس من قوته وصفته أنه المسمى

- اليوم بالمشرق القريشة وهو خلط من شيراز وزبد ، كثير الاستعمال
يسافر به في الجرب^(١) .
- ٦٥٨ (لذغ) يقال لذغته العقرب والحية ولسمته ؛ وقيل اللذغ بالنم خاصة
واللسع بالمؤخر .
- ٦٥٩ (لت) هو بل الشيء اليابس بسمن أو بماء أو غيره حتى يجتمع فإذا
اجتمع صار ملوثاً ؛ واللثات الشيء الذي به يكون اللث .
- ٦٦٠ (لهامة) هي الزائدة المتعلقة على قصبه الرئة شبيهة باللسان .
- ٦٦١ (لهازم) اللهمزتان عظامان ناتئتان من الأحيين تحت الأذنين .
- ٦٦٢ (لذاع) اللذع إحراق النار ويستعار لكل وجع بحرقه .
- ٦٦٣ (لوزينج) هو حلواء يتخذ من السكر والأوز المدقوق .
- ٦٦٤ (لهمي) هو السلو عن الشيء والاشتغال عنه ؛ يقال لهوت عن
الشيء المهم لهيأ ولهياناً وأهاني غيري عنه .
- ٦٦٥ (لثوث) اللوث العصب وهو أيضاً اللطخ وهو التلويث .
- ٦٦٦ (لي) هو العطف والقتل .
- ٦٦٧ (لجوج) هو النشوب .
- ٦٦٨ (لين) الآين ضد الصلابة وأصله في الحجسة ويستعار لكل سهل .

(١) ل : البحر .

باب الميم

من ذلك :

- ٦٦٩ (مَرْفِق) هو المفصل الذي بين الساعد والعضد ويقال مَرْفِق وتسميه العامة القَبْطَال بترقيق الطاء .
- ٦٧٠ (مَعْدِن) هو الأصل والمجتمع .
- ٦٧١ (مَرْنِيء) هو مجرى الطعام والشراب من الفم الى المعدة .
- ٦٧٢ (مِعْمَى مستقيم) هو آخر الأمعاء وآخره هو الدُّبُر .
- ٦٧٣ (مِعْمَى أعور) وهو معى كالكيس له فم واحد وهو أول الأمعاء الغلاظ .
- ٦٧٤ (مَرَاقَ البطن) وهو الجسم المجتمع من الجلد والعضل الذي على البطن والغشاء الذي تحته وهو الذي يحوي الأحشاء .
- ٦٧٥ (مَتَنَان) هما لحمتا الظهر عن يمين الفقار وشماله .
- ٦٧٦ (مُشَاش) المشاش في اللغة أطراف العظام التي يمكن مضغها ؛ والمشاشي من العظام ما يشبهها كعظام القص ، منسوبة إليها .
- ٦٧٧ (مَشِيمَة) هي غشاء^(١) الجنين الذي ينشق عنه عند الولادة ؛ وتُنسب إليها طبقة من طباق العين لشبهها بها .
- ٦٧٨ (مَلْتَحِم) هي أعلى طبقات العين وهي البيضاء .

(١) لك : وعاء .

٦٧٩ (مَالْنَحُونِيَا) هو فساد الفكر وسوء الظنون وميل الى الخوف من غير مخيف .

٦٨٠ (مَسْكَر) هو الاحتيال والحديعة .

٦٨١ (مَلَق) هو أن يعطي الانسان بلسانه من المودة ما ليس في قلبه .

٦٨٢ (مَصَايِير) وفي بعض النسخ مواصِل وفي نسخ آخر مواضِر ؛ فهذه

الألفاظ الثلاثة محتملة بحسب ما تضمنه الباب ؛ أمّا المصاير فجمع

مَصِير أصله في اللغة المقطع ، يقال صار الشيء يصوره ويصيره قطعه

وصيره مبالغة والمراد به كل مكبوس وممقور ليصير كالنخأ أو إداماً ،

لزمه هذا الاسم قطع أو لم يُقطع لأنّها أكثرها يُقطع أو يُشرح

ليدخله الحنّ والملح وأمّا المواصِل فجمع ماصِل وهي المساليق^(١)

المصّصل عنها ماؤها الذي طُبِخت فيه ثم تخلل بعد ذلك وتطيّب

وتسمى كذلك ببعض بلاد المشرق وأمّا المواضِر فجمع ماضِر وهو

الحامض وأكثر ما في هذا الباب يستعمل محمّضاً بالحلّ .

٦٨٣ (مَاش) هو صنف من الجوب يشبه اللوييا في نباته جداً وكأنه صنف

منها ؛ يستعملونه بالمشرق كثيراً ، غير معروف بالمغرب .

٦٨٤ (مَحْرُوط) هو الشيء المترقق قليلاً قليلاً كشكل البيذق الذي ليس

بمخصّر .

(١) ل : المصاليق .

- ٦٨٥ (ماء العسل) هو أن يُطبخ العسل بماء كثير وتنزع رغوته ويستعمل رقيقاً قبل أن يصير شراباً فإن طُبِخ حتى يصير شراباً فهو شراب العسل .
- ٦٨٦ (مُخ) هو ما في داخل العظام العصبية وقد يسمّى به بعض العرب الدماغ وتقدم التنبيه عليه ؛ والمراد به في الطب ما في العظام .
- ٦٨٧ (مُصل) هو بنادق تتخذ من دقيق الشعير تسقى باللبن الحامض حتى تشتد حموضتها وتُجفف ويُختر بها الطعام ويسمى ذلك اللون من الطيخ المضلية ؛ والمصل أيضاً والمصالاة كل ما وصل أي قَطِر والمراد هنا الأول .
- ٦٨٨ (مَلَّة) هو الرماد الحار ودقاق الجمر يُدس فيه العجين ليُطبخ وينضج ويسمى ذلك الخبز خبز المَلَّة والخبز الليل والمملول .
- ٦٨٩ (ماست) هو التراب الذي لم تشتد حموضته .
- ٦٩٠ (ماء الجبن) هو ما يخرج من اللبن من المائية عند عقده جنباً ويسمى بالمغرب الميّن ؛ وتسميه العرب المصل والمصالاة بالاسم العام لكل ما وصل أي قطر .
- ٦٩١ (ماء قائم) هو الذي لا يجري لسكونه في وهدة .
- ٦٩٢ (مَلْبَن) ويقع في بعض النسخ الطين الملبّن ولم أجده شرحاً أكثر من أن قال صاحب الصحاح في مادة اللام والباء والنون : الملبّن القلائج ففسر مجهولاً بأغمض منه ولم أجده من التجوّلين من يعرفه

- وقال ابن رضوان : الملبّن يُتخذ من عصير العنب والدقيق .
- ٦٩٣ (مَو) هو النبات المعروف بالمغرب بالْبُسَيْبِس والنُّوَيْفَع : وأهل
بجاية يسمّون حبّه كمّون الجبل ويستعملونه في الطبخ والعلاج .
- ٦٩٤ (مقل يهودي) هو صمغة مجلوبة معروفة ، تُنسب لبلاد اليهود .
- ٦٩٥ (مقل مكّي) هو صنف من الدّوم غير معروف بالمغرب ، أكبر من
الَّذي بالمغرب شجراً وثماراً .
- ٦٩٦ (ما هي زهره) نبات لا يعرف بالمغرب .
- ٦٩٧ (ما هو بذانة) هو النبات المعروف بمحمودة الدّور وبالطّارِطَقَه^(١)
بالعجميّة يعني السّيسّبان .
- ٦٩٨ (ميوينزج) هو النبات المعروف بحبّ الرّأس ويسمّى أيضاً زبيب
الجبل .
- ٦٩٩ (منّ) هي عسليّة تنزل باللّيل على الأشجار وهو أصناف كثيرة
والعسل من جملته ؛ وأشهر ما عندنا من غيره هو التّرنجيين وهو المراد
هنا أو ما يشبهه من جنسه .
- ٧٠٠ (ما زريون) هو نبات لم يتحقّق تحقيّقاً يعوّل عليه .
- ٧٠١ (مَرَزَجُوش) ويقال مَرَزَقُوش ومَرَزَجُوش نبات معروف تسمّيه
العامة مَرَزَدُوش بالدّالّين .

(١) ق : بالطارقة .

- ٧٠٢ (مَحَلَب) (بفتح الميم واللام) هو شجر معروف ويوجد بالأندلس .
- ٧٠٣ (مَرّ) هو صنفه معروفه بالجلب .
- ٧٠٤ (مِدَاد) المستعمل منه في الطّب هو المتخذ من دخان الخشب .
- ٧٠٥ (مُلوكيّة) هي الحُبّازى .
- ٧٠٦ (مشمش) (بفتح الميم وكسرهما) هو الثمر المعروف عندنا بالبرقوق .
- ٧٠٧ (مُوم) هو الشمع .
- ٧٠٨ (مائيّة الاستسقاء) هو الماء المتولد في البطن في العلة المسببة بالاستسقاء
الزرقى .
- ٧٠٩ (الماء النازل في العين) هو خلط ينزل في شُقْب العينيّة من طبقات
العين وهي الحدقة الصغرى فيمنع النظر .
- ٧١٠ (مَقْر) هو الانقاع ، ومنه السمك المقور في الخلّ .
- ٧١١ (مَضيرة) هي لون من الطبيخ يُتخذ باللبن الحامض وهو الماضر
من اللُّغة .
- ٧١٢ (مُوتان) بضمّ الميم هو الوَبأ مقصور .
- ٧١٣ (مَصُوص) هو لون من الطبيخ يُتخذ من فراخ الحمام أكثر ذلك
ومن الفرايج ، ظاهر الخلّ جدّاً ويلقى في أجوافها عند الطبخ شيء
من السذاب .
- ٧١٤ (مائدة) لا يقال لها مائدة إلا إذا كان عليها طعام وإلا فهي خُوان ؛

- والمراد هنا بها في قوله «على المائدة» الكناية عن شرب الماء في أثناء
أكل الطعام .
- ٧١٥ (مَيْبَةِ) هو شراب معمول معروف يُتخذ من السُّكَّر والخمر وعُصارة
السفرجل ، معرَّب .
- ٧١٦ (ماء البزور) هو طَبِيخٌ أدوية غير محدودة يُزاد فيها وينقص بحسب
الحاجة .
- ٧١٧ (ماء الاصول) هو مثل ماء البزور ولا يثبت على نسخة واحدة وفي
كل واحد منها أصول وبزور .
- ٧١٨ (ماء القُمَّم) القمم إناء معروف والأدوية التي تُطبخ فيه غير
محدودة . يزداد فيها وينقص بحسب الحاجة .
- ٧١٩ (ماء الرِّياحين) هو أيضاً غير محدود كماء القمم ؛ والرِّياحين هي جميع
النباتات العطِّرة .
- ٧٢٠ (ماء اللحم) هو أن يُرض ويلقى في قدر بغير ماء وتعلَّق في ماء يغلي
حتى يرخي اللحم مائه ويصنَّى ويستعمل .
- ٧٢١ (مهَاد) هو الفراش الموطأ^(١) ، وتمهيدُه توطئته .
- ٧٢٢ (معارضة) هي الانحراف عن المقابلة .
- ٧٢٣ (مَقْعَدَة) هي في استعمال الأَطبَّاء حلقة الدُّبُر خاصة .

(١) ك : الوطي .

٧٢٤ (مُغَاث) هو أصول نبات لا يعرف بالمغرب .

٧٢٥ (مَيْبُخْتَج) هو رَبِّ العنب ومعناه شراب مطبوخ .

٧٢٦ (مُرِّي نَبْطِي) هو النقيع المعروف بالمغرب .

٧٢٧ (مُرْدَاسَنَج) هو المَرْتَك .

٧٢٨ (مَيْسُوسَن) هو شراب السُّوسَن مركَّب .

٧٢٩ (مَسْحَقُونِيَا) قيل هو ماء الزُّجاج وقيل ماء الجِرَار الحُضْر وقيل

الشَّحِيرَة وهي خلط من خَزَف وملح يخلَّص بها الذَّهَب ؛ وكيف

كان فهو غير معروف عند أهل المغرب ولا يستعمل في شيء من

علاجاتهم لعدم تحقيقه .

٧٣٠ (مَرِّخ) هو من اللُّغَة الدُّهْن ، يقال مرَّخته ومرَّخته (بتخفيف الرّاء

وتشديدِها) وتمرَّخ هو أي تدهن ، وينحو في استعمال الأَطْبَاء

بهذا اللَّفْظ معنى زائد عليه وهو ضَغَط يسير لا يبلغ أن يسمَّى

دلكاً وإِذا لم يريدوا هذا المعنى الزَّائد قالوا : دهنته .

٧٣١ (مِيل) هو المِرْوَد الَّذِي يُكْتَحَل به وتُسَبَّر به الجراح ، ويقال له

مُلْمُول أيضاً .

٧٣٢ (مِرَاس) هو شدَّة المعالجة والمحاولة ؛ وهو هاهنا كناية عن المداعبة

قبل الجماع وكذلك العلاج المذكور معه .

٧٣٣ (مَلْبَقَة) ومَلْبَقَة (بالباء الموحدة وبالياء بائنتين من أسفلهما) صِفَتَانِ

لصنف من التّريد شديد التّشريد ملين بالدّسم ؛ يقال تريدة
ملبقة وملبقة .

٧٣٤ (مزازة) هو طعم قليل الحموضة مشوب بيسير حلوة .

٧٣٥ (مشمس) هو شراب مُسكر يُتخذ بديار مصر أكثر ذلك و يُتخذ
من عصير العنب والسكر والماء ويشمس حتى يدرك .

٧٣٦ (ماء أوّل) هو المسمّى رأس الصّابون وهو القاطر الأوّل من ماء
الرّماد والجيار .

٧٣٧ (ماء الرّماد) هو ماء صفي عن الرّماد وحده .

٧٣٨ (موت الزّببق) هو أن يسحق حتى تغيب عينونه وقد تقدّم في
تراب الزّببق والزّببق المقتول .

٧٣٩ (ماميثا) هو نبات يعسر التّفريق بينه وبين الحشخاش المقرّن وهما
بالمغرب والمعتمد عليه هو ما جلب من عصيره من المشرق مشيفاً
ويسمّى شياف ماميثا .

٧٤٠ (مزهّم) هو اسم لدواء الجراحات ويقيد باسم بعض ما فيه من
الادوية أو باسم أوّل طبيب اتّخذه أو باسم علّة ينفع منها كثيراً أو
نحو ذلك .

٧٤١ (مأق) المأق والمؤق ملتي جفني العين من جهة الأنف وحكي
صاحب المحكم فيه تسع لغات ؛ وقد يسمّى به الملتقى الآخر من جهة

- الصُدغُ فيقال حينئذ ماق أكبر وماق أصغر ، والأكثر أن هذا
الملتقى الذي من جهة الصُدغ يسمى الأَحَاط .
- ٧٤٢ (مأبِض الرُّكْبَة) هو باطن مفصلها من جهة الخلف .
- ٧٤٣ (مهارة) هي الحِدْق بالشيء .
- ٧٤٤ (مهانة) هي الابتذال ؛ يقال مهن نفسه وأمهنها أي بذلها في دقائق
الأُمور وخسائسها ؛ ويعني بهم أصحاب الحِيل والبَسْط في الشُّوارع
ويسمئهم جالينوس المستهزئين من الاستهزاء بالناس كما سماهم الرَّازي
بالمهنيين من مهانتهم لأنفسهم .
- ٧٤٥ (مِلح هِنْدِي) هو ملح أسود غير معروف بالمغرب .
- ٧٤٦ (مَغْص) هو وجع في الجوف وتقطع فيه ويقال أن أصله الطَّمَن ؛
يقال مَغْص فهو مَغْصُوص .
- ٧٤٧ (مَشْرُودِيْطُوس) هو اسم تريباق صنعه مثروديطوس الملك وهو كان
الكبير قبل الفاروق .
- ٧٤٨ (مَضِيض) المَضِّ والمَضِيض ألم الجُرْح .
- ٧٤٩ (مَشِي) المشي والاستمشاء كنايةان عن الاختلاف للبراز .
- ٧٥٠ (مَضْرَبَة) هو إناء ضيق القم يُخَضِّض فيه ما يراد خَلَطَه من المائعات .
- ٧٥١ (مرض حاد) هو الآخذ بشدة ولا يفتر فإما أن يقتل وإما أن يُقلع
سريعاً إقلاعا تاماً .

- ٧٥٢ (مُصَابِرَةُ الْجُوعِ) هُوَ أَلَّا يُؤْخَذُ الْغِذَاءَ وَقَدْ حَاجَهُ إِلَيْهِ بَلْ يَدَافِعُ فِيهِ .
- ٧٥٣ (مَدَافِعَةُ الطَّعَامِ) هُوَ أَيْضاً أَلَّا يُؤْخَذُ فِي وَقْتِ الْحَاجَةِ .
- ٧٥٤ (مُثَابِرَةٌ) هِيَ الْمَدَاوِمَةُ عَلَى الشَّيْءِ .
- ٧٥٥ (مَجْلِسٌ) كِنَايَةٌ عَنِ الدَّفْعَةِ^(١) الْوَاحِدَةِ لِلْبِرَازِ .
- ٧٥٦ (مَبْنُولَةٌ) هِيَ الْآلَةُ الْمَسْمُومَةُ بِالْقَائِنَاتِ يُدْخَلُ فِي الْقَضِيبِ لِدَفْعِ حَجَرٍ أَوْ غَيْرِهِ .
- ٧٥٧ (مَغْمَزٌ) هُوَ مَوْضِعُ الْغَمَزِ وَهُوَ الْعَضُّ عَلَى الشَّيْءِ ؛ يُقَالُ غَمَزْتُهُ فَانْغَمَزَ .
- ٧٥٨ (مَغِيضٌ) هُوَ حَيْثُ يَغِيضُ الْمَاءُ أَي يَفُورُ وَهُوَ هُنَا مُسْتَعَارٌ .
- ٧٥٩ (مَسْفُطٌ) هُوَ الْمَفْرُطُخُ تَشْبِيهاً بِالسَّفَطِ وَهُوَ وَعَاءٌ مَعْرُوفٌ .
- ٧٦٠ (مَشْرِقٌ شَتَوِيٌّ وَصَيْفِيٌّ) الْمَشْرِقُ الشَّتَوِيُّ هُوَ النُّقْطَةُ الَّتِي تَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنْهَا فِي الْأَفْقِ فِي نِصْفِ دُجَنْبِرٍ . أَقْصَرُ مَا يَكُونُ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ ؛ وَالْمَشْرِقُ الصَّيْفِيُّ هُوَ النُّقْطَةُ مِنَ الْإِفْقِ الَّتِي تَطْلُعُ مِنْهَا الشَّمْسُ فِي نِصْفِ يُونِيهِ ، أَطْوَلُ مَا يَكُونُ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ ؛ وَالْمَغْرِبَانِ حَيْثُ تَغْرُبُ فِي هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ ؛ وَمَشَارِقُ الشَّمْسِ وَمَغَارِبُهَا فِي سَائِرِ أَيَّامِ السَّنَةِ بَيْنَ هَذَيْنِ الْمَشْرِقَيْنِ وَالْمَغْرِبَيْنِ .
- ٧٦١ (مُغْتٌ) هُوَ الْمَحْرُكُ لِلْقِيءِ^(٢) .
- ٧٦٢ (مُطْبِقَةٌ) فِي صِفَةِ الْحَمِيِّ هِيَ الَّتِي لَا تَنْفَتِرُ حَتَّى تُنْقَلِعَ أَوْ تُقْتَلَ

(١) ك : القومة . (٢) ل : مغت هو التحرك للقيء ، وهو غلط فاحش .

وأكثر ما يصف بها الأَطْبَاءُ الحَمَى الدَّمَوِيَّةَ وللمُطَبِّقَاتِ الأُخْرَى
أَسْمَاءُ تَخْصُّهَا ؛ وَأَصْلُهَا مِنْ أَطْبَقْتُ الشَّيْءَ إِذَا غَطَيْتَهُ .

٧٦٣ (مِهْدَار) الهَدْرُ هُوَ الهَدْيَانُ فِي الكَلَامِ وَالمِهْدَارُ الكَثِيرُ الهَدْيَانِ .

٧٦٤ (مَزْوَرَات) هِيَ مَا يَسْتَعْمَلُهُ مَنْ لَا يَشْرِبُ المُسْكِرَ مِنَ الأَشْرِبَةِ

الْحَلْوَةِ إِذَا جَالَسَ الشَّرِبَ ، وَهُوَ مِنَ التَّزْوِيرِ وَهُوَ تَرْبِيعُ الكَذِبِ

وَالزُّورُ هُوَ الكَذِبُ ؛ وَكذَلِكَ المَزْوَرَاتُ مِنَ الطَّيِّخِ هِيَ أَلْوَانُ

تَسْتَخَذُ مِنَ الجُوبِ وَمِنَ البَقُولِ بغيرِ لَحْمٍ .

٧٦٥ (مَجْزَع) هُوَ اللَّحْمُ الَّذِي يَخَالِطُ أَحْمَرَهُ الصَّنْفُ مِنَ الشَّحْمِ الَّذِي

يُسَمِّيهِ الأَطْبَاءُ السَّمِينَ كَلْحَمِ الجَنْبِ وَنَحْوِهِ ؛ وَهُوَ مِنْ اخْتِلَاطِ

الأَلْوَانِ ، يُقَالُ جَزَعَتِ البُنْشَرَةُ إِذَا أُرْطِبَ بَعْضُهَا فَهِيَ مَجْزَعَةٌ وَمَجْزَعَةٌ .

٧٦٦ (مَوْسُوم) المَوْسُومُ المَعْلَمُ وَالسِّمَةُ العَلَامَةُ ، يُقَالُ وَسِمَهُ يَسْمُهُ وَسَمًا

وَسِمَةً إِذَا تَرَكَ فِيهِ أَثْرًا يَعْلَمُ بِهِ مِنْ كَيْيٍّ أَوْ رَشْمٍ أَوْ غَيْرِهِمَا وَاسْمُ ذَلِكَ

الأَثَرِ السِّمَةُ وَالمَوْسَامُ .

٧٦٧ (مَكْبُوس) الكَبْسُ التَّغْطِيَةُ ، يُقَالُ كَبَسَ الحُنْفُرَةَ إِذَا طَوَّأَهَا بِالتُّرَابِ

أَوْ غَيْرِهِ وَكَبَسَ رَأْسَهُ فِي ثِيَابِهِ إِذَا أَدْخَلَهُ فِيهَا وَكَبَسَ هُوَ أَيْضًا كَبُوسًا

إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ غَيْرَ مُتَعَدِّ وَمِنَ المَكْبُوسِ فِي المِلْحِ مِنَ المَصْيِّرَاتِ .

٧٦٨ (مَمْقُور) المَقْرُ التَّقَعُّ وَهُوَ مِنَ المَصْيِّرَاتِ المُنْقَعِ فِي الخَلِّ .

٧٦٩ (مَبْرِح) هُوَ الشَّدِيدُ .

- ٧٧٠ (مَكْبَب) هو من الشِّوَاءِ المَقْلِيِّ عَلَى النَّارِ أَوْ الطَّابَقِ ؛ يُقَالُ كَبَبَهُ
كَبًّا وَكَبَبَهُ كَبَكَبَةً وَكَبَبَهُ تَكْبِيًّا إِذَا قَلَبَهُ وَصَرَّعَهُ .
- ٧٧١ (مُتَرَف) التَّرَفُ هُوَ التَّرَفُ فِي النِّعْمَةِ وَالتَّذَلُّلُ فِيهَا .
- ٧٧٢ (مُنْدَج) هُوَ المُنْدَجُ العَدِيمُ الفُرْجِ بَيْنَ أَجْزَائِهِ ؛ يُقَالُ مِنْهُ أَدْمَجْتُهُ
فَأَدْمَجَ وَمِنْهُ خَطٌّ مُدْمَجٌ .
- ٧٧٣ (مُشْرَب) هُوَ مِنَ الأَلْوَانِ الَّذِي خَالَطَهُ غَيْرُهُ وَظَهَرَ عَلَيْهِ .
- ٧٧٤ (مُسْتَكِنٌ) مُسْتَكِرٌ ؛ يُقَالُ اسْتَكَنَّ إِذَا صَارَ فِي كَنٍّْ وَكَنَّه السَّاتِرُ
وَأَكَنَّهُ .
- ٧٧٥ (مَتَأَجِجٌ) هُوَ المَلْتَهَبُ ؛ مِنْ أَجِيجِ النَّارِ وَهُوَ تَلْهَبُهَا ، إِسْتِعَارَةٌ لِحَرَارَةِ
بَدَنِ الْإِنْسَانِ .
- ٧٧٦ (مَتَهَوِّرٌ) هُوَ القَلِيلُ المَبَالَاةِ بِمَا يَقَعُ فِيهِ وَفَعَلَهُ التَّهْوِيرُ .
- ٧٧٧ (مَتَشَبِّطٌ) هُوَ ضِدُّ العَجُولِ ، مِنْ تَشَبَّطَ بِالمَسْكَانِ إِذَا أَقَامَ بِهِ .
- ٧٧٨ (مَكْفَرٌ) هُوَ الدَّوَاءُ الَّذِي يَفْتَرُّ بِالكَافُورِ كَالْمَسْكِ مِنَ المَسْكِ .
- ٧٧٩ (مُحَبِّصٌ) هُوَ الدَّوَاءُ المَعْجُونُ عَلَى هَيْئَةِ عَجْنِ الحَبِيصِ .
- ٧٨٠ (مُومِيَاً) هِيَ رَطُوبَةٌ أَرْضِيَّةٌ تَسِيلُ مِنْ سَمُوكِ^(١) الغِيرَانِ ؛ مَعْرُوفَةٌ
تَجَلِبُ مِنَ المَشْرِقِ وَهِيَ بِأَحْوَاظِ لُورِقَةِ مِنَ الأَنْدَلُسِ .
- ٧٨١ (مَرَقَشِيثًا) هُوَ حَجَرٌ مَعْرُوفٌ يَسْتَعْمَلُهُ الزَّجَّاجُونَ .

(١) ل : سموت .

٧٨٢ (ما ميران) هو نبات صيني يجلب كثيراً وأكثر الشجارين بالمغرب
يزعمون أنه الخلدونية^(١) معروفة عندنا وفي ذلك نظر .

٧٨٣ (مخض) هو الخالص من كل شيء .

٧٨٤ (مكتنز) هو المجتمع .

٧٨٥ (مبعث) المبعث والمنبعث مبدأ الخروج .

٧٨٦ (معروق) المعروق والمعرق القليل اللحم .

٧٨٧ (منجج) النجج الظفر بالحاجة ؛ يقال منه أنجح فهو منجج .

٧٨٨ (متورم) متفخ وهو في صفة العين الجحوظ .

٧٨٩ (متشنج) منقبض ، هذا أصله في اللغة وكذلك معناه هنا والتشنج

هو انقباض العضو الى جانب ،

٧٩٠ (مربب) ويقال مربب ومربوب وهو من الأدوية المحفوظ بالعسل

أو السكر ونحوهما؛ مأخوذة من تربية الطفل يقال رباه ورببه ورببه .

٧٩١ (مُسَبَّل البطن) مسترخيه .

٧٩٢ (ممرض) هو الكثير الأمراض لا ذى سبب .

٧٩٣ (متشور) يريد به من البول الذي تتحرك فيه أشياء غريبة عنه

مداخلة له من غير اتصال ؛ والصواب أن يكون من صفة الأشياء

المتحركة لأنه من نار يثور إذا تحرك .

(١) ك* : الخلدونية .

- ٧٩٤ (منضودة) مرتبة بعضها الى بعض .
٧٩٥ (مُصاك) هو الملاقي بعُنف .
٧٩٦ (مَهول) يريد به المخوف وفيه تحريف والصواب مهول فيه أو منه ؛
ومنه أصوب ، وأحسن منها هائل وهو الأصل .
٧٩٧ (مُصطكى) (يفتح الميم وضمها) وهي صمغة معروفة تجلب من جزائر
الرمانية وشجرها من أصناف الضُرو وقد يوجد بالمغرب الأقصى
مختلطاً بالضُرو وفيها لغتان غير هتين وكلها معربة ؛ والمصطكى
السوداء هي صنف منها تختلط بها ينقى منها ، غير مستعمل بالمغرب .

باب النون

من ذلك :

- ٧٩٨ (نُقْر) جمع نُقْرة وهي حفرة صغيرة في الارض ؛ نُقل للحفْر التي
تكون في أطراف العظام تدخل فيها زوائد من العظام المجاورة لها
يلتئم من التقائها المفصل ؛ وكذلك استعير لنقرة الحلق ونقرة القفا .
٧٩٩ (نُخاع) هو الجسم الأبيض السالك في الفقارات ، منبته الدماغ ؛
ويقال بالحركات الثلاث نَخاع ونِخاع ونُخاع لغات ثلاث .
٨٠٠ (نسيم) هو أول الرّيح قبل أن تشتدّ والتنسّم استنشاقه ؛ ويقال له
نسيم ونسم (بفتح السين من غير ياء) .

٨٠١ (نَسَا) هو العِرْقُ الَّذِي يمتدُّ على السَّاقِ من الجَانِبِ الوَحْشِيِّ حَتَّى يَصِلُ إِلَى أَسْفَلِ السَّاقِ مِنْ جِهَةِ الخَنْصَرِ وَيُقْتَصَدُ هُنَاكَ ؛ وَقَدْ وُلِعَ الأَطْبَاءُ بِقَوْلِهِمْ «عِرْقُ النَّسَا» وَلَيْسَ كَذَلِكَ إِذَا أَرَادُوا بِهِ نَفْسَ العِرْقِ كَمَا يَرَادُ فِي التَّشْرِيحِ وَلَا تُسْمَعُ مِنْ كَلَامِ العَرَبِ الأَّ فِي بَيْتِ وَاحِدِ أَنَشْدِهِ ابنِ عَدِيسٍ فِي شَرْحِ كِتَابِ الفَصِيحِ لَهُ وَزَعَمَ الثَّعَالِبِيُّ أَنَّ عِرْقَ النَّسَا إِسْمٌ لِلأَلَمِ الَّذِي يَصِيبُ فِي جِهَةِ النَّسَا^(١) فَإِذَا قَصَدَ الأَطْبَاءُ ذَلِكَ كَمَا يَقَعُ فِي تَصْنِيفِ الأَمْرَاضِ وَعِلَاجَاتِهَا فَقَوْلُهُمْ صَحِيحٌ وَلَا يَصْلُحُ أَنْ يُسَمَّى هَذَا الأَلَمُ نَسَاً وَلَا وَجَعُ النَّسَا فَإِنَّهُ لَيْسَ فِي النَّسَا نَفْسُهُ وَإِنَّمَا أَصْلُهُ فِي مَفْصَلِ الوَرِكِ وَيَمْتَدُّ مَجَاوِزاً لِلنَّسَا ؛ وَفِي الحَدِيثِ : كَانَ يَعْقُوبُ بِهِ عِرْقَ النَّسَا ، وَهَذَا شَاهِدٌ لِأَبِي مَنْصُورِ الثَّعَالِبِيِّ وَللأَطْبَاءِ فِي هَذَا القَصْدِ .

٨٠٢ (نَمَلَةٌ) اسْمٌ عَرَبِيٌّ مَنْقُولٌ نَقْلًا عَرَبِيًّا لِبُشُورِ دِقَاقٍ مُتَقَارِبَةٍ تَقَرَّحُ وَتَسْمَى فِي الجِلْدِ وَمَا قَرَبَ مِنْهُ .

٨٠٣ (نَضَارَةٌ) النَّضَارَةُ وَالنُّضُورَةُ مَائِيَّةُ النَّعْمَةِ وَرَوْنَقُهَا .

٨٠٤ (نَفْضٌ) هُوَ دَفْعُ فَضُولِ البَدَنِ مِنْ مَجَارِيهَا .

٨٠٥ (نَاصُورٌ) (بِالضَّادِ وَيُقَالُ بِالسَّيْنِ ، عَرَبِيَّتَانِ) وَهُوَ القَرْحَةُ الفَاسِدَةُ البَاطِنِ الَّتِي لَا تَقْبَلُ البَرءَ مَا دَامَ فِيهَا ذَلِكَ الفَسَادُ حَيْثُ مَا كَانَتْ مِنَ البَدَنِ .

(١) ك : فَإِنْ نَبَتَ هَذَا كَلَامُ الأَطْبَاءِ صَحِيحٌ فِي الأَكْثَرِ فَإِنَّ هَذَا المَعْنَى هُوَ مُرَادٌ مِنْهُ .

- ٨٠٦ (نهم) هو شدة الشهوة للطعام .
- ٨٠٧ (نشا) هو محذوف للتخفيف من نشاستج ومعناه بالفارسية «الذي قرّر فسكن» ويتخذ من أصناف الحبوب وأكثرها استعمالاً ما اتخذ من البرّ .
- ٨٠٨ (نهنك) هو الاضعاف ؛ يقال نهنك المرض ينهنك ونهنك لغتان وبدن منهوك .
- ٨٠٩ (نشيش) هو صوت غليان الماء ونحوه .
- ٨١٠ (نارجيل) هو ثمر هندي يُجلب نادراً للاغراب بمخلقه ويسمى جوز الهند .
- ٨١١ (نهام) هو الحبق المعروف عند أهل المغرب الصندل ، يشبه الننع وهو السيسنبر .
- ٨١٢ (نسرين) هو نبات يشبه الورد لم يكن معروفاً بالمغرب وقد اجتب عن قريب الصنف الأبيض منه لافريقية ؛ وأما أصفره فلم يعرف حتى الآن بالمغرب وليس ما يدعيه شجارو المغرب بصحيح .
- ٨١٣ (نبيذ) هو ما يُبذ من الحبوب والثمار في الماء ليكتسب الاسكار ؛ أصله من النبذ وهو الترك ؛ والنبيذ المجرد هو الذي تجرد عن سُفله وأدرك وصارت قوته وقوامه قوّة الحمر وقوامها ؛ وكنى به المؤلف في أكثر الكتاب عن كل مُسكر نبيذاً كان أو خمراً على تجوز أهل العراق في هذا الاسم .

٨١٤ (نُورَة) أصلها الكِلْس المعروف بالجِيَّار وقد تَكَرَّر بهذا المعنى قبل في مواضع من الكتاب ؛ وقد يسمَّى بهذا الاسم الحَلَط المتَّخذ منها ومن الزَّرنيخ حلق الشعر وتَكَرَّر أيضاً بهذا المعنى الآخر في مواضع من الكتاب .

٨١٥ (نَارٌ مُشَك) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٨١٦ (نَفَط) هو رطوبة سائلة من الأرض ؛ غير معروف بالمغرب .

٨١٧ (نَقْرَس) هو ما اختصَّ بالأطراف من وجع المفاصل .

٨١٨ (نَاطِف) هو القَبِيْط ، اسم عربي .

٨١٩ (نِيم) واحدها نيمة وهي آنية زجاج ضيقة الرأس والعنق غير عربي وكأنها الآلة المسماة بالمغرب الفَيَّاشة أو نحوها .

٨٢٠ (نَاقِه) واجمع نُقَه وهو الذي خرج من مرضه ولم تكمل بعد قُوته .

٨٢١ (نُكْس) هو الرجوع الى المرض بعد النقوه .

٨٢٢ (نَزَلَة) اسم منقول يخصُّ به الأطباء ما نزل من فضول الدماغ على جهة الحلق كما خصوا ما نزل من طريق الأنف بالزكام .

٨٢٣ (نَيْمَرَشْت) معناه بالفارسية «نصف شيء» وقديم به جميع صنوف الطَّبَّخ إذا لم يبالغ فيه وأكثر ما يُوقعه الأطباء على البيض تخصيصاً متعارفاً .

٨٢٤ (نَطْل) النطل والتنطيل وضع الدواء السائل على موضع الألم كاللكميد باليابس مرّة بعد مرّة .

- ٨٢٥ (نَمَش) هو آثار تكون في الوجه من غير لونه أكثر ذلك وقد تكون في غير الوجه وهو أقل من البرش .
- ٨٢٦ (نار فارسيّة) هي بُثور متفرقة تُحرق الموضع الذي تكون فيه من البدن وتسوده كما تفعل النار .
- ٨٢٧ (نابات) هي المزامير ، واحدها ناي ، غير عربي .
- ٨٢٨ (نَهَش) هو أكل^(١) اللحم بمقدّم الأسنان وأكثر استعماله في الحيات ، من اللّغة .
- ٨٢٩ (نَد) هو بخور مركّب من عنبر وعود .
- ٨٣٠ (نَمَكْسُود) هو لحم مجفّف من غير تقديد .
- ٨٣١ (نافيض) هو الرّعدة التي تتقدّم قبل صنوف الحمى وقد تكون بغير حمى وهو إذ ذاك مرض بذاته .
- ٨٣٢ (نَجْو) هو ما يخرج من جوف الانسان من غائط أو ريح ؛ يقال أنجى الانسان ونجا إذا خرج النجو نفسه ، واستنجى مسح موضعه .
- ٨٣٣ (نَزَف) نَزَفَ دَمَ الْإِنْسَانِ وَنَزَفَ الْإِنْسَانُ كِلَاهِمَا عَلَى مَا لَمْ يَسْمُ فاعله إذا سال دمه حتّى تضعف قوّته فهو منزوف ونزيف ؛ ونَزَفَ دمه على البناء للفاعل ؛ وأصله من نَزَفَ البئر ، يقال نَزَفَتِ البئر ونَزَفَها صاحبها إذا أخرج ماءها كله .

(١) لك : أخذ .

- ٨٣٤ (نضوب) هو غور الماء في الأرض ، ويستعار لغيره .
- ٨٣٥ (نيلنج) هو نيل الصبّاعين ، حُدِفَ للتخفيف تخفيفاً عامياً .
- ٨٣٦ (نوشادر) المعدنيّ منه غير معروف بالمغرب ؛ والمصنوع معروف ،
يُتخذ من دخان الحَمَامات بالتصعيد .
- ٨٣٧ (نا نخواه) نبات معروف ويقال نَأْنُخَاة ونا نُخَاة .
- ٨٣٨ (نظرون) هو صنف من المِلْح معدنيّ ، معروف بديار منصر ويحلب
الى المغرب ؛ ويسمى موضع تكوُّنه الطَّرَانة .
- ٨٣٩ (نُهوة) هو عدم النُّضج .
- ٨٤٠ (نشوز) هو الارتفاع في المكان .
- ٨٤١ (نكهمة) هي ريح الغم ويستعار لغيره .
- ٨٤٢ (نماء) النماء والنموّ الزيادة في جميع الأ نظار .
- ٨٤٣ (نحاقة) هي قلة لحم البدن .
- ٨٤٤ (نَبْض) (بسكون الباء) هي الحركة ويخصّ به الأطباء حركة
الشرايين من البدن ويقال نبذ بالذال ولا تحرك الباء الأ مع الحفص
اتباعاً له ويقال أيضاً نَبْضَان بفتح الباء وزيادة الف ونون .
- ٨٤٥ (نبح) والنبح والنجاح الظفر بالحاجة .
- ٨٤٦ (نجم) هو التأثير الحميد ؛ يقال نَجْمَع فيه القول والدواء .

باب الصاد

من ذلك :

٨٤٧ (صَكَ) الصكّ هو الضرب ومنه اصطكاك الأسنان أي ضرب بعضها في بعض عند الرعدة .

٨٤٨ (صافِن) هو عِرْق يمتدّ مع الفخذ نازلاً الى الساق من الجانب الانسيّ الى آخره ويفتصد عند العقب من جهة الابهام .

٨٤٩ (صِماخ) هو ثقب الأذن من أوّله الى آخره .

٨٥٠ (صِفاق) هو غشاء عصبيّ يُلبس على تجويف البطن كلّه من داخل .

٨٥١ (صَلَف) هو مجاوزة الحدّ في الظُرف وادّعاء الانسان ما ليس عنده تكبُّراً .

٨٥٢ (صَخَب) هي الصّياح والجلّبة .

٨٥٣ (صِمام) هو ما يُدخل في فم القارورة ليستدّ به ، والعِفاص ما رُبط به من خارج .

٨٥٤ (صَحْناء) (بالمدة) واحدها صَحْناءة ويقال صَحْنى بالقصر واحده صَحْناءة

وهي طعام يُتخذ من حوت معقن يُضرب بعد تعفينه بالماء والملح

والأفأويه حتّى يصير في قوام الحساء ويقدم مع الكواخح بين يدي

الطعام .

٨٥٥ (صُرَّة) هي خِرْقَةٌ تُصَرَّ فِيهَا الْأَدْوِيَّةُ وَالْأَفَاوِيَّةُ وَتُوضَعُ فِي الطَّبِيخِ وَكَثُرَ حَتَّى تُعْرَفَ بِهَذَا الْمَعْنَى وَأَصْلُهُ مِنْ صَرَ الدَّرَاهِمَ وَالذَّنَانِيرَ .

٨٥٦ (صُفْر) هُوَ النُّحَاسُ الْأَصْفَرُ ، مِنْهُ مَعْدِنِيٌّ وَمِنْهُ مَعْصُوبُغٌ ^(١) مِنَ الْأَحْمَرِ بِالتَّوْتِيَا .

٨٥٧ (صَفْح) هُوَ تَجْوِيزُ وَرَقِ الْكِتَابِ وَرَقَةً بَعْدَ وَرَقَةٍ مِنْ غَيْرِ تَفْهَمُ لِمَا فِيهَا ، وَالتَّصْفُحُ فَهْمُ مَا فِيهَا ؛ وَلَهُ مَعْنَى آخَرَ لَمْ يَرِدْهُ صَاحِبُ الْكِتَابِ .

٨٥٨ (صَدَف) هُوَ أَغْطِيَّةُ الْحَيَوَانَ الْمَسْمُومَةِ مَائِيَّةٌ مَحَاراً وَبَرِّيَّةٌ حَلَزُوناً .

٨٥٩ (صُنَان) هِيَ الرَّائِحَةُ الْكُرَيْيَّةُ مِنَ الْبَدَنِ ، مَنْقُولَةٌ مِنَ الرَّائِحَةِ التَّيْسِ .

٨٦٠ (صَنْدَل) هُوَ خَشَبٌ هِنْدِيٌّ يَكْثُرُ جَلْبُهُ ؛ وَالْمُصَنَّدَلُ مِنَ الشَّيَابِ الْمَلَطُوحِ بِهِ .

٨٦١ (صَمِغُ الْحَنُورِ) هُوَ صَمِغُ الْحَنُورِ الرَّومِيِّ الْمَسْمُومِ قَشْرُهُ تُوْزَأُ تُتَوَزَّوْزُ بِهِ الْقَيْسِيُّ أَكْثَرَ ذَلِكَ وَقَدْ تَكُونُ مِنْ غَيْرِهِ وَأَخْطَأُ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ الْكَهْرَبَا ؛ ذَكَرَ هَذَا الظَّنَّ دِيَّاسْقُورِيْدُوسٌ عَنْ عَامَّةِ زَمَانِهِ بَعْدَ أَنْ اسْتَوْفَى ذَكَرَ صَمِغَةَ الْحَنُورِ وَنَقَلَ ذَلِكَ حُنَيْنٌ عَلَيَّ أَنَّهُ يَقِينٌ وَتَبِعَهُ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَقَدْ تَبَيَّنَ بَعْدَ أَنَّهُ ظَنٌّ فَاسِدٌ .

٨٦٢ (صَمِغُ عَرَبِيٍّ) الْمِنْصَرِيُّ مِنْهُ صَمِغُ الْقَرَّظِ وَالْعَرَبِيُّ صَمِغُ السَّمُرِ وَالشَّجَرَتَانِ صِنْفَانِ تَحْتَ نَوْعٍ وَاحِدٍ .

(١) ر: مصنوع .

٨٦٣ (صَرَع) هو سقوط الانسان بغتةً وتخبُّطه وضغط نفسه ثم يفيق ويكون ذلك بأدوار .

٨٦٤ (صَبِر) رطوبة جامدة تجلب الينا من المشرق وشجرته تسمى بالمغرب الصَّبارة ولكن لا يستخرج منها صَبِر بالمغرب .

باب الضاد

من ذلك :

٨٦٥ (ضَرَس) هو في اللغة السن كائناً ما كان وهو في اصطلاح الأطباء الطَّوَّاحِن خاصةً .

٨٦٦ (ضَلُوع الخَلْف) هي الضلوع التي تنقطع أطرافها عن الاتصال من قدام فتعرج^(١) للبطن وهي خمس من كلِّ جانب .

٨٦٧ (ضَيْر) الضير والضَّرر وكلُّها بمعنى واحد ؛ يقال ضاره مخفَّف الرِّاء يضيره ضيراً وضارّه مشدود الرِّاء مضارّة وضاراراً وضُرّه ضَرّاً وضُرّاً بفتح الضاد وضَمُّها وضَرَّراً ويقال أيضاً ضَرَّه وضُرَّ به وأصرَّ به لا غير .

٨٦٨ (ضربة واحدة) أي في مرّة واحدة كأنّه من ضربة المطر وهي الدَّفعة منه .

(١) ل : بفرج .

١٦٩ (ضِفْدَعُ اللِّسَانِ) هُوَ وَرَمٌ يَكُونُ تَحْتَهُ ، مَنقُولٌ مَتَعَارِفٌ عِنْدَ الْأَطْبَاءِ .

١٧٠ (ضُمُورٌ) هُوَ قَلَّةُ اللَّحْمِ .

١٧١ (ضَخْمٌ) هُوَ الْغَلِيظُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

باب العين

من ذلك :

١٧٢ (عَصَبٌ) هُوَ جِسْمٌ أبيضٌ لَدُنَّ عَمَلِكٍ يَنْبِتُ مِنَ الدِّمَاغِ وَالنَّخَاعِ وَيَنْفِذُ

فِي جَمِيعِ الْبَدَنِ فَيَفِيدُهُ الْحَسَّ وَالْحَرَكَةَ ؛ وَالْعَرَبُ لَا تَعْرِفُهُ وَإِنَّمَا

تُوقَعُ اسْمُ الْعَصَبِ عَلَى رِبَاطَاتِ الْمَفَاصِلِ الَّتِي تَسْمَى عَقَبًا .

١٧٣ (عَضَلٌ) الْعَضَلَةُ جِسْمٌ مُؤَلَّفٌ مِنْ أَقْسَامِ الْعَصَبَةِ الَّتِي تَأْتِي الْعَضْوُ

الَّذِي هِيَ عَلَيْهِ وَأَقْسَامُ الرِّبَاطِ الثَّابِتِ مِنْ عَظْمِ ذَلِكَ الْعَضْوِ يَتَحَشَّى

بَيْنَهُمَا لَحْمٌ وَيَدَاخِلُهُمَا عُرُوقٌ وَشَرَايِينٌ وَيَغْشَى جَمِيعَ ذَلِكَ غِشَاءً ،

وَبِاتِقِبَاضِهَا وَابْتِسَاطِهَا تَكُونُ الْحَرَكَةُ الْإِرَادِيَّةُ ؛ وَجَرْمُ الْبَدَنِ كُلُّهُ

سِوَى الْأَحْشَاءِ عَضَلٌ إِلَّا قَلِيلًا جَدًّا وَفِي مَوَاضِعٍ مَخْصُوصَةٍ ؛ وَالْعَرَبُ

لَا تَعْرِفُ مِنْهَا إِلَّا مَا عَلَى السَّاقِ وَالْيَدِ ، وَالْجِسْمُ الْعَضَلُ عِنْدَهُمْ هُوَ

الظَّاهِرُ الْعَضَلُ جَدًّا فِي هَذِهِ الْمَوَاضِعِ .

١٧٤ (عَنُوقٌ) هُوَ الْمَنَعُ .

- ٨٧٥ (عَقِب) هو العظم المُنصَمَت الذي يلي الأرض من مُؤَخَّر
القَدَم وعليه اعتماد البدن في الوقوف .
- ٨٧٦ (عُرْقُوب) هو الوَتْرَةُ العَظِيمَةُ الَّتِي تربط السَّاقَ بالقدم من جهة
العقب وبقطعها ترمز من القدم .
- ٨٧٧ (عُنُصْر) هو الأَصْل .
- ٨٧٨ (عُجْز) أصله في اللُّغَةِ المُوَخَّرُ ويخصَّ به الأَطْبَاءُ الثَّلَاثُ الفَقَارَاتِ
الَّتِي تحت القَطَنَ .
- ٨٧٩ (عُضْعُص) هو عَجَبُ الذَّنْبِ وآخر الظهر بالحقيقة وهي ثلاث
فقارات أيضاً تحت العُجْز .
- ٨٨٠ (عَرَقُ العَظْم) هو إزالة ما عليه من اللحم ؛ والمعروق والمعرق العظم
الَّذِي لا لحم عليه من أعضاء البدن .
- ٨٨١ (عَبَالَة) هي كثرة لحم البدن وقد عبِل بالضم .
- ٨٨٢ (عَتِيق) هو القديم من كل شيء ، وقد عَتِق بالضم عَتَاقَةٌ وَعَتَقَ بالفتح
يعتق أيضاً وهذا مراد الأَطْبَاءِ ؛ وله في اللُّغَةِ معانٍ أُخرى غير هذا
بالاشتراك ، لسنا لذكرها .
- ٨٨٣ (عَصَافِير) جمع عُصْفُور وهو اسم جامع لصغار الطَّيْرِ .
- ٨٨٤ (عَرَضُ البَلَد) هو قدر ارتفاع القُطْبِ الشَّمَالِيِّ على ذلك البلد وهو
مساوٍ لما بين نقطة سمت الرُّؤُوس في ذلك البلد ومدار الاعتدال وهو

مدار الشمس في نصف شهر مارس ونصف شهر شتنبير .

٨٨٥ (علاج) هو معروف ووقع في الكتاب كناية عن القيء في قوله

«إلا من عزم على العلاج» وقوله «وازمع على العلاج» ووقع أيضاً

كناية عن المداعبة قبل الجماع في قوله «ويطيل مراسها وعلاجها» .

٨٨٦ (عروق صُفر) هو الكركم المجلوب من أقصى المشرق وتسمى

أيضاً عروق الصبّاغين وعروق أيضاً وهو محذوف للتخفيف .

٨٨٧ (عاقِر قَرَحًا) هو نبات غير معروف في المغرب وقد غلط فيه كثير

من المؤلفين وظنوا أنه التيقنطسنت وقد أكذب هذا الظن

المشاهدة والتوقيف .

٨٨٨ (على المائدة) كناية عن «أثناء الأكل» .

٨٨٩ (عِجان) هو ما بين السيلين من الذكور والانات .

٨٩٠ (عَفِص) هو طعم يجمع أجزاء الألسان ويقبضه لشدة قبضه .

٨٩١ (عَذَيُوط) هو الذي يحدث عند الانزال في الجماع وهو لفظ عربي .

٨٩٢ (عُنْف) هو عَدَم الرِّفْق والأخذ بشدة .

٨٩٣ (عَبَث) هو اللّعب ويعني به في الموضعين أن لا يحرك السن ولا

الظفر حتى يكملا ويشتدا .

٨٩٤ (عَرَطَيْثًا) هو نبات غير معروف وأخطأ من زعم أنه الأذريون

وأهل المشرق اليوم يُوقمون هذا الاسم على بنحور مريم وهو المسمى

عندنا خُبز القُرود والمراد في الكتاب غيره وهو المسمّى به عند
حنين في كتاب جالينوس .

١٨٩٥ (عِرْق مَدَنِيّ) هو ورم يكون في الأبدان القشيفة والبلاد الحارّة ،
تخرج مادّته متصلة علكة كأنّها عروق تمتدّ شيئاً بعد شيء حتى
تفنى ، وتنسب لمديّته يثرب لكثرة ما يقع فيها .

١٨٩٦ (عَلِك) هو ما يمتزج من صمغ النّبات ؛ والشّيء العَلِك هو اللّزج
الذي يتعلّك ولا ينقطع .

١٨٩٧ (عَلِك الاُنْبَاط) هو صمغ الفُسْتُق .

١٨٩٨ (عَسْكَر مُسْكَرَم) هي مدينة بفارس واليه ينسب الترياق العسْكَريّ .

١٨٩٩ (عِافَة) يقال عاف الشّيء عِافَة كرهه .

٩٠٠ (عَرَق الدّآبَة) يقال الدّآبَة بعموم على كلّ ما يدبّ على الأرض
وبخصوص على الحيل والبغال والحمير تخصيماً عربياً وهو المراد هنا .

٩٠١ (عَبِيْط) هو السّائل ، يقال دم عبيط .

٩٠٢ (على الرّيق) كناية عربيّة عن العمل قبل الافطار .

٩٠٣ (عُشْر) هو شجر غير معروف بالمغرب ؛ وبأرض بَرْقَة^(١) منه قليل
وبطرابلس كذلك وهو بالمشرق كثير .

٩٠٤ (عَشَاء) هو أَلَا يُبْصِر الانسان بعينه بعد مغيب الشّمس .

(١) ك : فريقيّة (كنا) .

- ٩٠٥ (عَدُو) العذو وهو الجَثْرِي .
- ٩٠٦ (عَلَقَ الدَّم) هو ما تجسّد منه .
- ٩٠٧ (عُودِ نِيّ) هو الخام الذي لم يُطَرَّ بالصّنعَة : وتطريته أن يُلطخ
بالعُبر ويذرّ عليه قبل أن يجفّ المسك والكافور .
- ٩٠٨ (عَوَز) عَوَز الشّيء يعَوَز إذا لم يُوجد ، وأعوَز طالبه يعَوِزه إذا
لم يجده .
- ٩٠٩ (عَصَى الرَّاعِي) هو نبات معروف .
- ٩١٠ (عَنْبِ الثُّغْلَب) هو نبات معروف .
- ٩١١ (عَمُدُ البَدَن) العُمُد جمع عمود وهو ما عليه يُعتمد .
- ٩١٢ (عَضَايَة) هي دَوَيْبَة معروفَة تشبه الوَزْغَة إلا أنّها أرقّ بَشْرَة
ولا يُتقرّز منها .
- ٩١٣ (عُنْصَل) هو بَصَل معروف ، يسمّى بصل الخنزير وبصل العنصل (١) .
- ٩١٤ (عَلَّةُ الأَسْفَل) كناية عن البوسير والنواسير والشقاق في المُتَعَدَة .
- ٩١٥ (عَسَلُ القَصَب) هو السُّكَّر .
- ٩١٦ (عُلُوق) هو الحَبَل ، يقال عَلِقَت المرأة إذا حَبِلت ، عربيّة .
- ٩١٧ (عَرَقُ النِّسَاء) قال الثعالبي : هو اسم للمرض والألم الذي يكون في
مفصل الورك ويمتدّ مع وحشي الساق وربّما اتّصل بالقدم : أقول :

(١) لك : بصل الفار .

وكذلك يقع في كتب الأطباء وأما النساء فهو إسم العرق بنفسه
وقد تقدّم .

باب الغخين

من ذلك :

٩١٨ (غُضْرُوف) هو جسم دون العظم في الصلابة وفوق اللحم ،
وتسميه العامة العظم الرّخص ، مثل حَرَف عظم الكتف ونحوه ؛
ومعنى غضروف عظمي أي هو أصلب من غيره من الغضاريف .

٩١٩ (غُدّة) هي عُقْدَة تكون في البدن من خِلَط ، متحجّرة ومتصلّبة
بعض التصلّب ؛ ومنها طبيعيّ لمنافع البدن ومنها غير طبيعيّ من جنس
الأورام ؛ وتشبهه الأطباء بها اللحوم الرّخوة المتخلخلة التي لا ليف
لها ظاهراً كالحم الضّرع والشّدي والأُنثيين فيقولون لحم غُدديّ .

٩٢٠ (غُضُون) هي تكاسير الجلد وشبهه ؛ يقال جلد مغضّن .

٩٢١ (غَمّ) هو الحُزْن بما كان ، والهَمّ الحُزْن على ما يكون وقد يكون
الهَمّ بمعنى الغمّ لغة فيه .

٩٢٢ (غَثِيّ) الغثي والغثيان تحرّك المعدة للقيء .

٩٢٣ (غَثَاة الكلام) هي فسادة وقلّة رونقه .

٩٢٤ (غُنّة) هي صوت يشترك فيه الأنف مع الفم .

٩٢٥ (غَوْشَنَة) هي نبات من جنس الكمأة ، غير معروف بالمغرب .

- ٩٢٦ (عَبْرَاء) هي التي يغلب عليها لون العُبار لقلّة الرّونق .
- ٩٢٧ (غَالِيَة) هي طيبة مركّبة من مسك وعنبر يُجمعان بدُهْن البان ويقال أنّ أوّل من سمّاه بهذا الاسم سليمان بن عبد الملك بن مروان ثمّ سُميت اللّخالِخ وشبهها من الطّيوب غوالي ؛ والغالية أيضاً الطّيب المأخوذ من الحيوان المسمّى زباداً وهو أيضاً اسم مولّد والعرب تسميه الزُّهم (بضمّ الزّاي وسكون الهاء) والأشبه أنّه هو المراد في المواضع التي وقع فيها .
- ٩٢٨ (عُمْرَة) هي ما يُطلى به الوجه من الدّواء الجالي ؛ يقال عُمّرت المرأة وجهها .
- ٩٢٩ (غَرِقِيَة) هو القشر الرّقيق من قشريّ البيضة ؛ والقينض قشرها الغليظ .
- ٩٣٠ (غَسَلَة) هي ما يغسل به الرّأس من خِطميّ وغيره .
- ٩٣١ (غُور) هو المُطْمئنّ من الأرض وهو في وصف الجُرح مستعار ومعناه «الذّاهب في العمق» .
- ٩٣٢ (غَلَائِل) جمع غِلالة وهو الثّوب الذي يلي الجسد تحت دِرْع أو ثوب آخر .
- ٩٣٣ (غَضَارَة) هي الطّين العَمَلِك الحُرّ الأخضر ؛ والغضارة الصّحفة المتخذة منه ؛ هكذا في المحكم .

- ٩٣٤ (غشاوة) أصل الغشاوة الغطاء ويستعار لقلة الإبصار .
٩٣٥ (غرز) هو الثقب بالشيء الخاد كالابرة ونحوها .
٩٣٦ (غب) هو أن يكون الأمر يأتي يوماً ويوماً لا وبه وصفت حمى الغيب وأصله من أوراد الابل .
٩٣٧ (غار يقون) نبات ينبت على شجر الأرز نبات الققع؛ معروف بالمغرب .
٩٣٨ (غافت) هو حشيشة تحققت بالمغرب عن قريب وكان قبل المائة سنة من هذا الزمان يستعمل عنها الترهلة وذلك خطأ .
٩٣٩ (غمز) هو مصدر غمزه يغمزه إذا عض عليه ، وجاء به مع اللطاء كالمرادف له .
٩٤٠ (غبيراء) هي شجرة غير معروفة عند الجمهور بالمغرب وهي موجودة بجبال غرناطة تسمى بها البنجيرة^(١) .
٩٤١ (غار) هو شجر الرند .
٩٤٢ (غطيط) هو صوت المحتق .
٩٤٣ (غوص) هو الذهاب في العمق ؛ مستعار من الغوص في الماء .

باب الفاء

من ذلك :

٩٤٤ (فوهة) النهر والطريق وما يشبههما فه أي مبدأه .

(١) ك : البنجير ، ر : المنجير ، ق : المنجير .

٩٤٥ (فَيْرُوزَج) هو حجر لَزَوَرْدِي يُتَخَمُّ به .

٩٤٦ (فَتَق) هو من الأمراض انفتاق صفاق البطن و بروز المعى أو الشرب

تحت عمض البطن و جلده ؛ وأصله من اللّغة الحرق ، نقله الأطباء

وتعارفوه ؛ والفتق من الطيب هو أن تسطع رائحته أو رائحة

الدواء المركب بما يُختلط به من الروائح الذكيّة الساطعة ، يقال

مسك فتيق .

٩٤٧ (فالج) هو استرخاء جانب من البدن ، بكليته إن قيل مطلقاً ؛ فإن كان

بعض أعضائه قيل فالج عضو كذا ، مقيداً .

٩٤٨ (فُجَاءة) هي أن يأتي الأمر بغتة من غير إنذار يتقدمه .

٩٤٩ (فُقَاع) هو شراب يُتخذ من الحبوب ومن الخبز أيضاً بأفوايه ويُستعمل

وهو يغلي مكبوساً في أوانٍ غلاظ الأجرام ضيقة الأفواه ؛ وسمي

بذلك لما يعلوه من الزبد في غليانه وهو اسم عربي .

٩٥٠ (فِرَاح) إذا قيل مطلقاً فالمراد به فراخ الحمام ، تخصيص طبيّ متعارف .

٩٥١ (فَالُوذَج) ويُقال فالوذ وأصله فالوذق بقاف أعجمية فعُرب بالجم أو

بالحذف وهو صنف من الحلواء يُسمى عند العرب السِرِّطَرَط

وبالمغرب الصابونية .

٩٥٢ (فِثْر) هو ما بين طرفي السبابة والابهام إذا مُدّا لغاية ما بينهما .

٩٥٣ (فِرْفِير) هي البقلة الحقاء وفي كتاب الجوهري فِرْفَيْن بالنون في

جميع ما رأيت من النسخ من غير تبويب عليه لأنه أعجمي وهو
بالعربية الفرفح .

٩٥٤ (فَرَنْجْمَشْك) هو الحَبَقُ القَرَنْفُلي .

٩٥٥ (فَنَك) هو حيوان يُتخذ من جلده الفراء ؛ يُعرف بصحراء إفريقيا .

٩٥٦ (فَرَقْدَان) هما النجان النيران من نبات نعش الصغرى المسماة بالسَّمِيَّة .

٩٥٧ (فَقَّاح) هو الزهر من أي نبات كان ، وأكثر ما يقع في الطَّبِّ
على ما كان وشيعة كالاذخر وشبهه ،

٩٥٨ (فَو) هو نبات غير معروف بالمغرب .

٩٥٩ (فَوْفَل) هو ثمر هندي يُجلب الى المغرب .

٩٦٠ (فُلْنَجَة) هي نبات غير معروف بالمغرب .

٩٦١ (فَاشِرَا) هي الكرمة البيضاء وتسمى بالمغرب ابرلة ومعناه قَرِيعة
(والباء ان أعجميتان) .

٩٦٢ (فَاشِرَشْتِين) هي الكرمة السوداء وتسمى بالمغرب البوطانية
والميمونة عند العامة .

٩٦٣ (فِيلَنْزَهْرَج) يُسمى به شجر بعينه لا يُعرف بالمغرب ويسمى به
أيضاً الحُضْض ؛ وهو دواء هندي يُجلب للمغرب ونباته بالمغرب
يسمى الآزغيس بالبربرية وقد تقدم ؛ والظاهر أن المراد به هنا
هو الشجر المجهول .

- ٩٦٤ (فَزَع) الفَزَع المَلْجَأُ .
- ٩٦٥ (فَلَكَةٌ دَبُوق) فِي المُنْحَمِّ : الدَّبُوق لَعْبَةُ الصَّبِيَّانِ وَالفَلَكَةُ الشَّيْءُ الْمُسْتَدِيرُ ؛ وَالمَرَادُ بِهِ شَيْءٌ يُوضَعُ عَلَى الرَّفَادَةِ لِسَكِّي يَسْتَحْكَمُ عَلَيْهَا الرَّبْطُ .
- ٩٦٦ (فَانِيدٌ سَجْزِيٌّ) الفَانِيدُ مَعْرُوفٌ وَسَجْزِيٌّ مَنْسُوبٌ إِلَى سَجِسْتَانَ عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ ؛ وَهُوَ فَانِيدٌ يُتَّخَذُ مِنْ سَكَّرِ العُشْرِ وَهُوَ مَنْ يَنْزِلُ عَلَى شَجَرِ العُشْرِ وَهُوَ أَيْضاً الفَانِيدُ الحَزَائِنِيُّ (١) .
- ٩٦٧ (فَرَزَجَةٌ) هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ الدَّوَاءِ تُتَّخَذُ أَمْثَالَ البَلَالِيطِ وَتَحْمَلُ مِنْ قُبُلٍ وَدُبُرٍ وَهِيَ غَيْرُ عَرَبِيَّةٍ .
- ٩٦٨ (فُوه) هُوَ مِنَ الأَدْوِيَةِ مَا لَهُ رَائِحَةٌ عَطْرِيَّةٌ وَجَمْعُهُ أَفْوَاهٌ وَجَمْعُ المُجْمَعِ أَفَاوِيهِ .
- ٩٦٩ (فَرَكٌ) هُوَ حَكٌّ الشَّيْءِ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ لِيَسْقُطَ مَا تَعَلَّقَ بِهِ .
- ٩٧٠ (فِتَاحٌ) هُوَ المَسْكَانُ الوَاسِعُ المُنْتَفِسُ الطَّيِّبُ الهَوَاءِ .
- ٩٧١ (فَوْقَ الرِّيحِ) هُوَ جِهَةٌ مَهَبَهَا ؛ وَتَحْتَ الرِّيحِ هُوَ الجِهَةُ الَّتِي يَهْتَهِبُ .
- ٩٧٢ (فَضْلٌ) هُوَ الشَّيْءُ الزَّائِدُ وَمَعْنَى قَوْلِهِ «شَرِبَ فَضْلاً مِنَ المَاءِ» أَي مَقْدَاراً كَثِيراً .
- ٩٧٣ (فَاتِرٌ) الفَتْرَةُ وَالفَتُورُ انْكَسَارُ الشَّدَّةِ ، وَتَفْتِيرُ الحَارِّ مَعْرُوفٌ مَأْلُوفٌ وَتَفْتِيرُ البَارِدِ غَيْرُ مَأْلُوفٍ عِنْدَ الجَمْهُورِ وَهِيَ عَرَبِيَّةٌ صَحِيحَانٌ وَيَسْتَعْمَلُهَا الأَطْبَاءُ مَعاً وَانَّمَا اسْتَعْنَى العَامَّةُ عَنِ تَفْتِيرِ البَارِدِ بِالأَدْفَاءِ .

(١) ك ر : الحزاني ، * ك : الحراني .

- ٩٧٤ (فِدَام) هو ما يُغَطَّى به فم الابريق والانسان وغيرها .
- ٩٧٥ (فَلَاظِي) هو معجون مركَّب فيه القُلْفُلَانِ الأَبْيَضُ والأَسْوَدُ
والدَّارِ فَلَظِل .
- ٩٧٦ (فَسَادُ المِزَاجِ) هو في اصطلاح الأَطْبِيَاءِ عبارة عن التَّهْيِجِ الَّذِي
يكون في بدء الاستسقاء وهذا هو المراد هنا ؛ وقد يُراد به أيضاً بدء
الجذام ، اصطلاحاً متعارفاً .
- ٩٧٧ (فُو ذَنْجِي) هو معجون مركَّب .
- ٩٧٨ (فَائِق) هو الظاهر على أشباهه من كل شيء .
- ٩٧٩ (فِرَاسِيُون) هو النَّبَاتُ المسمَّى مَرُويُهُ والمَرُوي الأَبْيَضُ .
- ٩٨٠ (فُوق) هو تَقْبُضُ المَعْدَةِ لدفع ما يؤذيها .
- ٩٨١ (فُلْفُل أبيض) هو صنف من الفلفل كان يُجلب إلى المشرق من
الصين قديماً وقد عدم اليوم بالمشرق ولم يَرَقَطْ بالمغرب ؛ وأخطأ من
زعم أنه حَصْرَم الأَسْوَد منه .
- ٩٨٢ (فَهْد) هو سَبْعُ مَرَقَطٍ على قدر الكلب يُصاد به .
- ٩٨٣ (فَطِيْع) فَطَعُ الأَمْرُ فِطَاعَةً وأَفْطَعُ إذا اشْتَدَّ .
- ٩٨٤ (فُؤَاد) هو القلب ؛ والقَبْضُ عليه إِسْتِعَارَةٌ لِلصَّفْطِ والنَّمِّ (١) .
- ٩٨٥ (فُل) هو نبات هندي غير معروف بالمغرب وقد يُجلب دهنه نادراً .

(١) ك* ر : الضم .

- ٩٨٦ (فُوذَج) هو نبات معروف ذو أصناف كثيرة فالنهرية هو
الضومران والبرية هو القلاية (بين الباء والقاء) ومنه أصناف
جبلية أكثرها معروف ؛ هذا في عُرف الأطباء وإنما هو في
اللسان الفارسي الضومران وحده وهو عندهم فوئنجج (بالثاء المثلثة
وضم القاء) وتسميه العرب الحبق .
- ٩٨٧ (فَيْلسُوف) معناه «المُحِبُّ لِلْحِكْمَةِ» .
- ٩٨٨ (فَدَغ) هو كسر الشيء الأَجُوف .
- ٩٨٩ (فُلْفُلُسُويَّة) قيل هي أصل الفلفل وقيل قُضبانُه .
- ٩٩٠ (قَرَبِيُون) هو صمغة معروفة تسمى بالبربرية تيكوت .
- ٩٩١ (فَاوِينَا) هو نبات معروف ويسمى في المغرب وَرْد الحمير .
- ٩٩٢ (فُؤة الصَّبغ) هي الفؤة المعروفة الموجودة في كل الأماكن أو
في أكثرها .
- ٩٩٣ (فَسَخ) هو النَّقْض .

باب القاف

من ذلك :

- ٩٩٤ (قَطَن) هو ما بين الوركين ، من اللّغة ؛ ويخصّ الأطباء به
الفقارات الخمس التي تركز فيها أضلاع الخلف وهي المنقطعة عن
الاتصال من قدام وعلى البطن .

- ٩٩٥ (قَصّ) هو الحَسْرَازَات الصَّغَار الَّتِي فِي وَسْطِ الصَّدْرِ يَرْتَكِزُ فِيهَا
أَطْرَافُ الْأَضْلَاعِ الْعُلْيَا مِنْ أَضْلَاعِ الصَّدْرِ مِنْ قَدَامٍ .
- ٩٩٦ (قِيَامُ الْمَعْضُو) هُوَ انْتِصَابُهُ إِذَا جُذِبَ مِنْ جِهَتَيْنِ مُتَقَابِلَتَيْنِ جَذْبًا
مَسْتَوِيًّا ؛ وَمِنْهُ «قَامَ الْمَاءُ» إِذَا ثَبَتَ وَلَمْ يَسِيلِ .
- ٩٩٧ (قَيْفَال) هُوَ الْعِرْقُ الَّذِي يُفْتَصِدُ مِنَ وَخْشِي الذَّرَاعِ وَتَسْمِيهِ الْعَامَّةُ
عِرْقُ الرَّأْسِ .
- ٩٩٨ (قَذْف) هُوَ الرَّمْيُ وَيُسَكَّنِي بِهِ عَنِ الْقِيءِ كِنَايَةٌ عَرَبِيَّةٌ .
- ٩٩٩ (قَوَائِي) بِالتَّشْدِيدِ جَمْعُ قَوْبَاءٍ مَصْرُوفٍ سَاكِنٍ الْوَائِ وَلِغَةِ فِي الْقَوْبَاءِ
الْمُفْتُوحَةِ الْوَائِ غَيْرِ الْمَصْرُوفَةِ وَجَمْعُ الْقَوْبَاءِ هَذِهِ قُوبٌ بَفَتْحِ الْوَائِ
وَهِيَ حُرُوشَةٌ احْتِرَاقِيَّةٌ فِي مَوَاضِعٍ مِنَ الْجَسَدِ عَنِ خَلْطِ سَوْدَاوِيٍّ ،
تَسْمِيهِ الْعَامَّةُ الْحَزَازَ .
- ١٠٠٠ (قَرْنِيَّة) هِيَ الطَّبَقَةُ الشَّفَافَةُ مِنْ طَبَقَاتِ (١) الْعَيْنِ وَالظَّاهِرُ مِنْهَا
هِيَ الْحَدَقَةُ الْكُبْرَى وَإِنَّمَا يُدْرَكُ لَوْنُ مَا تَحْتَهَا وَهِيَ الطَّبَقَةُ
الْعَيْنِيَّةُ وَلَا تُدْرَكُ هِيَ نَفْسَهَا لِشَفَافَتِهَا .
- ١٠٠١ (قَصِيف) هُوَ الْقَلِيلُ اللَّحْمِ طَبْعًا .
- ١٠٠٢ (قَحْل) هُوَ الْيُبْسُ وَالْجَفَافُ وَكَذَلِكَ الْقُحُولَةُ .
- ١٠٠٣ (قَوْلَج) هُوَ انْسِدَادُ الْمَعَى وَامْتِنَاعُ خُرُوجِ الثُّفْلِ وَالرَّيْحِ مِنْهُ ؛

(١) ك : جفات .

مشتق من القولون وهو اسم معى بعينه وهو الذي فوق المعى
المستقيم الذي هو آخرها .

١٠٠٤ (قطنف) هي صنف من الطعام يسمّى بالمغرب المشهدة وبافريقية
المُطَنَفَسَة ؛ وقد يخلط بمجيناها أهل المشرق سكرراً ولوزاً وفتقاً
وغير ذلك ويتفننون فيها .

١٠٠٥ (قبايط^(١)) هي صنف من الخبز المحشو بالسكّر واللوز والفتق .

١٠٠٦ (قفر) هي رطوبة زفتية تسيل من الأرض ؛ والمعروف منها
اليوم هو ما يخرج من بحيرة غور الشام العروفة بالبحيرة الميتة ؛
والمياه التي تفوح منها رائحته يقال لها المياه القفريّة .

١٠٠٧ (قنبج) هو الطائر المعروف بالمغرب بالحجل وقد يقع الحجل
بالمشرق على غيره وكأنه صنف منه .

١٠٠٨ (قنابر) واحدها قنبرة ويقال قنبر وواحده قنبرة وهو صنف من
الطير يسمّى بالمغرب القبيع .

١٠٠٩ (قريس) بالسّين هو سمك مصبوغ يتخذ له صباغ بأبازير ويترك
عليه حتى يجمد وهو من قنرس البرد .

١٠١٠ (قريص) (بالصاد والقاف) صنف من ألوان الطيبخ ظاهر الخل
يقرص اللسان ويلدغه ؛ وهو من القرص بالأصابع ، منقول متعارف .

(١) ل : قبايط . *ك قنايط .

- ١٠١١ (قَيْلُولَة) هي السكون في القائلة وهي وسط النهار في الصيف .
- ١٠١٢ (قُنَابِرِي) هو نبات معروف بأفريقية عن قريب ويسمى بها قبيرة^(١) .
- ١٠١٣ (قَلْقَل) اسم مشترك لنباتات ثلاثة وهي غير معروفة بالمغرب ؛ والمراد بها في الكتاب نبات معروف بالعراق يؤكل حبه مقلّواً ويتخذ من أغصانه ثياب وكانه صنف من القنب أو قريب منه .
- ١٠١٤ (قَلَاع) هي بُثور تكون في الفم .
- ١٠١٥ (قُطْب) هو وسط الشيء الدائر الذي عليه يدور ؛ وقُطْب القلّك هي نقطة متوهمة يدور عليها وعلى مقابلتها ، والشمال منها هو الظاهر على المعمورة وموضعه في السميّة وهي نبات نعش الصغرى والجنوبي غائب عن المعمورة وجهة الشمالي تسمى الشمال وجهة الجنوبي تسمى الجنوب ؛ وفيه ثلاث لغات : ضمّ القاف وفتحها وكسرها وقد تضمّ الطاء مع القاف فيقال قُطْب .
- ١٠١٦ (قَائِم) هو حيوان يتخذ من جلده الفراء ، غير معروف بالمغرب .
- ١٠١٧ (قَرْظ) هو شجر مصري يتخذ من عصارة ثمره الأقاقيا وصمغه هو الصمغ العربي ؛ وبالمغرب صنف منه يسمى السمر ويكون أيضاً بالمشرق وصمغه أعلى من صمغ القرظ وأقاقيا القرظ أعلى من أقاقيا السمر وكلاهما تحت نوع واحد .

(١) *ك : قبيرة .

- ١٠١٨ (قَسْبِيل) هو دواء نباتي غير معروف بالمغرب وأخطأ من زعم أنه معدني .
- ١٠١٩ (قَلَقَنْت) و(قَلَمَقْدَيْس) و(قَلَقُطَار) هذه كلها أصناف من الزّاج لا تُعرف بالمغرب .
- ١٠٢٠ (قَاقُلَة) نبات يُجلب من الهند ، معروف ، صغيرة وكبيرة .
- ١٠٢١ (قَاقُلِي) هو صنف من الحَمِض لا يُعرف بالمغرب .
- ١٠٢٢ (قُرْطُم) هو العُصْفُر الَّذِي يُصَبغ به .
- ١٠٢٣ (قِنَطُورِيُون) الصَّغِير منه معروف بالمغرب يسمّى قَسْصَة الحَيَّة ، والكبير موجود بالمغرب غير مستعمل ولا مشهور .
- ١٠٢٤ (قَلْقَاص) هو نبات معروف بالمغرب تؤكل أصوله مع اللحم .
- ١٠٢٥ (قِنَّة) (بتشديد النون ، من الصَّحاح) هي صنفة مجلوبة تُعرف .
- ١٠٢٦ (قَطَف) بقلة معروفة تسمّى بقل^(١) الروم .
- ١٠٢٧ (قَرْدَمَانَا) نبات معروف يسمّى عندنا الكرويا البرية وليس من نوعها .
- ١٠٢٨ (قَيْصُوم) هو نبات لم تُتَحَقَّق أصنافه بالمغرب تحقيقاً يعوّل عليه .
- ١٠٢٩ (قَلَمِيَا) هي الاقْلَمِيَا وتقدّم في باب الألف .
- ١٠٣٠ (قَيْشُور) هو حجر معدني هشّ ظاهر الثُّقْب يطفو على الماء يُحْك

(١) ك : بقلة .

- به الأرجل في الحمام فيحلق الشعر بحدة حروف ثقبه ؛ وأخطأ
من ظن أنه الحجر البركاني المجلوب من صقلية وإن كان في طريقه
ويستعمل استعماله فهو لا محالة غيره ، معروف بالمشاهدة والتوقيف .
- ١٠٣١ (قَيْنَة) (بفتح القاف وكسرها) إناء زجاج ضيق العنق يجعل فيه
الشراب ، عربي أو معرب .
- ١٠٣٢ (قِمَاط) هو ما يلف به الوليد لتسوية أعضائه وحفظها حتى تشتد .
- ١٠٣٣ (قَلَقِدِ يَقُون) هو دواء مركب حاد يأكل اللحم .
- ١٠٣٤ (قِلِي) ويقال قِلِي (بكسر القاف فيهما) هو رماذ صنوف من الحمنض
يسيل أولاً ثم يتحجر ويسمى ملح الزجاجين وملح الصباغين
ويسمى أيضاً شَبَّ العُصْفُر وبه يسيل الحجر فيصير زجاجاً .
- ١٠٣٥ (قِيمُولِيَا) ويقال أيضاً طين قيموليا وهو طين حر وقيل أنه الطفل^(١)
الذي يغسل به الرأس .
- ١٠٣٦ (قُبُل) هو كناية عن القسرج .
- ١٠٣٧ (قِسْرَة) هي شدة البرد وهي أيضاً القَر .
- ١٠٣٨ (قَمَر) هو تحير البصر من النظر إلى الثلج ؛ يقال قَمِرَتْ عينه تقمر .
- ١٠٣٩ (قَشْف) هو اليبس والتغير .

(١) ل ر : الطفال .

- ١٠٤٠ (قَرَوِيُون) واحدهم قَرَوِيٌّ منسوب الى القرية ويعني ٣٣٠
أهل البادية .
- ١٠٤١ (قُرُون السُّنْبُل) هو من نباتات البيش وهو هندي من السموم
القوية ويختلط بالسنبيل فلذلك ينبغي أن يُجتنب منه الفتات احتياطاً .
- ١٠٤٢ (قِشَاء الحمار) هو فقوس العلقم وبالمشرق منه صنف يشبه الحيار .
- ١٠٤٣ (قَعْقَعَة) هو التفرقع والاهتزاز .
- ١٠٤٤ (قُسْعَرِيرَة) هي تقبض الجلد وربما كان معها اهتزاز يسير .
- ١٠٤٥ (قُوقَايَا) هو دواء مركب للاسهال .
- ١٠٤٦ (قَطْع الجفن) يريد به قطع قطعة من الجفن الأعلى ويسميه
الأطباء التشمير ؛ يعالج بذلك الشعر الزائد .
- ١٠٤٧ (قِمَع) (ويقال بفتح القاف وكسرها) وهو الآلة التي تصب بها
المائعات في الأواني الضيقة الافواه .
- ١٠٤٧* (قِمَع) بفتح القاف هو الكسر والرد .
- ١٠٤٨ (قُدْح) هو ثقب بمض طبقات العين وتنحية الماء النازل أمام
الناظر ، المانع من الابصار .
- ١٠٤٩ (قُمُقُم) هو إناء معروف طويل العنق يتخذ لتسخين الماء ؛ وماؤه
هو طبيخ أدوية تُطبخ فيه غير محدودة .
- ١٠٥٠ (قَرُو) هو الأذرة .

- ١٠٥١ (قلقة) هي الجلدة التي يقطعها الخائن .
- ١٠٥٢ (قراطيس) هي دواء كان يُتخذ قديماً بديار مصر من صنف من البردي يسمّى بها الففير ، مع رطوبة نبات ينبت في الماء بها يسمّى البشنين ، تُتخذ الواحاً على غلظ الكفّ وتُجفّف وتُسعمل في الطبّ وقد ترك اليوم عمله مع وجود النباتين حتّى لا يعرفه إلا القليل سماعاً لا مشاهدة ؛ وأخطأ من زعم أنّ المراد بهذا الاسم في الطبّ هو الكاغد وإنّما هو اشتراك في الاسم .
- ١٠٥٣ (قوام) القوام (بفتح القاف) يعني الأطبّاء به الثبات والتجمّد وأراه منقولاً من قام الماء إذا جمد وثبت وقام قائم الظهيرة إذا لم يستبين مسير الشمس في وسط النهار ولم أجد هذا التصرف في اللغة وإنّما الموجود فيها قوام الشيء وقوامه (بشدّ الواو) وقومه وقوميته كلّها بمعنى واحد أي ملاكه الذي يكفيه ويتمّ به وهذا غير ما يريد الأطبّاء .
- ١٠٥٤ (قَيْظ) هو أشدّ ما يكون من زمن الحرّ .
- ١٠٥٥ (قَلْب) (بضمّ القاف) نبات معروف .
- ١٠٥٦ (قَيْخَف) هو الأعلى من عظام الرّأس .
- ١٠٥٧ (قِرْع المعدة) لفظ مستعار للألم السكّان فيها عن تناول ما يتناول ؛ وأصل القرع الضرب .
- ١٠٥٨ (قَطَاة) هي العَجْز وهي أسفل الظّهر .

١٠٥٩ (قَرَع) هو قُروح في الرَّأس مُتصلة يذهب معها الشَّعر وتسمى السَّعفة .

١٠٦٠ (قيراط) هو وزن أربع حَبَّات وهو اسم حَبَّات الخرنوب وقدرها ذلك ويقال قيراط وقيراط وعلى هذا يأتي الجمع قراريط .

باب السمين

من ذلك :

١٠٦١ (سَنَسِن) واحدها سَنَسِن وهو حُرُوف ناتئة على فقار الظَّهر مطلقاً وقد يخصَّ بها ما يكون على الوسط ويسمى ما على الجوانب أَجْنَحَة .

١٠٦٢ (سُلَامِيَات) واحدها سُلَامِي وهي عظام الأصابع .

١٠٦٣ (سِحَاءَة) هي قِطْعَة من كاعد .

١٠٦٤ (سَحْنَة) ويقال سَحْنَة (بتسكين الحاء وفتحها أكثر) وسَحْنَاء بالمدّ وسحني (وسكون الحاء هنا أكثر) وهي هيئة البدن من السَّمِن والمُزَال .

١٠٦٥ (سَعْفَة) هي القَرَعَة في الرَّأس وقد تكون في مواضع من الجسد غير الرَّأس ؛ وسَعْفَة الوجه في تبويب الرَّازِي هي بُشُور حمر كثيرة ورُبَّما تقرَّحت وتغلظ لها جلدة الوجه وتحمّر جداً وتسمى النَّبْك والباضفام وقد تكون أيضاً في الأُطراف .

١٠٦٦ (سَبَل) هو امتلاء عُرُوق الطَّبقة الملتحمة (وهي بياض العين) حتَّى تظهر عليها كالنَّسيجة الحمراء .

١٠٦٧ (سَلِيْط) هو القاهر الضَّاعط وهو أيضاً المستطيل بلسانه وهو أيضاً الزَّيت .

١٠٦٨ (سُلّ) هو من اللُّغة ذبول البدن وذهاب لحمه على أيّ سبب كان ؛ وهو في اصطلاح الأَطبَّاء اسم لقرحة الرّئة فيتبعها لا محالة ذبول البدن .

١٠٦٩ (سُدَّة) السُدَّة والسَّداد داء يأخذ في الأنف يمنع الشمّ وتنسّم الرّيح ، هذا وضعه في اللُّغة ؛ ويمّ الأَطبَّاء به كلّ انسداد يكون في مجرى من مجاري البدن ظاهراً كان أو خفياً .

١٠٧٠ (سَدَر) هو في اللُّغة تحيُّر البصر حتَّى لا يكاد يُبصر ؛ وقد يُوقمه الأَطبَّاء على ذلك وقد يوقعونه على الدُّوار مرادفأله وهما متقاربان .

١٠٧١ (سُخَّر) هو بقلّة يسمّونها العرب السيكران (بضم الكاف) وهي غير معروفة بالمغرب .

١٠٧٢ (سَنبُوسَك) هو عجينة يُحشى بسكّر ولوز مدقوقين أو سكّر وفُسْتُق ويُنشئ طرفاه كالقرطاس ويُقلّي في الدُّهن ؛ ورُبَّما حشي بلحم مدقوق مع أفاويه ويسمّى سنْبوسك اللحم وهو صنف معروف عندنا بالمغرب ويسمونه الفسّر ثلاث^(١) وأكثر ما يحشونه بلحم الكبدة .

(١) ل : الفردلات .

١٠٧٣ (سويق) هو ما قُلي من الجبوب نُمِّمَ طُحِنَ ولم يبالغ في صلته ويستعمل بعد ذلك استعمالات كثيرة متفننة وقد استماره المؤلف لغير الجبوب في قوله «سويق الثُّفَّاح» .

١٠٧٤ (سَكْتَة) هو انطباق بطون الدماغ وامتناع الحسّ والحركة دفعةً ويتبع ذلك غطيظ وزَبَد وموت في أكثر الأحوال .

١٠٧٥ (سَحِج) أصل السَحِج القَشْر من اللُّغَة ؛ ويُوقعه الأطباء على قشر المعى في وقت الاسترسال إذا قالوه مطلقاً ؛ فإن أرادوا غيره قَيَدوه كسحج الحُفِّ للرجل وسحج الحائط وغير ذلك لما صاكه من الأعضاء الظاهرة .

١٠٧٦ (ساذج) معناه «غير مُحْكَم» وليس بعربي ؛ والساذج أيضاً نبات هندي يُجلب نادراً .

١٠٧٧ (سمين) هو عند العرب وَصْفٌ لُصِدَ المهزول من الحيوان ؛ ويُوقعه الأطباء على صِنْفٍ ممَّا تسميه العرب شحمًا وهو التَّصْفُ منه الذي يخالط اللحم كالذي يكون في الجنب ، وغيره يسمونه بالسَّحْم المنفصل كالذي على الكلىة والثرب ؛ والفرق الطبيعي بينهما أن المنفصل الذي يسمونه شحمًا يذوب والمخالط الذي يسمونه السمين لا يذوب .

١٠٧٨ (سَهَك) السَهَك زَهَمُ الرَّائِحَة وثقلها من كل شيء وخص به بعضهم الحوت وصدأ الحديد .

- ١٠٧٩ (سذاب) هو النبات المسمّى الفيجن وتسميه عامّة العدوّة الرُّوطة (أوزم بلقنا).
١٠٨٠ (سُهَيْل) هو كوكب كبير مداره قريب من القطب الجنوبيّ فيظهر في الأقاليم الثلاثة الأوّل ولا يظهر فيما وراء ذلك من المعمور.
١٠٨١ (سَل) هو نبات هنديّ غير معروف بالمغرب وقد يقع في كثير من الكُتُب في باب الشين المعجمة.
١٠٨٢ (سَادِرَوَان) هو رطوبة سائلة من سوق بعض الشجر وليس بصمغ ولا علك وتسميه العرب اللثى والدُّوَدَم والدُّوَادِم.
١٠٨٣ (سَقَنْقُور) هو حيوان من جنس الحِرَازِين يكون في بعض بلاد المشرق وليس بمعروف بالمغرب.
١٠٨٤ (سَسَالْيُوس) هو نبات غير محقّق بالمغرب.
١٠٨٥ (سُقُولُوفُنْدُورِيُون) هو النبات المسمّى العُقْرَبَان وبهذا الاسم يقع في أكثر الكُتُب وهو معروف.
١٠٨٦ (سَبِسْتَان) هو الشجر المسمّى بالمُخِيْطَا وهو شجر الدَّبِق.
١٠٨٧ (سِنْدَرُوس) هو صمغ هنديّ يسمّى بالمغرب المِيلَان^(١) وهو الذي يُتخذ منه الدُّهْن المعروف مع زيت الكُتَان.
١٠٨٨ (سُمَيْكَات) هي صنف من السَّمَك صغير يصيّر ولا يُعرف بالمغرب ولعله الوَزَف أو من نوعه.

(١) ق. في الغامش: لعله الميال.

- ١٠٨٩ (سَلْجَم) هو اللَّفْت وأصله سَلْجَم بالشَّين المعجمة فُعْرَبَ بالمهملة .
- ١٠٩٠ (سَعْد) (١) هو نبات معروف يُسَمَّى بالمغرب اليُنْجَة وأفضلها
المجلوب من الكوفة ثم المِصْرِي .
- ١٠٩١ (سَلِيخَة) هو قُشُور تُجَلَّب من الهند .
- ١٠٩٢ (سَأَق) هو شجر كثير بالمغرب يُدْبَع بورقه وأفضل حبه الشَّامِي .
- ١٠٩٣ (سَكْبِينِج) صمغة مجلوبة .
- ١٠٩٤ (سَقْمُونِيَا) هي لبنيّة نبات من أجناس اليتوع تُجَلَّب من الشَّام
وغيره من المشرق .
- ١٠٩٥ (سُبَات) هو أن يكون الانسان كالنَّائم ملق ؛ يقال منه سُبِتَ فهو
مسبوت على ما لم يُسَمَّى فاعله ؛ وحكى الجوهري سُبِتَ الرَّجُلُ
(بضمّ الباء) على البناء للفاعل فيقال على هذا أُسْبِتَهُ غيره فهو مُسْبِتٌ ؛
وأكثر ما يصرّفه الأَطْبَاء على هذه اللّغة .
- ١٠٩٦ (سِنْجَاب) هو اسم حيوان يُتَّخَذ من جلده الفِرَاء وفراؤه مرتفعة
القيمة وتسمّى بالمغرب الشَّنْزَاب ولا يُعرف حيوانها بالمغرب .
- ١٠٩٧ (سَمُور) هو حيوان برّي عيشه من الحوت يسيح عليه في الأَنْهَار
ويغوص في طلبه ، وخُصِيَتَاهَا الجُنْدُ بَادُسْتَرُ ويُتَّخَذ من
جلده فِرَاء .

(١) ل : سَعْدِي .

- ١٠٩٨ (سَكَبَاج) هو لون من الطَّبِيخِ يُسَمَّى بالمغرب المخلَّل ومعنى هذا الاسم في الفارسي «لون الخَلِّ» .
- ١٠٩٩ (سَلْعَة) (بكسر السين وسكون اللام وحكى ابن السَّيِّد في كتاب الفَرْقِ سَلْعَة بفتح السين واللام) وهو ورم كالقُدَّة في وعاء يُشَقُّ عنها الجلد فتنخرج بوعائها وهي تتحرك تحت الغمز ويسمَّى وعاؤها كيس السَّلْعَة .
- ١١٠٠ (سَوَط) السُّوط والتسويط التَّحريك والمخلط .
- ١١٠١ (سَكَنْسَوِيَه) (١) هو نبات لا يُعرف بالمغرب .
- ١١٠٢ (سُكَّ) هو دواء مركَّب من عَفص وزبيب أو أَمَلِج وزبيب ؛ ويسمَّى الرَّامِك قبل تَمسيكه فإذا مُسِكَ سَمِيَ سَكَّاء .
- ١١٠٣ (سَمَط) هو إزالة شعر الحيوان وريشه بالماء الحار ؛ يقال منه سَمَطَه يَسْمِطُه ويسْمِطُه (بضم الميم وكسرها) .
- ١١٠٤ (سَجْزِي) بكسر السين ، هكذا يُنسَب الى سَجِسْتَان على غير قياس ؛ ويوصف به الفانيد المسمَّى بالفانيد الخَزائني وهو فانيد يُتَّخذ من سَكَّر العُشْر .
- ١١٠٥ (سَموم) هو الرِّيح الحارَّة .
- ١١٠٦ (سَوُغ) هو سُهولة البَلْع ؛ يقال منه ساغ الطَّعام يسوغ وساغه

(١) ل : سَكَنْسَوِيَه . ك : سَكَنْسَوِيَه .

- هو سَوْنًا وَسَيْفًا وهو يتعدَّى ولا يتعدَّى وأسأغه الله آياه .
- ١١٠٧ (سَخَافَة) السَخَافَة والسَخَف (بفتح السين وضمها) رِقَّة العَقْل ؛ هذا هو الأَصْل ثُمَّ قِيلَ ثوبٌ سَخِيفٌ أي رقيق النَّسِجِ وَيُسْتَعَارُ للعضو وَيُرَادُ تَخْلُجُهُ .
- ١١٠٨ (سَطَعَ) هو الضَّرْبُ بشيءٍ في شيءٍ يوقَعُ مع تصويت .
- ١١٠٩ (سَلَاءٌ) واحِدته سَلَاءَةٌ وهو شوكُ النَّخْلِ .
- ١١١٠ (سَرَطَان) إسمٌ منقولٌ متعارفٌ عند الأطباءِ لصف من الأورامِ الصُّلْبَةِ الرَّدِيَّةِ ؛ وأصل الاسم لحيوانٍ بحريٍّ معروفٍ وقد يكون نَهْرِيًّا يمشي إلى جانب .
- ١١١١ (سَوْرَانْجَان) ذكره المنصوريُّ وهو غير معروف .
- ١١١٢ (سَلِيم) هو المَدْوَعُ .
- ١١١٣ (سَنْدِيَان) هو شجرٌ بالشَّامِ لا يُعرفُ بالمغرب .
- ١١١٤ (سِرْقِين وسِرْجِين) هو زَبَلُ الدَّوَابِّ ، غير عربيٍّ وأحسب الجيم تعريباً عامياً جارياً على العادة في تعريب القاف الأعمجية .
- ١١١٥ (سَنَانِير) هي القِطَطُ واحده سَنَنْوْر ؛ والبرِّيَّةُ صنفٌ منها أعظم من الأهليَّةِ وعلى خَلْقِهَا .
- ١١١٦ (سَعُوْط) هو الدَّوَاءُ السَّيِّئُ الَّذِي يُصَبُّ في الأنفِ ؛ يقال أسعطته أنا واستعط هو فإن كان يابساً فهو النَّضُوخُ^(١) .

(١) ق : النفوح .

- ١١١٧ (سَرْمَق) هو البقل المسمّى بالقَطَف وبقل الرُّوم وقد تقدّم في باب القاف .
- ١١١٨ (سَهْلَة) (يكسر السين) هو الرَّمْل الرِّقِيق القريب من التُّراب يجيء به الماء .
- ١١١٩ (سَلَس البَوْل) هو تحلُّبه من غير إرادة .
- ١١٢٠ (سُقُوطْرِي) هي جزيرة هندية يُنسب إليها الصُّبرِ العالي .
- ١١٢١ (سَكَنْجُبِين) هو شراب معروف من العسل والخَلّ أو السُّكَّر والخَلّ ، والمجرّد منه والسَّاذج الذي لا يزور فيه .
- ١١٢٢ (سِدْس) هو وُرود الحُمَى في السَّادس من أيَّامها . مأخوذ من ورد الابل ؛ وكذلك الحِنس والترِيع .
- ١١٢٣ (سَابِغ) هو الشَّامل من العَرَق ، منقول من سُبوغ الثَّوب وهو طوله الى الأَرْض .
- ١١٢٤ (سُنْبُل) هو نبات هندي ، والرُّوميّ منه غير محقّق بالمغرب .
- ١١٢٥ (سَرُو) هو شجر معروف تسميه العامّة السَّرُوَال بزيادة اللّام .
- ١١٢٦ (سُنْبَادِج) هو حجر معروف ؛ يعرفه ويستعمله الصَّياقِلَة ونقَّاشو الفُصوص .
- ١١٢٧ (سوس) هو النِّبات المسمّى عروقه عود السُّوس يُجلب من الشَّام ، والموجود منه بالمغرب غير صادق الحلاوة .

١١٢٨ (سنام الجمل) هي حَدَبَتَه .

١١٢٩ (سُبوطة الكفت) هي طول الأصابع وخفاء مفاصلها وكذلك

سائر البدن .

١١٣٠ (سَمْسِم) هو الجُلْجُلان .

باب الشين

من ذلك :

١١٣١ (شَطِيَّة) جمعها شظايا وهي الفلقة من كل شيء متشعب منقسم .

١١٣٢ (شُرَيان) (بالفتح والكسر) واحد الشرايين وهي العروق

الضواريب حيث كانت من البدن .

١١٣٣ (شَوْب) هو الخَلْط .

١١٣٤ (شراسيف) واحدها شُرْسُوف وهي مقطع الأضلاع القصار مع

الغضروف الذي يجمعها .

١١٣٥ (شَهْوَة كَلْبِيَّة) هي الجوع المفرط من غير حاجة البدن .

١١٣٦ (شَبَق) هو شدة الحرص على الجماع .

١١٣٧ (شَوْل) الشول والشَوْلان الرَّفْع ؛ يقال شالت الناقة بذَنبها

وأشالته وشال هو نفسه .

١١٣٨ (شَرَه) هو شدة الحرص وغلبته .

- ١١٣٩ (شِوَاءٌ) إذا قِيلَ مطلقاً فهو ما سُويَ في التَّنَوُّرِ في استعمال الأَطْبَاءِ؛ وإذا أَرَادُوا غيرَه قَيَّدُوهُ. ويقال الشِوَاءُ (بضمِّ الشَّينِ).
- ١١٤٠ (شَبُوطٌ) هو ضربٌ من السَّمَكِ؛ قال أبو علي البغدادي: هو الحوت المسمَّى بالأندلس الشَّابِلُ.
- ١١٤١ (شَاهٌ بَلُوطٌ) هو القَنْصَطَلُ.
- ١١٤٢ (شَاهِدَانَجٌ) هو القَنْبُ.
- ١١٤٣ (شَاهَشَبْرُمٌ) هو الحبُّ الدَّقِيقُ الورق المسمَّى بالمغرب المَنْوَبَرِيّ والصَّغْتَرِيّ ويسمَّى بإفريقية رأس الوصيف.
- ١١٤٤ (شَيْلَمٌ) هو الزَّوَانُ وهو الحَبُّ الشَّبِيه بِالخَطَّةِ الضَّئِيلَةِ؛ يَنْبَتُ أَكْثَرَ ذَلِكَ مَعَ الكِتَّانِ وتُعلَفُ بِهِ الطُّيُورُ.
- ١١٤٥ (شَيْطَرَجٌ) هو نَبَاتٌ هِنْدِيٌّ يُجَلِبُ نَادِراً، وَأَكْثَرَ المتَأَخِّرِينَ عَلَيَّ أَنَّهُ المسمَّى بالمغرب العُصَابُ^(١).
- ١١٤٦ (شَنْكَارٌ) (ويقال شَنْجَارٌ) وهو من أصناف النِّبَاتِ المسمَّى رِجْلُ الحَمَامَةِ، يُضَبَّغُ بِهِ الشَّمْعُ والدُّهْنُ.
- ١١٤٧ (شَبْرُمٌ) هو من ذِوَاتِ الأَبْيَانِ واخْتُلِفَ فِي عَيْنِهِ.
- ١١٤٨ (شُقْرَدِيُونٌ) وَيُجْبَى، بِالسَّيْنِ المُنْهَمَلَةِ وهو الصَّحِيحُ وَمَعْنَاهُ فِي اليُونَانِيَّةِ «ثُومٌ بَرِّيٌّ»، وَلَيْسَ هُوَ مِنَ الثُّومِ وَإِنَّمَا هُوَ عَشْبَةٌ^(٢) تَسْمَى

(١) ل: العصاب (بفتح العين). (٢) ك: حثيشة.

المطرقار^(١) تشبه رائحتها وقوتها رائحة الثوم وقوته وهو ثوم الترياق عند جميع المحققين شرقاً وغرباً ولا يُلْتَفَت الى قول من خالف من عوامّ الصيادلة ورعاع^(٢) الا طبّاء .

١١٤٩ (شابابك) هو نبات غير معروف بالمغرب عندنا .

١١٥٠ (شُكَاعِي) كثير تحببُ النَّاس في هذا الدَّواء وصُرِف عنه نباتات

كثيرة ليس واحد منها الشُّكَاعِي الحَقِيقِيَّة ولا الشُّكَاع ولا أَقْنَا

أرابيقي المذكور عند ديارسقوريدوس المترجم بالشوكة العربيَّة

المردف عليه «وهو الشُّكَاع» وهذا كلُّه هذيان وجنون ؛ أَقْنَا

أرابيقي مجهول والشُّكَاع معروف ببلاد المغرب والشُّكَاعِي

معروفة أيضاً وقد تُحَقِّقَت بالمغرب ولا يُعرف من قواها أكثر

من أنَّ العرب كانت تتداوى بها والصُّواب تركها والاضراب

عن هذا كلُّه .

١١٥١ (شَحَذ) يقال شحذتُ السَّكِين إذا حدَّدتها ويُسْتَعَار لِلذَّهْنِ

وغيره .

١١٥٢ (سُرْسَام) هو وَرَم يكون في تُجْبِب الدِّمَاغ كان حاراً أو بارداً ؛

هكذا يقع في كتاب الطَّب ؛ وهو في الفارسي سُرْسَام (بالسين

المهملة المضمومة) ومعنى سُرْ «رأس» ومعنى سام «مرض أو ورم» .

(١) ل : مطرقال . (٢) ك : رعن .

- ١١٥٣ (شُهْب) هي في هذا الموضع من الكتاب نجوم الرَّجْمِ المنقُضَة .
- ١١٥٤ (شِيف) واحده شِيفَة وهي قِطْعَة من الدَّوَاء تُشكَّل بِشكْلِ مَا تُصَرَّف فِيهِ وَهُوَ غَيْرِ عَرَبِيٍّ .
- ١١٥٥ (شَهْرِيَارَان) هو دواء مركَّب وهو من أصناف الجوارشات .
- ١١٥٦ (شُئُون) جمع شَأْن وهي مفاصل القِخْفِ المِشَارِيَّة .
- ١١٥٧ (شَعَث) هو رُكُوب العُبَار وَقِلَّة النَّظَافَة ، استعمارة لِقِلَّة الرُّوْنُق والنَّضَارَة .
- ١١٥٨ (شَقِيْقَة) هي وَجَعٌ يَأْخُذُ فِي الأُذُنِ وَنِصْفِ الرَّأْسِ وَالْوَجْهِ مِنْ جَانِبِ .
- ١١٥٩ (شِيرَج) هو دُهْنُ السُّنْسُمِ ؛ وَأَمَّا شِيرَجُ التَّيْنِ فَالْمُرَادُ بِهِ لَبَنُهُ وَأَطْنُ الْجِيمِ مُقْحَمَةٌ وَتُتَوَقَّلُ كَذَلِكَ فَإِنَّ اسْمَ اللَّبَنِ بِالْفَارْسِيَّةِ «شِير» دُونَ جِيمٍ .
- ١١٦٠ (شَرِي) هي عُقْدَةٌ نَاتِيَةٌ مَفْرُطَةٌ كَالدَّرَاهِمِ حُمْرٌ وَتَعْرُضُ حَتَّى رُبَّمَا اتَّصَلَ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ فَيَقْبَحُ مَنظَرُهَا وَتَتَحَلَّلُ مِنْ يَوْمِهَا أَكْثَرَ ذَلِكَ وَلَهَا لَذَعٌ وَرُبَّمَا عَادَتْ بِأَدْوَارٍ وَتَكُونُ بِحُمَى وَبغَيْرِ حُمَى ؛ يُقَالُ شَرِي جِلْدُهُ .
- ١١٦١ (شِعَارُ البَدَنِ) هو الثَّوْبُ الَّذِي يَلْبَسُهُ بَشَرَتُهُ .
- ١١٦٢ (شَحْزَنَايَا) هو دواء مركَّب وَيُقَالُ بِالسَّكْفِ مَكَانَ الحَاءِ .
- ١١٦٣ (شُحُوب) هو انكسار اللُّونِ وَتَغْيِيرُهُ .

١١٦٤ (شَوْصَة) (بفتح الشين وضمها) هي ورم الحجاب الفاصل بين الصدر والبطن وقد يسمّى به ورم الجنب كله المسمّى ذات الجنب وكأُنهما في أكثر العبارات مترادفان .

١١٦٥ (شَقّ) الشقّ معروف وقوله «تُشَقّ في وجهه» أي قبالة وجهه بحيث يراها ويشتمها وقد تقدّم «مزقها في وجهه» بهذا المعنى .

١١٦٦ (شجرة النمر) هي النبات الذي يسمّى قاتل النمر وخاتق النمر وهو غير معروف .

١١٦٧ (شَكّ) هو الدواء المعدني المسمّى رهج الفار^(١) ودواء الفار .

١١٦٨ (شَوْكَرَان) هو دواء يسمّى بالعجميّة الجقوطة (بجيم أعجميّة) وبالبربريّة تيفزفرى^(٢) على الاشتراك .

١١٦٩ (شَبَث) (بفتح الشين والباء) وهو حيوان يُعدّ مع الرُتَيْلاء والعناكب ، هو من جنسها فيه تُسمّية وهو غير معروف بالمغرب فأما النبات فإنها هو شَبَث (بكسر الشين والباء وتشديد التاء المثلثة) وقد يقال فيه سبت (بالسين المهملة والتاء المثناة) وسبط وكلها تعريب شوذ بالفارسيّة .

١١٧٠ (شُخوص) هي علة دماغية تبقى العين فيها مفتوحة لا تطرف .

١١٧١ (شَرَج) هي حلقة الدُّبُر ، استعير من شرح القربة وتُعرف حتى صار كالمقول .

(١) ك : رهج الفار . (٢) ل * ك : تيفرا (كذا) . ر : تيفري .

- ١١٧٢ (شحمة الأذن) هو الطَّرَف الأيمن الذي في أسفلها .
- ١١٧٣ (شُهوَق) هو الارتفاع .
- ١١٧٤ (شفيف) حقيقة الشَّفيف عند الطَّبِيعَتَيْن عدم اللُّون في الجسم البتَّة فلا يقع عليه البصر وقوع إدراك ويلزمه ألا يستمر ما وراءه كالهواء البسيط النَّقيّ، أو قِلَّة اللُّون ورَقَّتْه فيه فلا يجب ألا العظيم منه كالبلُّور وأما الجسم المتخلخل الكثير الفُرج فهو راجع الى هذا وهذا هو الذي تعرفه العرب ويقال منه شفّ الثوب يشفّ شفيفاً وشفوفاً إذا ظهر ما خلفه وسِتْرَشَفَّ وشفّ (بفتح الشين وكسرهما) واشتفّ هو واستشففته أنا إذا ظهر لك ما خلفه .
- ١١٧٥ (شحم الرُّمَّان) هو الأَغْشِيَّة البِيض التي بين طبقات حبّه .
- ١١٧٦ (شقائق) هي شقائق النعمان، نبات معروف، يسمّى بالعربيَّة الشَّقِر .
- ١١٧٧ (شاهتَرَج) نبات معروف .
- ١١٧٨ (شُهْلَة) هي لون في الحَدَقَة الكُنْبَرِي بين الكَحَل والزَّرَقَة .
- ١١٧٩ (شَقَاقِل) هي أصول معروفة تُجلب من صقلية وهي بالمغرب كثيرة تُرَبَّب بالعلس .
- ١١٨٠ (شاذنة) ويُقال شاذنج هو حجر معروف يسمّى حجر الدَّم يُجلب من المشرق ويكون بجبال وأنشريس من المغرب ويسمّى بها حجر الصنَدَل وهو دون المجلوب .

١١٨١ (شونيز) (بضم الشين وكسر النون دون همز) نبات معروف يسمّى
بافريقية الكتمون الأسود وعند أكثر الناس الحبة السوداء
وكذلك ورد في الخبر المرفوع ويقال شُونُوز وشُنِير (بضمهما
وكسرهما مع الهمز).

باب الهاء

من ذلك :

- ١١٨٢ (هازبي وهازباه) هو من السمك ما كان من شبر الى فتر وهذا
الاسم معروف بالشرق وغير معروف بالمغرب ؛ وقيل لا يسمّى
هازبي حتى يمتّر في الخلّ ويسمّى بالعربيّة الهفّ والهفّ (بفتح
الهاء وكسرهما) والحساس أيضاً.
- ١١٨٣ (هندباه) (ويقال هندبي بالقصر وهندب) هو السريس بجميع
أصنافه بريّه وبستانيه .
- ١١٨٤ (هليون) (بكسر الهاء وسكون اللام) واحده هليونه وهو النبات
الشوكي المسمّى الاستقراج ومنه صنف لا شوك له .
- ١١٨٥ (هلهلة) هي في الثوب رقّة الغزل وخفّة النسيج ؛ يُقال ثوب
هلهل ومهلهل ويُستعار لغيره .
- ١١٨٦ (هيل بوى) هو القاقلة الكبيرة ؛ هندي ، معروف مجلوب .
- ١١٨٧ (هلام) هو مرق الطبيخ المسمّى سكباجاً يُزال عنه ودّكه ويبرد .

- ١١٨٨ (هَيْضَة) هي قيء وقيام مَعَى عن فساد في الغذاء وعن كثرتِه أو إدخال بعضه على بعض .
- ١١٨٩ (هَلاَس) هو ذبول البدن وذهاب لحمه .
- ١١٩٠ (هَوَام) هو جمع هامة وهي خِشاش الأَرْض وقيل أَنَّهُ لا يُقال ذلك إلا للمخوف منها فقط في اللّغة .
- ١١٩١ (هَنْيَهَة) الهنيهة والهنيّة تصغير هنة وهي مؤنث هن وهما كنايةان عن كل شيء يكتنى عنه فمعناها هنا زَمِين يسير يوضعه بساط الحال وكذلك يوضح معناهما في كل مكنى بهما عنه .
- ١١٩٢ (هاوَن) (بفتح الواو) معرّب من هاوون (بضمها وإشباعها بأخرى)؛ ذكرها الجوهري في الصّحاح وهو المهرّاز .
- ١١٩٣ (هَوَس) الهوس والتّهويس ضرب من الجنون .
- ١١٩٤ (هَيْرُون) (١) هو ضرب من الثمر ، غير معروف بالمغرب .
- ١١٩٥ (هَيُوفَسَنْطَيْدَس) (٢) هو نبات من جنس الطّراثيث صغير ينبت من عروق شجر الفتح ويسمى جَلنار الأَرْض .
- ١١٩٦ (هَيُوفَارَيْقُون) هو نبات معروف يسمّى بالمغرب بالمنسيّة (٣) وبقلوب الطّير .
- ١١٩٧ (هَلِيلِج) (بفتح اللّام الثّانية ، ويُقال إهليلج وإهليلج بفتحها

(١) ل : هيروني ، *ك : هيزرون . (٢) صوابه : هبوسطيدس وهو غلط مشهور . (٣) ق : المنسيت

وكسرها مع الهزمة المكسورة) هو ثمر هندي مجلوب؛ منه كَابُليّ
وأصفر وثالث يُخصّ بالهنديّ، وأكثر الناس يسمّونه الأسود؛
وأما الرَّازيّ فحيت ما ذكر الأهلبيج الأسود في المنصوريّ فإنها
يريد به الكابليّ؛ وأهل الأندلس يوقعون هذا الاسم على عُيون
البقر والمراد الأوّل.

١١٩٨ (هتكَ) هو خرق السِّتر عمّا وراءه ويُستعار لكلِّ منقطع.

باب الواو

من ذلك:

١١٩٩ (وُصِّل) جمع وُصلة وهو ما وصل بين شيئين.

١٢٠٠ (وَتَرَ) هو ما تخلّص من العضلة فيجوز المفصل ويتصل بالعظم
الذي يليه فيحترّكه بانجذاب العضلة الى أصلها.

١٢٠١ (وعاء) الوعاء معروف؛ وأوعية المتني هي المجاري الموصلة للمني
من الأنثيين الى أصل الذكّر في الرجال والى فم الرّحم في
النساء وهو مجرى واحد لكلّ بيضة.

١٢٠٢ (وَشَم) ويُقال اشم هو غرّز وتشريط في مواضع من البدن يُحشى
وهو طريّ دمه بالأئمد أو بالنيلنج فيسبق على جهة التزيين.

١٢٠٣ (وَهْن) هو الضعف؛ يُقال وَهْنٌ وَهْنٌ وغيره (يتعدّى ولا يتعدّى)
ويُقال أيضاً أوهنه وغيره ووهنه.

- ١٢٠٤ (وَخَامَةٌ) هِيَ الشَّقْلُ ، يُقَالُ رَجُلٌ وَخِيمٌ وَوَخِمَ وَوَخِيمٌ ؛ وَهُوَ
مِنَ الْأَغْذِيَةِ الَّتِي لَا تَوَافِقُ وَلَا تُحْمَدُ مَغْبَتَهُ وَهُوَ مِنْ ذَلِكَ .
- ١٢٠٥ (وَمَدٌّ) الْوَمْدُ (بِالْوَاوِ) شِدَّةٌ حَرًّا اللَّيْلِ .
- ١٢٠٦ (وَوَخَزٌ) هُوَ الطَّعْنُ بِمُحْدِيدةٍ وَلَا يَكُونُ نَافِذًا وَهُوَ أَكْثَرُ مِنَ النَّخْسِ .
- ١٢٠٧ (وَوَحْمٌ) وَيُقَالُ وَحَامٌ (بِفَتْحِ الْوَاوِ وَكَسْرِهَا) هُوَ الشَّهْوَةُ الْفَاسِدَةُ
الَّتِي تَعْتَرِي الْحَبَالِي وَأَكْثَرُ مَا تَكُونُ فِي أَوَّلِ الْحَبِيلِ .
- ١٢٠٨ (وَوَتٌّ) هُوَ اتِّجَاعُ الْمَفْصَلِ لِمَتَدُّدِ رِبَاطَاتِهِ مِنْ غَيْرِ خَلْعٍ وَلَا زَوَالٍ
وَهُوَ أَيْضًا الْوَصْمُ الَّذِي يَكُونُ فِي الْعِظْمِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْكَسِرَ ،
وَأَكْثَرُ مَا يَوْقَعُهُ الْأَطْبَاءُ عَلَى الْأَوَّلِ .
- ١٢٠٩ (وَوَسْمَةٌ) هِيَ نَيْلِجُ بَرِّي ، غَيْرُ مَعْرُوفٍ بِالْمَغْرِبِ ؛ وَيُقَالُ لَهَا وَسِمَةٌ
(بِكَسْرِ السَّيْنِ) وَوُسْمَةٌ (بِسُكُونِهَا وَضَمِّ الْوَاوِ) .
- ١٢١٠ (وَوَجٌّ) هُوَ نَبَاتٌ هِنْدِيٌّ يُجَلَّبُ وَيُشَبَّهُ أَنْ يَكُونُ هُوَ الْمَوْجُودُ بِالْمَغْرِبِ
الْمُسَمَّى بِهَذَا الْأَسْمِ لَكِنَّ الْهِنْدِيَّ أَعْلَى وَأَطْيَبَ .
- ١٢١١ (وَوَهْجٌ) الْوَهْجُ (بِفَتْحِ الْهَاءِ) شِدَّةٌ حَرِّ النَّارِ وَالْوَهْجُ (بِسُكُونِهَا)
مَصْدَرٌ وَهَجَّتِ النَّارُ وَيُسْتَعَارُ أَيْضًا لِغَيْرِ النَّارِ .
- ١٢١٢ (وَوَجُورٌ) هُوَ مَا يُصَبُّ فِي الْخَلْقِ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ غِذَاءٍ .
- ١٢١٣ (وَوَرْمٌ) هُوَ الْغَلْظُ الْخَارِجُ عَنِ الطَّبَعِ لِمَادَّةِ تَتَخَلَّلُ الْعَضْوُ مَتَفَرِّقَةً
فِيهِ فَإِذَا اجْتَمَعَتْ فِي تَجْوِيفٍ وَاحِدٍ فَهُوَ الْخُرَاجُ ، هَذَا اصْطِلَاحٌ

- الأطباء ؛ وأما العرب فتسمي كل ذلك وربما وخُراجاً على
التراؤف من غير تفريق .
١٢١٤ (وهي) هو الضعف والاسترخاء .
١٢١٥ (وكنز) هو الضرب والدفع ؛ يقال منه وكزه يكرزه .
١٢١٦ (وضر) هو الوسخ مع دسومة .
١٢١٧ (وحى) هو السرعة والوحي السريع .
١٢١٨ (وحشة) (بسكون الحاء) أي منكرة^(١) ولا يؤنس لها لبعدها عن
المألوف ، من وحش الحيوان .
١٢١٩ (ولاء) الولاء هو التتابع .
١٢٢٠ (وحشي) الوحشي من الجانبين هو الخارج عن عمود البدن
والإنسي ضده .

باب الياء

- من ذلك :
- ١٢٢١ (ينبوع) أصله منبعث الماء ويستعار لغيره .
١٢٢٢ (يتوع) هو كل ماله لبن مُسهل مقترح وهو أصناف كثيرة من
النبات يسمها هذا الاسم .
١٢٢٣ (ينبوت) هونبات غير معروف بالمغرب يسمي ثمره الحرنوب النبطي .

(١) ك : عزلة .

- ١٢٢٤ (يَعَاقِب) جمع يَعْقُوب وهو الذَّكَرُ من الحِجَل .
١٢٢٥ (يَرَقَان) هو انتشار الحِلْطِ الصَّفْرَاوِيِّ على سطح البدن وظهوره على الجلد ويُقال أَرَقَانٌ بالهمزة .
١٢٢٦ (يَنْبْرُوح) هو نبات معروف يسمَّى ثمره اللُّفَّاحُ ويسمَّى ثمره بالمغرب بطَيْخِ الحِدا ومنه أصل يشبه أصله صور النَّاسِ شَبهاً كثيراً حتى كأنَّه مصنوعٌ مُحْكَمٌ ومنه ذكرٌ وأنثى .
١٢٢٧ (يَبْسُ الشَّيْءُ) المبالغة في شَيْءِهِ ، مستعارة .

**

كَمَلْ كِتَابَ تَفْسِيرِ الْأَلْفَاظِ الطَّبِئِيَّةِ وَاللُّغَوِيَّةِ الْوَاقِعَةِ فِي الْكِتَابِ
الْمَنْصُورِيِّ لِلشَّيْخِ الْفَقِيهِ الطَّبِئِيِّ الْعَارِفِ أَبِي جَعْفَرِ أَحْمَدَ بْنِ الْحَشَاءِ رَحِمَهُ اللَّهُ .



فهرست الرسوم

مرتبة حسب الترتيب المشرقي لحروف الهجاء

- أ -

٣٣	أشنة	١٣	أذنا القلب	٩٣	أبار
٧٥	استئصال	٤١	أزاد رخت	٤٧	أبريسم
٥٦	إطريفل	٣١	أسارون	٥٣	أبزن
٤٣	أفستين	٦٨	إسرانج	٧٤٢	مأبيض الركبة
٣٧	أفشمون	٧٢	أسرب	٥	إبطي
٤٦	أفيون	٢٣	أسطو خدوس	٥٢	إبان
٣٦	أقاقيا	٦٣	إسفيداج	٤٩	أتن
١٠٧	إقريطي	١٨	إسفيداج	٧١	إيثار
٦٤	أقليميا	٧٧	أسفيوس	٦٧	أثال
٨٤	أكسيرين	٢٦	أشترغاز	٣٤	أتمد
٧٣	أكلة	٦٢	أشراس	٧٧٥	متأجج
٦٦	أكمة	٤٥	أشق	٢٨	إجاص
١٤	ألية	٢٢	إشقييل	١٧	أجمة
٤٠	أمليج	٣٠	أشنان	٥٨	إجانة

١٥٤	برقان	١٦٧	باذهر	٨٢	أمّ جارية
١٧١	بركة	١٤٣	بذور	٣٩	أمير باريس
١٦٠	برام	١٣٣	بازار	٢٤	أنجدان
١٦٤	برنية	١١٥	باسليق	٣٨	أنزروت
١٤٨	برنج	١٤٤	بان	١	إنسي
١٦٥	برنجاسف	١١١	إبتات الحكم	٦١	أنفاق
١٤٥	بزرقطونا	١٧٣	بشق	٤٤	أنيسون
١٧٠	بزل	١٦٩	بشور	٢٣٦	توان
١٥٢	بسبايح	١٧٢	بجران	٥٧	آب
١٤٢	بسد	١٦٨	بنخور مريم	٢٧	آس
١٢١	بواسير	١٢٢	بديع	٥٤	آفة
١٥٨	بشرة	١١٨	برنج	٨٥	آلة الاسنان
١١٧	بشاعة	١٧٥	برح	٨١	أيارج فيقرا
١٦٦	بصل الفار	٧٦٩	مبّرح	٥١	آية ذلك
١٦٢	بضع	١٥٠	برود		
١٥١	بطيخ	١٧٦	براز		
١٢٥ ، ١٢٤	بطّ	١٥٣	برسام	١٥٧	بآءة
١١٣	بطن	١٥٩	برش	١٢٩	باذرنجوية
٧٨٥	مبعث	١٣٨	برشياوشان	١٢٩*	باذروج

— ب —

٢١٧	ترياق	١١٩	بهق أبيض	١٦١	بغمي
٢٠١	تشميزج	١٢٠	- أسود	١٥٦	بق
١٩٤	تفه	٣٥	ابهل	١٣١	بقلة حمقاء
٢٠٩	تلال	١٣٧	بهمن	١٣٠	- يمانية
٢٢٣	تمر هندي	١١٦	بواب	١٤٠	بلاذر
١٩٦	تمري	١٤١	بورق	١٤٦	بلبوس
٢٠٣	توتيا	٧٥٦	مبولة	١٥٥	بلادة
٢٠٠	تودري	١٦٣	بيش	١٣٩	بلسان
١٩١	تيوس جبليّة	-	- ت -	١٧٤	بليل
١٨٢	تياه	٢٣٠	تانك	١٢٣	بله
-	- ث -	٢٢٤	تبت	١٤٩	بليلج
١٨٦	تثاؤب	٢٠٨	تباع	١٢٧	بنج
٧٥٤	مثابرة	١٩٢	تابل	١١٤	بنصر
٢٥١	ثافسيا	١٩٥	تخمّة	١٣٤	بندق
٢٥٥	ثآليل	٢٠٤	تراب الزئبق	١٣٥	بنك
٢٤٩	ثجير	٢٤٣	تربد	١٣٦	بنجسكشت
٢٥٤*	ثخن	٧٧١	مترف	١٣٢	بن
٢٤٨	ثرب	١٧٧	ترقوة	١٢٨	بنّي
٢٥٠	ثقيف	٢٠٢	ترنجبين	١٢٦	بهطّة

٧٥٥	مجلس	٣٠٤	جورب	٢٥٤	ثَنَّة
٣٠١	جلال	٢٩٩	جر جرة	٢٥٦	ثنايا
٢٦٩	جلنجين	٢٨٩	جر جير	٢١٠	ثنئية
٢٧٨	جلنار	٢٩٧	جرا جيس	٨	إثارة
٢٩٠	جمود	٢٩٦	جزارات	٧٩٣	مثنور
٢٧٠	جمار	٢٨٢	جر ريش	٢٥٣	ثوم بري
٢٦٨	جميزى	٣٠٣	جريء	٢٥٢	ثيل
٢٩٥	جملة الجوهر	٢٥٨	جزي	— ج —	
٢٨٠	جندبادستر	٢٨١	جزر	٢٦٢	جام
٢٧٤	جنطيانا	٢٦٦	جزور	٢٦٤	جاورس
٢	استجنان	٢٩٣	جس	٢٧٥	جاوشير
٣٠٠	جهد	٧٦٥	مجنزع	٢٨٦-٢٨٥	جبر
٣٠٢	جهير	٢٧٦	جعدة	٢٩٢	جبار
٢٩١	جهازك	٢٧٩	جفة البلوط	٢٦٥	جبروت
٢٥٩	جوهر	٢٩٤	جلبة	٢٧٧	جبسين
٢٦٠	جوبة	٢٨٨	جلاب	٢٩٨	جحوظ
٢٦٧	جودابة	٢٧١	جلهنك	١٥	أجدربه
٢٨٣	جوارش	٢٦٣	جلد	٢٨٤	جدري
٢٧٢	جوز بوا	٢٦١	جليد	٢٥٧	جداول

٣٣٦	حفر	٣٢٠	حذاقة	٢٧٣	جوز مائل
٣٤١	حفنة	٣٦٥	حذاءه	٢٨٧	جيار
٣٠٦	حقّ الورك	١٠٤	احتذاء	-	- ح -
٣١٧	حقو	٣٠٥	حرارة غريزية	٣٢٤	حبّ السمّنة
١٨٠	تحلب	٣٤٦	حرف	٣٣٧	- الفقد
٣١٢	حلبان	٣٥٣	- أبيض	٣٣٢	- القرع
٣٥١	حليث	٣٦٧	حرفش	٣٥٢	- المنتن
٣١٤	حلق	٣٦٣	حرميل	٣٢٦	- النيل
٣١٥	حلقوم	٣٣٨	حزيران	٣٢٣	حبّه خضراء
٣٤٢	حلّ	٣١٦	حزاز	٣٥٠	حذاءة سوداء
٣١٠	حلمة الثدي	٣٤٨	حزاءة	٣٠٩	حبل الذراع
٣١١	حمرة	٣٣٠	حسك	٣٦٦	حتم
٣٦٤	حماض الأترج	٣٤٤	حشكريشة	٣٤٠	حيث
٣٢١	حمل	٣٢٩	حاشي	٣١٣	حجاب
٣١٩	حمات	٩٨	أحشية	٣٣٣	حجر الفلفل
٣٢٧	حامى	٣٣٤	حصبة	٣٤٩	حجلان
٣٣٥	حمية	٣٤٣	حصف	٣٤٥	حجامة الطفل
٣٥٤	حمسى	٣٣١	حواصل	٣٤٧	حديث النفس
٣٥٥	حادّة -	٣٢٨	حوض	١٨٣	تحديق

٣٩٧	خشخشة	٤١٤	خثورة	٣٥٦	حمى محرقة
٣٧٨	خشكار	٧٠	اخدعان	٣٦٢	- دق
٣٧٦	خشكنانج	٩٠	استخذاء	٣٥٩	- ربع
٣٧١	خشن	٣٨٧	خدر	٣٦٠	- مطبقة
٤٠٢	خصب	٣٨٥	خربق	٣٥٧	- غب
٤٠٤	خصر	٣٩٣	خُراج	٣٥٨	- وزد
٣٩٤	خضخضة	٤٠٧	خرخرة	٣٦١	- يوم
٤٠٨	خطمي	٣٨٠	خردل	٣٠٧	خنجرة
٤١١	خفض	٣٦٨	خرز	٣٢٢	خندقوق
٤١٣	خفقان	٣٦٩	- الظهر	٣٠٨	حنك
٦٠	اختلاج	٦٨٤	مخروط	١٩٨	تحنيك
٣٩٢	خلخله	٤٠٦	خراطة	٣٣٩	حناء
٣٩٥	خلع	٤	انخراط	٣١٨	حواري
٣٩٨	خلفة	٣٩١	خراطين	٣٢٥	حي العالم
٣٨٢	خلاف	٤١٠	خرم	-	- خ -
١٦	اختلاف	٣٨١	خرنوب	٤٠٥	خبث الحديد
٢٢٨	تخلق	٣٨٤	خروع	٣٨٩	خبث النفس
٤٠١	خلوق	٣٨٨	خز	٣٧٩	خبيص
٤٠٠	خلال	٣٩٩	خزف	٧٧٩	تخبص

٧٥٣	مدافعة الطعام	٤٢٧	دابّة	٤٠٩	خمس
٤٦١	دفل	٤٣٦	دبق	٣	الخص
٩٩	اندغان	٤٣٠	دبيلة	٣٧٤	خماصة البطن
٤٢٩	دقّ	٤٥٩	دثار	٣٧٧	خمار
٤٣٣	دب	٤٤٩	داحس	٣٧٢	خامل
٤٥٣	دلع	٤٢٢	دخن	٢١٨	تخمين
٤٥٤	دلق	٤٢٤	درّاج	٣٧٥	خنازير
٤١٩	دوال	٤٥٧	درور العروق	٣٧٠	خنصر
٤٣٤	دم الأخوين	٤٢٥	درز	٤٠٣	خانق النمر
٤٢١	دمائة	١٩٧	تدارك	٣٩٦	خوانق
٧٧٢	مندمج	٤٤٧	درن	٣٧٣	خور
٤٦٠	دمعة	٤٤١	درهم	٤١٢	خولجان
٤٢٦	دماغ	٤٦٢	درونج	٣٨٦	خام
٧٤	اندمال	٤٤٣	دستج	٣٨٣	خيار شنبّر
٤٥٦	دند	٤٤٥	دشبذ	٣٩٠	خيوش
٤٤٢	دائق	٤١٥	دعدعة	— د —	
٤٥٢	دهن	٤٤٦	دعك	٤٦٦	دابّ
٤٤٠	البرز -	٤١٦	دغدغة	٤٣٢	دار شيشمان
٤٦٥	بلسان -	٤١٧	دفر	٤٦٤	دار صيني

٢٣٥	تربّل	٤٦٧	ذراريح	٤٥٥	دهن صينيّ
٤٨٢	ربو	٤٧٠	ذريرة	٤٣٩	- ناردين
٥٠٢	ربوات	٤٧٣	ذريع	٤٢٠	داهية
٧٩٠	مرّبي	٤٦٩	ذرق الطير	٤٢٨	دآء الثعلب
٦٩	اربية	٤٧٢	ذقن	٤٤٨	- عياء
١٠٠	اربيان	٤٧٥	ذنب الخيل	٤١٨	- الفيل
٥١٨	رتة	٤٧١	ذات	٤٥٨	دوّار
٥١٥	رجيع	٤٧٤	- الجنب	٤٢٣	دوشاب
٥١٣	رحى	٤٧٤*	- الحجاب	٤٣١	دوف
٤٨٨	رخبين	-	- ر -	٤٥٠	دوقو
٥٢١	رزه	٥١٢	راينج	٤٤٤	دواء حادّ
٤٩٣	رازفيّ	٥٠٨	رازيانج	٤٣٧	دياخيلون
٥١٦	رسوب	٤٩٠	راسن	٤٣٨	ديك برّ ديك
٤٧٨	رسغ	٥٠٠	رامك	٤٥١	دينارويّة
٤٨٩	رشاد	٥١٩	راوند	٤٣٥	ديودار
٥١١	رصاص قلّميّ	٤٩١	رُبّيشاء	-	- ذ -
٢٤٧	ترصيص الاناء	٤٧٧	رباط	٤٦٨	ذبول
٥١٤	رطبة	٨٨	ارابيع	٣٢	إذخِر
٤٩٩	رطل زجاج	١٠١	ارتباك	٤٧٦	ذرة

٥٢٤	زعر	٥٠٤	راحات	٤٨٧	رعاد
٥٤٦	زراوند	٥٠١	روسختبج	٥١٧	رعاع
٧	إزدرداد	٥٠٧	راووق	٥٢٠	رعاف
٥٣٤	زردق	٥٠٩	روي	٤٨٤	رعونة
٥٤٢	زُر	٤٨٦	ريباس	٤٨٣	رغيب البطن
٥٤٩	زرفين	٥٠٣	ريج	٤٩٧	رفادة
٥٢٣	زورقي	٩٧	إراحة	٦٦٩	مرفق
٥٤٨	زرنب	٤٩٦	ريحان	٥١٠	رقوء
٥٣٨	زفت رطب	١٠	أراييح	٥٠٦	رقطآ
٥٣٢	زكام	٥٠٥	ريق	٦٧٤	مراق البطن
٥٢٧	زلاية	—	ز —	٤٩٤	راكد
٥٣٠	زلم	٥٣٥	زئبق مقتول	٤٩٥	رمد
٥٤٤	زماع	٥٢٥	زبب	٤٧٩	رمص
٢٠	إزماع	٥٣٧	زبد البحر	٤٨٠	رمانة الفخذ
٥٤٠	زمانة	٥٢٩	زيتون الماء	٧٨	أرنب
٥٣١	زنبق	٥٣٣	زحير	٤٨٥	رونق
٥٤٧	زنجبيل	٥٤١	زحزحة	٤٩٨	رنم الصوت
٥٢٢	زند	٥٣٩	زعرعة	٤٨١	رهل
٥٤٣	زهم	٥٢٨	زعاق	٤٩٢	روبيان

١٠٩٤	سقمونيا	١٠٧١	سُخْرُ	٧٦٤	مزورات
١٠٨٣	سَقَقُور	١١٠٧	سَخَاقَة	٥٣٦	زوفى رطب
١١٢٠	سَقُوطَرِي	١٠٦٩	سُدَّة	٩٦	إزروآء
١٠٨٥	سَقُولُوفندريون	١٠٧٠	سدر	٥٤٥	زيت ركابي
١٠٢	استسقاء	١١٢٢	سدس	١٤٧	بو زيدان
١٠٩٨	سكباچ	١٠٧٩	سذاب	٥٢٦	زيرباچ
١٠٩٣	سكبينج	١٠٧٦	ساذج	—	— س —
١٠٧٤	سكتة	١١١٠	سرطان	١٠٨٢	سادران
١١٠١	سكنسويه	١١١٤	سرقين	١٠٩٥	سبات
١١٢١	سكنجين	١١١٧	سرمق	١٠٨٦	سبستان
١١٠٢	سك	١١٢٥	سرو	١١٢٣	سابغ
١١٠٩	سلاء	١٠٨٤	سساليوس	١١٢٩	سبوطة الكف
١٠٨٩	سلجم	١١٠٨	سطع	٨٩	اسابيع
١٠٩١	سليخة	١٠٩٠	سعد	١٠٦٦	سبل
١١١٩	سلس البول	١١١٦	سعو ط	٧٩١	مسبل
١٠٦٧	سليط	١٠٦٥	سفة	١١٠٤	سجزي
١٠٩٩	سلعة	٧٥٩	مسقط	١٠٦٣	سحاءة
١٠٨١	سَل	٧٩	أسفل	١٠٧٥	سحج
١٠٦٨	سَل	٨٠	استسقاط	١٠٦٤	سحنة

١١٤٧	شبرم	١١١٥	سنانير	١١١٢	سليم
٧٧٧	متشبط	١٠٧٨	سهك	١١	أسليم
١١٣٦	شبق	١١١٨	سهلة	١٠٦٢	سلاميات
١١٦٦	شجرة النمر	١٠٨٠	سهيل	٩٥	استسلام
١١٦٣	شحوب	١١١١	سورنجان	١٠٩٧	سمور
١١٥١	شخذ	١١٢٧	سوس	١١٣٠	سمسم
١١٧٥	شحم الرمان	١١٠٠	سوط	١١٠٣	سمط
١١٧٢	شحمة الأذن	١١٠٦	سوغ	١٠٩٢	سماق
١١٦٢	شخزنايا	١٠٧٣	سويق	١٠٨٨	سميكات
١١٧٠	شخوص	٨٣	السياب	١١٠٥	سموم
٧٧٣	مشرب	—	ش —	١٠٧٧	سمين
١١٧١	شرح	١١٤٩	شابابك	١١٢٦	سنباذج
١١٣٤	شراسيف	١١٨٠	شاذنة	١١٢٤	سنبل
١١٥٢	شرسام	١١٥٦	شؤون	١٠٧٢	سنبوسك
١١٣٨	شَرَه	١١٤١	شاه بلوط	١٠٩٦	سنباب
٩٢	إشراف	١١٧٧	شاهترج	١٠٨٧	سندروس
٧٦٠	مشرق	١١٤٢	شاهدانج	١١١٣	سنديان
١١٦٠	شرى	١١٤٣	شاهشبرم	١٠٦١	سناسن
١١٣٢	شريان	١١٦٩	شبت	١١٢٨	سنام الجمل

— ص —	١١٥٣	شهب	٢٤٦	تشطيب
٨٦٤ صبر	١١٥٥	شهر ياران	١١٣١	شظيية
٧٥٢ مصابرة الجوع	١١٧٣	شهووق	١١٥٧	شعث
١٥٤ صخاء	١١٧٨	شهلة	١١٦١	شعار البدن
٨٥٢ صخب	١١٣٥	شهوة كلبية	١٠٦	اشفار
٨٥٨ صدف	١١٣٣	شوب	١١٧٤	شيف
٨٦٣ صرع	٢٣٤	تشويش	٩١*	إشفاق
٨٥٥ صرة	١١٦٤	شوصة	١١٤٨	شقرديون
٢٢٢ تصريف الشراب	١١٤٠	شبوط	١١٦٥	شق
٨٥٧ صفح	١١٦٨	شوكران	١١٥٨	شقيقة
٢٤٥ تصفح	١١٣٧	شول	١١٧٦	شقائوق
٨٥٦ صفر	١١٨١	شونير	١٨١	تشقق الأعشية
٨٥٠ صفاق	١١٣٩	شواء	١١٧٩	شقاقل
٨٤٨ صافن	١١٥٩	شيرج	١١٥٠	شكاعى
٨٤٧ صك	٢٤٢	تشيط	١١٦٧	شك
٧٩٥ مصاك	١١٤٥	شيطرج	٧٣٥	شمس
٨٧ اصطكاك	١١٥٤	شيف	١٩٣	تشنج
٨٥١ صلف	١١٤٤	شيلم	٧٨٩	متشنج
٦٥ اصطلاء	— + —		١١٤٦	شكار

٥٦٩	طفشيل		- ط -	٨٤٩	صماخ
٥٥١	طفقاوة	٥٧٨	طاليشفر	٨٦١	صمغ الحور
٥٨١	طلع	٥٦٥	طبرزد	٨٦٢	- عربي
٥٦٤	طلق	٥٨٠	طباشير	٨٥٣	صمام
٥٧٧	طلاء	٥٥٠	طباع	٨٦٠	صندل
٥٧٦	طمث	٧٦٢	مطبعة	٨٥٩	صناب
٥٦٨	طنجير	٥٥٤	طابق	٦٨٢	مصاير
٥٥٥	طيهوج	٥٧١	طباهجة		- ض -
٢٢١	تطويس	٥٧٤	طحلب	٨٦٨	ضربة واحدة
٥٧٥	طاقة	١١٢	أطراًسنا	١٠٨	اضطجاع
٥٦٦	طوى	٥٧٩	طرايئث	٨٧١	ضخم
٥٥٣	طيش	٥٥٧	طرخشقون	٧٥٠	مضربة
٥٦١	طين الأكل	٥٥٦	طرخون	٨٦٥	ضرس
٥٥٩	- حر	٥٧٣	طرش	٨٦٩	ضفدع اللسان
٥٦٢	- خراساني	٥٥٢	طرف	٨٦٦	ضلوع الخلف
٥٦٠	- مختوم	٥٦٧	طرف	١١٠	اضمحلال
٥٥٨	- ملبن	٥٧٢	طرفه	٢١٣	تضميخ
	- ظ -	٥٧٠	طسوج	٨٧٠	ضمور
٥٨٢	ظئر	٥٦٣	طاعون	٨٦٧	ضير

٢٣٢	تعلّق	٨٨٦	عروق صُفْر	٥٨٣	ظفرة
٨٩٦	علك	٧٨٦	معروق	٤٨	أظفار الطيب
٨٩٧	- الانباط	٨٧٦	عرقوب	- ع -	
٩١٤	علّة الاسفل	٨٩٨	عسكر مكرم	٨٩٣	عبث
٩٠٢	على الريق	٩١٥	عسل القصب	٩٠١	عبيط
٨٨٨	- المسأدة	٩٠٣	عُشْر	٨٨١	عبالة
٩١١	عمد البدن	٩٠٢	عشاً	٨٨٢	عتيق
٢١٦	تعميق	٨٧٢	عصب	٨٧٨	عُجْز
٩١٠	عنب الثعلب	٨٧٩	عصعص	٨٨٩	عجان
٨٧٧	عنصر	٨٨٣	عصافير	٦٧٠	معدن
٩١٣	عنصل	٩٠٩	عصى الراعي	٩٠٥	عدو
٨٩٢	عنف	٨٧٣	عضل	٨٩١	عذبوط
٩٠٧	عود نيّ	٩١٢	عضاية	٨٨٤	عرض البلد
٩٠٨	عَوَز	٨٩٠	عفص	٧٢٢	معارضة
٨٧٤	عَوَق	٨٧٥	عقب	٨٩٤	عرطنيا
٨٩٩	عيافة	٨٨٧	عافر قرحا	٩٠٠	عَرَق الدّآبة
- غ -		٨٨٥	علاج	٨٨٠	عَرَق العظم
٩٣٧	غاريقون	٩٠٦	علق الدم	٨٩٥	عِرْق مدنيّ
٩٣٦	غَبّ	٩١٦	علوق	٩١٧	- النّسا

٩٥٥	فك	٩٣٢	غلائل	٩٢٦	غبراء
٩٤٨	فجأة	٩٢٧	غالية	٩٤٠	غبيراء
٩٨٨	فدغ	٩٢٨	غمرة	٩٢٣	غثاثة الكلام
٩٧٤	فدام	٩٣٩	غمرز	٩٢٢	غثي
٩٧٩	فراسيون	٧٥٧	مغمز	٧٦١	مغث
٩٩٠	فربيون	٩٢١	غمم	٩١٩	غدة
٩٥٠	فراخ	٩٢٤	غنة	٢١٥	تغديق
٩٦٧	فرزجة	٩٤١	غار	٩٤	اغراق
٢١١	تفرطخ	٩٣١	غور	٩٢٩	غريقي
٩٥٣	فرفير	٩٤٣	غوص	٩٣٥	غرز
٩٥٦	فرقدان	— ف —		٩٣٠	غسلة
٩٦٩	فرك	٩٨٤	فواد	٩٢٥	غوشنة
٩٥٤	فرنجمشك	٩٦١	فاشرا	٩٣٤	غشاوة
٩٦٤	فزع	٩٦٢	فاشرشتين	٩٣٣	غضارة
٩٩٣	فسخ	٩٥١	فالوذج	٩١٨	غضروف
٩٧٦	فساد المزاج	٩٩١	فاوينا	٩٢٠	غضون
٦	انفشاش	٩٥٢	فتر	٩٤٢	غطيط
٩٧٢	فضل	٩٧٣	فاتر	٩٣٨	غافت
١٠٩	إفضاء	٩٤٦	فتق	٢٠٧	تغليف

٢٩	اقحوان	٩٥٩	فوفل	٩٩٣	فطيع
١٠٤٨	قدح	٩٧١	فوق الرّيح	٩٥٧	فَقّاح
٩٩٨	قذف	٩٧٨	فائق	٩٤٩	فَقّاع
١٠٢٧	قردمانا	٩٨٠	فواق	٩٤٧	فالج
١٠٣٧	قَرّة	٩٦٨	فوه	٩٨٧	فيلسوف
١٠٠٩	قريس	٩٤٤	فَوّهة	٩٦٥	فلكة دبوق
١٠١٠	قريص	٩٧٠	فياح	٩٨٥	فلّ
١٠٦٠	قيراط	٩٤٥	فيروزج	٩٨١	فلفل أبيض
١٠٥٢	قراطيس	٩٦٣	فيلزهرج	٩٨٩	فلفلهوية
١٠٢٢	قرطم	—	ق —	٩٧٥	فلالفيّ
١٠١٧	قَسْرَط	١٠٢٠	قائِلة	٩٦٠	فلنجة
١٠٥٧	قرع المعدة	١٠٢١	قائِلي	٩٦٦	فانيد سجزيّ
١٠٥٩	قرع	١٠١٦	قائم	١٨٩	تفتنّ
١٠٠٠	قرنيّة	١٠٠٧	قَبج	٩٨٢	فهد
١٠٤١	قرون السنبل	١٠٠٥	قباييط	٩٥٨	فو
١٠٥٠	قرو	١٠٣٦	قُبيل	٩٩٢	فوة الصبغ
١٠٤٠	قرويون	١٠٤٢	قشاء الحمار	٢٣٧	تفاوت
١٠٤٤	قشعريرة	١٠٥٦	قحف	٩٨٦	فوذنج
١٠٣٩	قشف	١٠٠٢	قحل	٩٧٧	فوذنجيّ

١٠٣١	قينة	١٠١٩	قلقديس	٢١٤	تقصع
٩٩٩	قواي	١٠٣٣	قلقديقون	٩٩٥	قص
١٠٤٥	قوقايا	١٠١٤	قلاع	٢٣٩	تقص
١٠٠٣	قولنج	١٠٢٤	قلقاص	١٠٠١	قضيف
١٠٥٣	قوام	١٠١٩	قلقطار	١٠١٥	قطب
٩٩٦	قيام المصو	١٠١٣	قلقل	٢٢٠	تقطيب
١٠٣٠	قيشور	١٠١٩	قلقنت	١٠٤٦	قطع الجفن
١٠٢٨	قيصوم	١٠٣٤	قلى	١٠٢٦	قطف
١٠٥٤	قيظ	١٠٢٩	قليبيا	١٠٠٤	قطائف
٩٩٧	قيفال	١٠٣٨	قر	٩٩٤	قطن
١٠١١	قيلولة	١٠٣٢	قماط	١٠٥٨	قطاة
٧٦	إقالة	١٠٤٧	قنع	٧٢٣	مقعدة
١٠٣٥	قيموليا	١٠٤٧*	قنع	١٠٤٣	مقعدة
	ك	١٠٤٩	قنقم	١٠٠٦	ققر
٥٩٠	كاشم	١٠٠٨	قنابر	١٠٥	اقتفاء
٧٧٠	مكتب	١٠١٢	قنابرى	١٠٥٥	قلب
٦٢٣	كباب	١٠١٨	قنبيل	٢٢٧	تقلب النفس
٦٣٠	كبابة	١٠٢٣	قنطوريون	١٧٨	تقلص
٦٠٥	كبريت	١٠٢٥	قنة	١٠٥١	قلفة

٦١٤	كَمْرَة	٥٩٩	كشمش	٥٩٦	كبيكج
٦٢١	كَمِيَّة	٥٩٤	كشوثا	٧٦٧	مكبوس
٦٠٢	كندر	٦٢٤	كظَّة	٦١٥	كابوس
٦٠٣	كندس	٦٢٨	كعب	٦٠١	كحل
٧٨٤	مكتنز	٦١٦	كعك	١*	أكحل
٦١٣	كنكر	٧٧٨	مكفر	٥٨٧	كد
٧٧٤	مستكن	٦٢٧	كَلَب	٥٨٦	كدرة
٦٠٤	كهربا	٥٨٨	كالخ	٦٢٥	کردناك
٥٨٤	كيس	٥٩٨	كلس	٥٩١	كرفس رومي
٦٢٢	كيفية	٦١٨	كلف	٦١٢	كركي
٦١٠	كيكوانة	٦٢٦	كل قليل	٦٢٩	كرم الشراب
٥٩٧	كيل دارو	٢١	إكليل	٦٠٠	كرمداة
	— ل —	٦٠٦	كمتري	٥٩٢	كربن نبطي
٦٤٧	لاغية	٦٠٧	كالخ	٦١١	كزاز
٦٣٣	لام يونانية	٥٨٥	كعدة	٥٩٥	كزمازك
٩	الثام	٦١٩	كباد	٦١٧	كسيلي
٦٥٠	لبأ	٢٠٥	تكמיד	٦٢٠	كشط
٦٥٦	لبّة	٦٠٩	كبادريوس	٥٨٩	كشك
٧٣٣	ملبقة	٦٠٨	كافيوس	٥٩٣	كشنج

٦٣٤	ليف	٦٣١	لطاء	٦٥٤	لبنى
٦٦٨	لين	٦٤٩	لعاب النبات	٦٩٢	ملبن
- م -		٦٤١	لُفاح	٦٥٩	لت
٧٠٠	مازريون	٦٤٢	لقاح	٦٤٠	لثغة
٦٨٩	ماست	٦٥٣	لقالق	٦٣٩	لثق
٦٨٣	ماش	٢٤٤	تلقين	٦٦٧	لجوج
٧٤١	مأق	٦٤٨	لقوة	٦٣٨	لحس
٦٧٩	مالنخونيا	٦٦١	لهازم	٦٣٦	لحم أحمر
٧٣٩	ماميثا	٦٦٤	لهي	٦٣٧	- مجزع
٧٨٢	ماميران	٦٦٠	لهاة	٦٧٨	ملتعهم
٦٩٧	ماهوبذانة	٦٦٥	لوث	٦٣٢	لحي
٦٩٦	ماهي زهره	٢١٢	تلويث	٦٥٥	لحية التيس
٦٧٥	متنان	٨٦	التيث	٦٥٢	لخالج
٧٤٧	مثروديطوس	٦٥٧	لور	٦٥٨	لدع
٧٨٣	مخض	٦٦٣	لوزينج	٦٦٢	لداع
٧٠٢	محب	٦٤٦	لوف	٦٤٥	لسان الثور
٦٨٦	مخ	٦٥١	لوك	٦٤٣	- الحمل
٧٠٤	مداد	١٨٨	تلون	٦٤٤	- العصافير
٥٠	استمراء	٦٦٦	لي	٦٣٥	لص

٦٩٥	مقل مكّي	٧٠٦	مشمش	٧٣٠	مرخ
٦٩٤	- يهودي	٧٤٩	مثنى	٧٢٧	مرداسنج
٧٤٥	ملح هندي	٢١٩	تمشية	٧٠٣	مُرّ
٦٨١	ملق	٥٩	استمشاء	٩١	استمرار
٧٠٥	ملوكية	٧١٣	مصوص	٧٠١	مرزنجوش
٦٨٨	ملة	٧٩٧	مصطكى	٧٣٢	مراس
٦٩٩	من	٦٨٧	مصل	٧٥١	مرض حادّ
٧٢١	مهاد	٧١١	مضيرة	٢٠٦	تمسّط
٧٤٣	مهارة	٧٤٨	مضيض	٧٩٢	مراض
٧١٧	ماء الأصول	١٨٧	تمطّ	٧٨١	مرقشيثا
٧٣٦	- أوّل	١٢	إمغان	١٩٩	تمرّ
٧١٦	- البزور	٦٧٣	مميّ أعور	٧٤٠	مرهم
٦٩٠	- الجبين	٦٧٢	- مستقيم	٦٧١	مريّ
٧٣٧	- الرماد	٧٢٤	مغاث	٧٢٦	مُرّي بنطيّ
٧١٩	- الرياحين	٧٤٦	مغص	٧٣٤	مزازة
٦٨٥	- العسل	٧٥٨	مغيض	٢٢٥	تمزيق
٦٩١	- قائم	٦٨٠	مكر	٧٢٩	مسحقونيا
٧١٨	- القمقم	٧١٠	مقر	٦٧٦	مشاش
٧٢٠	- اللحم	٧٦٨	مقور	٦٧٧	مشيمة

٢٤٠	تَنَشَّقُ	٨٤٤	نَبْضٌ	٧٠٩	الماء النازل في العين
٨٠٧	نَشَا	١٩	إِنجَابٌ	٧٠٨	مائية الاستسقاء
٨٠٥	نَاصُورٌ	٨٤٥	نَجْحٌ	٦٩٣	مَو
٨٣٤	نَضُوبٌ	٧٨٧	مَنجَحٌ	٧٣٨	موت الزئبق
٧٩٤	مَنضُودَةٌ	٢٥	أَنجِرَةٌ	٧١٢	موتان
٨٠٣	نَضَارَةٌ	٨٤٦	نَجْعٌ	٧٠٧	موم
٨٣٨	نَطْرُونٌ	٨٣٢	نَجْوٌ	٧٨٠	موميا
٨١٨	نَاطِفٌ	٨٤٣	نَحَافَةٌ	٧٢٥	ميجنتج
٨٢٤	نَظْلٌ	٧٩٩	نَحَاعٌ	٧١٥	ميبة
٤٢	انْفِجَةٌ	٢٢٦	تَنخَعٌ	٧١٤	مائدة
٨٠٤	نَفْضٌ	٨٢٩	نَدٌّ	٧٢٨	ميسوسن
٨٣١	نَافِضٌ	٨٣٣	نَزْفٌ	٧٣١	ميسل
٨١٦	نَظْفٌ	٨٢٢	نَزَلَةٌ	٦٩٨	ميويزج
٧٩٨	نُقَرٌّ	٨١٢	نَسْرِينٌ	- ن -	
٨١٧	نُقَرِّسٌ	٨٠٠	نَسِيمٌ	٨١٠	نارجيل
٨٢٠	نَاقِهٌ	٨٠١	نَسَا	٨١٥	نارمشك
٨٢١	نَكْسٌ	٥٥	انْتِشَارٌ	٨٣٧	نانحواه
٨٤١	نَكْهَةٌ	٨٤٠	نَشُوزٌ	٨٢٧	نايات
٨٢٥	نَمَشٌ	٨٠٩	نَشِيثٌ	٨١٣	نبيذ

١١٩٥	هيو فسطيدس	١١٨٩	هلاس	٨٠٨	نهك
	— و —	١١٨٧	هلام	٨٣٠	نمكسود
		١١٨٥	هلهلة	٨٠٢	نملة
١١٠٨	وتة	١١٩٧	هليلج	٨١١	نمام
١٢٠٠	وتر	١١٨٤	هليون	٨٤٢	نماء
١٨٥	تواتر	١١٩٠	هوام	٨٣٩	نهوة
١٢١٠	وج	١١٨٣	هندباء	٨٢٨	نمش
١٢١٢	وجور	١١٩١	هنهية	٨٠٦	نم
١٧٦*	بواحدة	١٨٤	تهور	٨٢٦	نار فارسية
١٢١٨	وحشة	٧٧٦	متهور	٨١٤	نورة
١٢٢٠	وحشي	١١٩٣	هوس	٨٣٦	نوشادر
١٢٠٧	وحم	٧٩٦	مهول	٨٣٥	نيلنج
١٢١٧	وحى	٢٣٣	تهاون	٨١٩	نيم
١٢٠٦	وخنز	٧٤٤	مهانة	٨٢٣	نيمرشت
١٢٠٤	وخامة	١٩٠	تهيج		— ه —
٤٦٣	دعة	١١٩٤	هرون	١١٩٢	هاون
١٧٩	توريب	١١٨٨	ههضة	١١٩٨	هتك
١٢١٣	ورم	١١٨٦	هيل بوى	٧٦٣	مهذار
٧٨٨	متورم	١١٩٦	هيو فاريقون	١١٨٢	هازي
٢٤١	توزع				

٢٢٧	يبس الشي	١٢١٩	ولاء	١٢٠٩	وسنة
١٢٢٢	يتوع	١٠٣	استيلاء	٧٦٦	موسوم
١٢٢٥	يرقان	١٢٠٥	ومد	١٢٠٢	وشم
١٢٢٤	يعاقب	١٢١١	وهج	١١٩٩	وصل
١٢٢٣	ينبوت	١٢٠٣	وهن	١٢١٦	وضر
١٢٢١	ينبوع	١٢١٤	وهي	١٢٠١	وعاء
			- ي -	٢٣٨	توغل
				٢٣١	توق
		١٢٢٦	يروح	١٢١٥	وكز

فهرسة الاصطلاحات

غير الواقعة في رؤوس الرسوم

— أ —

٢٨١	اسفارية	٣٢٥	اذنة	٩٦١	ابرة
١٥٢	اشتوان	٤٠٥	أرضية	٦٤٥	ابو حريش
١١٥٦	مشاري	٩٦٣-٣٢٨-٣٩	آرغيس	٦٠٦	إجاص
٣٩	اشكيطنة	١١٨٤	اسفراج	٤٣٦	آداد

١١٦٨	تيفرفرى	٢٢	بصل الفاز	٤٢٢	آفسو
٨٨٧	تيفنطست	١٢٢٦-٢٤١	بطيخ الحدا	١٢٧	آقنقيط
٢٦٨	تين فرعون	١١١٧	بقل الروم	٦٠٠	آلصاص
—	ث —	٦٠٣	بقلة الرماة	٥٥٧	امبرون
٢٥٣	ثومية	٦٥٣	بلوج	٤٢٢-٢٦٤	آنبلي
—	ج —	٦٥٣	بلارج	٦٤٦	آيرني
٣٨٢	جالج	٩٦٧	بلاليط	—	ب —
٥٦٥	جام	٦٤٣	بلتتاين	١٠٦٥	بادشغام
٨١٣	مجرد	٢٦٤	بنج	١٧٢	باحوري
١١٦٨	جقوطة	٩٤٠	بنجيرة	١٥٢	بربودية
١١٩٥	جلنار الارض	١٢٨	بن	٣٤٣	بربله
٤٩٠	جناح	٩٦٢	بوطنانية	٢٥٥	براريق
٢٧٣	جوز الزنم	٣٨٢	بيمن	٦٨-٦٣	باروق
٢٧٢	الطيب	—	ت —	٧٠٦	برقوق
٢٧٣	المرقد	١٢٩	ترنجاني	١٠٣٠	بركاني
٨١٠	الهند	٩٣٨	ترهله	٦٩٣	بسيس
—	ح —	١٨	تفيا	٤٣٦	بشكرين
٦٩٨	حب الراس	٨٦١	توز	١٩٥	بشم
		٨٦١	توز	٢٢	بصل الخنزير

١٠٧٩	روطة	- خ -	٦٣٠	حبّ العروس
٢٧	ريحان	خبز القروود ١٦٨-١٩٤٠	٥٣٠	- عزيز
-	ز -	٣٦٧	٤٤	الحبّة الحلوة
٥٧٩	زبّ رباح	خزائني، خزائي ٩٦٦	١١٨١	- السوداء
٦٩٨	زبيب الجبل	٧٨٢	٤٨٩	حرف
٦٨	زرقون	- د -	٣٥٣	- السطوح
٥٥٤	أزقة النار	٢٥١	٣٢٠	حراقة
-	س -	٤١٩	٩٩٩	احتراقي
٣٢	سخير(?)	٧٧٢	٢٥	حزريق
١٢٨	سرذين	٤٢٤	٥٠١	حرقوس
١١٢٥	سرول	- ر -	٢٧٦	حرانية
٦٢٧	سعمار	٧٣٦	٩٩٩	حزاز
١٢٧	سيكران الدور	١١٤٣	٢٤	حلتيت
٢٥٥	مسامير	١١٤٦	٢٣	حلحال
٢٨٠	سّمور	٥١٢	٥٠١	حلقوس
١٠١٥-٩٥٦	سميّة	٢٤٨	٦٩٧	محمودة الدور
-	ش -	٣٠٦	٥٢٧	حلقة
٥٢٧	شبابيك	١١٦٧	١٦٤	مختم

١١٤٥	عَصَاب	١١٤٣	صِعْتَرِيّ	١١٤٠	شَابِل
٥٣٣	عَصَار	٤٣٣	صَفِيرَاء	١٣٦	شَجَرَة اِبْرَاهِيم
٩١٨	عَظْم رِخْص	٣٨٠	صَنَاب	٣٨٤	- جَهَنَّم
٤٣٦	عَلَك الصَّيْد	١١٤٣	صَنُوبَرِيّ	٤٣٦	شَجَرَة الدَّبِق
١١٩٧-٢٨	عَيْن البَقْر	٨١١	صَنْدَل	٨١٢-٧٨٢	شَجَار
-	- غ -	٨٦٠	مَصْنَدَل	٤٠٨	شَحْم المَرْج
٩١٩	غُدَدِي	-	ط -	١٢٨	شَطْرِيَّة
٦١٢	غَرَنُوق	٦٩٧	طَارِطُقُه	١٠٤٦	تَشْمِير
-	- ف -	١٠٣٥-٥٦١	طِفَال	١٠٩٦	شَنْرَاب
١٠٤١	فَنَات	١٠٠٤	مَطْنَسَة	١٠٠٤	مَشْهَدَة
١١٩٥-٦٥٥	فَنَح	-	-	٣٣	شَيْب العَجُوز
١٠٧٢	فَرْتَلَة ، فَرْدَلَة	-	-	٤٣٤	شِيَان
٢١١	تَفْرَطَخ	٣٢٦	عَجَب	٣٢٥	- الدَّوْر
٢١٧	فَارُوق	٥٨	مَعْجَنَة	٤٧٦	شَيْنَة
٥١٤	فَصْفَصَة	١*	عَرَق البَدَن	-	- ص -
٥٥٨	فَلَاتِج	٩٩٧	- الرَّاس	٦٤٦	صَارُه
٥٩٧	فَلَجَة	٢١٧	عَسْكَرِيّ	١٠٠٩	صَبَاغ ، مَصْبُوغ
٢١١	تَفْلَطَخ	٢٧٦	عَشْبَة القَمَل	٨٦٤	صَبَّارَة
٥٣٠	فَلْفَل السُّودَان	٢٧٦	- النَّمْل	٩٥١	صَابُونِيَّة

مفرجة ، مقرجة ٢٩	٢٣	كشة	٣٣٧	فلفل الصقابة
٥٩١	مقدونس ١١٨١	كتون أسود	٣٣٧-١٣٦	فليفلة
١١٩٦	منسية ٦٩٣	- الجبل	٩٨٦	فلأيه
٧٤٤	ماهين -	ل -	٨١٩	فيآشة
١٠٨٧	ميال ٣٦٤	لباصة	-	ق -
٦٩٠	ميص ٣٥٨	حمى لثقة	٧٥٦	قأاطير
١٠٨٧	ميلان ٦٣٨	لحاس	١٩٥	قذف
-	-	-	٥٩٤	قريعة الكتان
١٠٦٥	نك ٦٠٠	مشان	٥٨	قصرية
٢٥٢	نجيل ، نجم ٧٠١	مرددوش	٢٦٤	قحح السودان
٢٤٨	منسج ٦٥٣	مركاس	٤٩١	قرون
١٤١	نطرون ٩٧٩	مرويه ، مرويه	٤٣٢	قندول
٥٠٨	نافع ٥٤٦	مسمقورة	٦١٣	قنارية
٦٩٣	نوفع ٦٧٦	مشاشي	-	ك -
-	-	مصاصه ٦٤٣	٦٤٥	كحلاء
٦٥٥	هيو قسطيداس ٦٨٧	مصلية	٦٤٥	كحلاء
٧٤٤	مستهزي ٦٨٢	مواصل	١٣٨	كزيرة البير
٥٩٢	همذاني ٦٨٢	مواضر	٥٨٩	كشكيتة
٣٩٠	هندمة ١١٤٨	مطر قار ، مطر قال	٥٩٦	كف السبع

- ي -		- و -	
٩٦٢	ميمونة	٩٩١	ورد الحمير
١٠٩٠	ينجة	١٠٨٨، ١٠٠	وزف

فهرسة أعلام الأشخاص
والمؤلفين والتآليف والاماكن

٦٩٣	بجاية	٥٥٥	ابن اسحاق
٩٠٣	برقة	٦٩٢	- رضوان
١٠٠٦	البحيرة الميتة	٥٥٥	- سمجون
١٠	بني أسد	١٠٩٩-٥٨	- السيد
٢٢٤	الترك	٤٥٣	- الاعرابي
		٨٠١	- عديس
٩١٧-٨٠١	الشعالي	١١٤٠	ابو علي البغدادي
٨٩٤-٧٤٤-٢٥٣	جالينوس	١٠٧-٣٧	إقريطش
٩٤٠-٢٧٤-١٦٣	جبال غرناطة	٦٠٣-٥٣٠-٣٣٩-٢٠١-٤١	الاندلس
١١٨٠	- وانشريس	٦٥٣	
٣٣٩	الجريد	٣٧٩	أيلة

١٠٧٩	العدوة	٧٩٧	جزائر الرمانية
١٠١٣-٨١٣-٤٩٩	العراق	١١٩٢-٩٥٣-٢٥٠-١٧٦	الجوهري
٨٩٨	عسكر مُكْرَم	١٣٩-٣٢	الحجاز
٤٦٥-١٣٩	عين شمس	٨٩٤-٦٥٥	حُنين
١٠٠٦	غور الشام	٥٩٩-٢٤٣	خراسان
٢٥٠	القزاز	٣٣٩	درعة
١١٩٢-١٠٢٥-٦٩٢	كتاب الصحاح	٤٣٦-٢٥٣-٢٠٣	دياسقوريدوس
١٠٩٩	- الفرق	١١٥٠-٨٦١	
٨٠١	- الفصيح	٩٦٦	سجستان
٩٦٥-٢٦٢	- المحكم	٥٣٠-٢٦٣	السودان
١٠٩٠	الكوفة	٩٢٧	سليمان بن عبد الملك بن مروان
٧٨٠	لورقة	١١٢٧-٥٤٥-١٣٣	الشام
٧٤٧	متروديطوس	٢٨٠	شلب
١٠٥٢-٨٣٨-٤٦٥-١٣٩	مصر	١١٧٩-١٠٣٠-٦٠٥-٣٨٥	صقلية
٥٩١	مقدونيا	٩٨١	الصين
٨١٠-٤٦٤-٤٦٢-٤١٢	الهند	٩٠٣	طرابلس
٨٩٥	يثرِب	٨٣٨	الطّرانة

إستدراك في بيان الخطأ والصواب

الصواب	الخطأ	السطر	الصَّحفة
مَشِيح	مَشِيح	٧	٥
الانْتان	لانْتان	١٨	١١
أَقْقِيْط (كا في ت)	اقْطِر	٣	١٥
١٥٨	١٥٧	٢	١٩
تَمَطَّ	تَحَطَّ	١	٢٢
٢٠٨	٢٠٧	٧	٢٤
٢٢٨	٢٢٧	١٧	٢٥
آنِيْلِي	آنِي	٢	٤٥
خُرَّاسَانِي	خِرَّسَانِي	١٦	٦٠
الرَّمَانِيَّة	الرَّمَانِيَّة	٦	٨٥
يُنْسَبُ	تَنْسَبُ	٥	٩٧
السَّرْوَال	السَّرْوَال	١٤	١٢١

d'arabe classique, enfin d'un index des noms de personnes, d'ouvrages et de lieux (1). *Dans tous ces index, les numéros désignent les rubriques, jamais les pages.*

G. S. C. et H. P. J. R.

(1) Toutefois on n'y a pas fait figurer les noms qui reviennent presque à chaque ligne : المنسوب ، المشرق ، المنصوري etc.

il a permis d'utiles vérifications. Le second, complet, excellent, se rapproche beaucoup du manuscrit de Leyde (1), s'il n'est meilleur encore, mais nous n'en avons pris connaissance qu'après que la numération des rubriques et l'établissement des index avaient été déjà effectués. C'est pourquoi les quelques rubriques supplémentaires que contient ce dernier manuscrit ont été intercalées après coup et ont reçu des numéros *bis* (c.à.d. indiqués par le numéro de la rubrique précédente qu'on a fait suivre d'un astérisque).

Enfin, en cours d'impression, deux autres fragments de l'ouvrage d'Ibn al-H'achchâ nous ont été obligeamment communiqués. L'un appartient à M. le général Hassen Husny Abdul Wahab, l'érudite tunisien (2), l'autre à la Bibliothèque de Qarawiyîn, à Fès, où il faisait partie des liasses non encore cataloguées, mais inventoriées par le bibliothécaire Si Muh'ammad Ben Cheqrûn (3). Nous les remercions tous deux.

Les variantes tirées de ces six manuscrits seront désignées respectivement par les lettres ل, ر, ك, *ك, ت, et ق.

D'autre part, Ibn al-H'achchâ ne s'étant pas astreint à suivre un classement alphabétique strict des mots à l'intérieur de chaque chapitre marqué par une lettre initiale, nous avons jugé opportun de dresser une table où les rubriques sont rangées dans l'ordre normal des dictionnaires arabes classiques; elle rendra l'ouvrage plus facile à consulter. On l'a fait suivre d'un index des mots figurant dans le texte et qui présentent un intérêt lexicographique : mots d'arabe vulgaire, de berbère, mots des parlers romans, et, occasionnellement, mots

(1) Il fait partie d'un recueil d'ouvrages médicaux, copié dans le Sud marocain, comme le mss. de la Bibliothèque de Rabat, mais plus anciennement (1239 H. / 1823 J. C.) par un nommé Mah'ammad b. Muh'ammad al-Wadrimî (des Ait Wadrim). Le Glossaire sur le *Mans'ûrî* occupe 32 F^{os} 210×150 mm. à 24 l. p. p.

(2) Fragment de 11 1/2 F^{os} 225×155 à 18 l., écriture maghribine, probablement marocaine. Va du début jusqu'au milieu du خ; dernière rubrique غزروب. Lacune à la fin de la lettre ل.

(3) Inv. 2628/8°, 35 F^{os} 200×260 à 16 l.; assez belle écriture maghribine, probablement de l'époque sa'dienne; texte partiellement vocalisé; rubriques alternativement en rouge et en noir. Commence au cours de la lettre > (1^{re} rubrique : دساسة) et va jusqu'à la fin. Titre dans l'explicit. Notes indiquant le collationnement.

représentants de la littérature des *Kachf ar-rumûz*, qui a fleuri particulièrement au Maghrib au cours des siècles suivants (1).

Le but poursuivi par Ibn al-H'achchâ' est toutefois d'ordre plus général, et surtout lexicographique : il s'adresse aux débutants en médecine qui peuvent être embarrassés par des faits de vocabulaire, qu'ils portent sur des mots rares de l'arabe classique (*alfâz' lughawiya*) ou des termes techniques médicaux (*alfâz' t'ibbiya*) proprement dits. Aussi ne pouvait-on guère songer à publier ce Glossaire sur la base d'un manuscrit unique, même aussi satisfaisant que celui utilisé par Dozy à Leyde, et que l'un de nous avait consulté en 1927 (2). Peu après, nous en découvrîmes un second, copie moderne, datée de 1302 Hég./1885 J.C., malheureusement assez médiocre, dans un recueil d'opuscules de médecine ou de magie, la plupart d'origine marocaine, qui fut acquis en 1928 par la Bibliothèque générale du Protectorat (3). Puis dans les années qui suivirent, l'un de nous fit l'acquisition de deux autres manuscrits, également maghribins. Le premier est composé de fragments, de mains différentes, avec une lacune entre les lettres ح et ر ; néanmoins, grâce surtout à sa dernière partie, dont la copie est ancienne (au moins du XVI^e siècle),

(1) Voir notre Introduction à la *Tuhfat al-ah'bab*, Glossaire de la matière médicale marocaine, Public. de l'Institut des Htes Etudes maroc., t. XXIV, Paris, Geuthner, 1934. Le premier en date que nous connaissons parmi les œuvres des médecins arabes occidentaux qui nous sont parvenues est celui qui figure en tête du 29^e Livre du *Tas'rif* d'az-Zahrâwi (Abulcasis) ; il est plus étendu que le Glossaire d'Ibn H'achchâ' pour les mots appartenant à la matière médicale, lesquels, en outre, sont séparés des termes proprement techniques, traités au chap. II de ce même livre. Ibn al-H'achchâ' ne paraît pas l'avoir utilisé. Par contre, nous avons retrouvé, dans son Glossaire, des définitions de plusieurs simples identiques à celles mises dans deux manuscrits anonymes de *Kachf ar-rumûz* sous le nom d'Ibn as'-S'alt (lire : Ibn Abi's'-S'alt). Comme ce médecin arabe d'Espagne du XI-XII^e s. a séjourné en Tunisie (cf. Brockelmann, *G. A. L.*, I, 186), l'emprunt à son *K. al-adiwiqat al-mufrada* est probable, et peut-être, qu'en définitive, l'un et l'autre ont puisé dans Ibn al-Jazzâr. Enfin il y a quelques citations d'Ibn al-H'achchâ' dans le *D'iyâ' an-nibrâs* de 'Abd as-Salâm al-'Alamî (lith. Fâs 1318/1900 ; réimpres. récente s. d.).

(2) On trouvera sa description au Catalogue De Jong et Goeje, t. III, p. 256. Malgré tout, Dozy n'a pas évité un certain nombre d'erreurs importantes ; cf. notamment les articles : 248, 264, 445, 491, 597, 649, 655, 761, 764, 782, 1030, du présent ouvrage.

(3) Inventorié sous le n^o 255. Écriture maghribine, 196 F^os, 217×155. Le Glossaire sur le *Mans'ûrî* occupe les F^os 139 r^o à 166 r^o. Le copiste se nomme Ibrâhîm, fils du *qâd'î* al-Azîkî (des Ida ou Zîkî, tribu du versant sud du Ht Atlas occidental).

Il résulte de cette notice qu'Abû Ja'far Ah'mad b. Muh'ammad Ibn al-H'achchâ' — nom qui a le sens de « fils de celui qui confectionne les vêtements ouatés » (1) — a composé, sur l'invitation de l'émir Abû Zakariyyâ Yah'yâ b. Abî Muh'ammad [Abd al-Wâh'id] b. Abî H'afs' [Umar al-Hintâti], c'est à dire le premier souverain h'afs'ide de Tunisie indépendant des Almohades, qui régna de 625/1228 à 647/1249, un ouvrage donnant l'explication des termes spéciaux, médicaux et autres, qu'on rencontre dans le *Mans'ûri*. Il l'a disposé en forme de lexique, classé dans l'ordre de l'alphabet arabe tel qu'il est employé en Occident, à savoir : م ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ك ل م ن ص ض . ع غ ف ق س ش ه و ي .

En outre, dans le classement, l'auteur a ramené les verbes à la forme du nom d'action (*mas'dar*). Il s'ensuit qu'on ne devra pas chercher à ك par exemple, le verbe كمد « fomentier, réchauffer un membre malade avec une étoffe », mais à ت sous le mot كمدت : « fomentation », et que, d'autre part, on trouvera toujours sous la lettre م les mots dérivés par préfixation de cette lettre : participes passifs de la 1^{re} forme, participes actifs et passifs des formes dérivées, noms d'action de la 3^e forme, adjectifs intensifs, noms de lieu, d'instrument, etc.

Parmi les noms tirés du *Mans'ûri* par Ibn al-H'achchâ', un assez grand nombre concernent des plantes et substances médicinales: l'auteur maghribin indique pour la plupart d'entre elles si elles sont connues ou non en Occident, plus spécialement en Ifriqiya, et, dans l'affirmative, il donne leur nom vernaculaire en arabe, en berbère, et quelquefois en roman (*'ajamiya*) (2), de sorte qu'on peut trouver là un certain nombre de renseignements de géographie botanique et de linguistique qui contrôlent ceux qu'a fournis pour la même époque le grand naturaliste arabe andalou Ibn al-Bayt'âr. En ce sens, le Glossaire sur le *Mans'ûri* pourrait être considéré comme un des plus anciens

(1) Sur ce métier, cf. E. Lévi-Provençal : Le Traité d'Ibn 'Abdûn, dans *Journal Asiatique*, Avril-Juin 1934, p. 249, l. 8, et Glossaire, s.v.

(2) F. J. Simonet en a fait figurer un certain nombre, tirés du ms. de Leyde, dans son *Glosario de voces ibericas...* Madrid, 1889. On en trouvera ici la liste complète dans l'Index n° 2.

INTRODUCTION

Une des sources de renseignements auxquelles Dozy s'est le plus souvent adressé pour les termes relatifs à la médecine et aux sciences annexes contenus dans son *Supplément aux dictionnaires arabes* est le « Glossaire sur le Mançouri de Rhazès par Ibn al-Hachcha » (abréviation : Gl. Manç.), dont la Bibliothèque universitaire de Leyde possède un manuscrit inventorié sous le n° 331/5.

On sait que l'ouvrage intitulé *Kitâb at-t'ibb al-Mans'ûri*, ou plus brièvement : *al-Mans'ûri*, est le traité didactique de médecine que le célèbre savant persan du X^e siècle Abû Bakr Muh'ammad b. Zakariyyâ ar-Râzî, connu du Moyen-âge chrétien sous le nom de Rhazès ou Razès, composa pour son protecteur, le prince du Khorasan Mans'ûr b. Ish'âq. Plus méthodique et condensé que l'énorme compilation du *H'âwi* (*Totum Continens*), l'autre grand ouvrage médical de Razès, le *Mans'ûri* a joui d'une faveur marquée dans l'Islam et la Chrétienté, quand celle-ci disposa de la traduction latine faite au XII^e siècle par Gérard de Crémone sous le titre de *Liber Almansoris* (ou *ad Almansorem*), et qui fut, dans la suite, imprimée plusieurs fois (1).

Si le *Mans'ûri*, en raison de l'ampleur relative que son auteur lui a donnée, n'a pas suscité de commentaires, il a été l'objet d'un travail de lexicographie entrepris par un personnage qui n'est connu de nous jusqu'à présent que par une brève notice insérée par H'âjji Khalifa dans son encyclopédie bibliographique, le *Kachf az-Z'unûn* (Edit. Fluegel, t. VI, n° 12640; édit d'Istanbul, II, 490).

مفيد العلوم ومبيد الموموم . كتاب مشتمل على تفسير الالفاظ اللغوية من الطب وغيره التي في الكتاب التصوري الذي ألفه محمد بن زكرياء الرازي مبوبة على حروف المعجم بحسب استعمال أهل المغرب جمعها الشيخ الفقيه الحكيم أبو جعفر أحمد بن محمد ابن الحشاه وختم بإيراد الاسماء المرادفة بإشارة الامير أبي زكرياء يحيى بن أبي محمد ابن شيخ الموحد بن أبي حفص فرد الافعال الى المصادر في الترتيب وترك باب الميم على حاله .

(1) Bibliogr. ap. *Enc. Isl.* III, 1213 sq., s. al-Râzî (P. Kraus et S. Pines).

~~PJ~~

~~7838~~

~~.M83~~

~~T3~~

~~c)~~



COLLECTION DE TEXTES ARABES
PUBLIÉE PAR L'INSTITUT DES HAUTES - ÉTUDES
MAROCAINES VOLUME XI

Ibn al-Hashshā, 13th cent.

IBN AL-H'ACHCHA

(XIII^e Siècle J. C.)

GLOSSAIRE

SUR LE

MANS'URI

DE RAZÈS

(X^e siècle)

Texte arabe établi sur plusieurs manuscrits
et publié avec une introduction
par M. M.

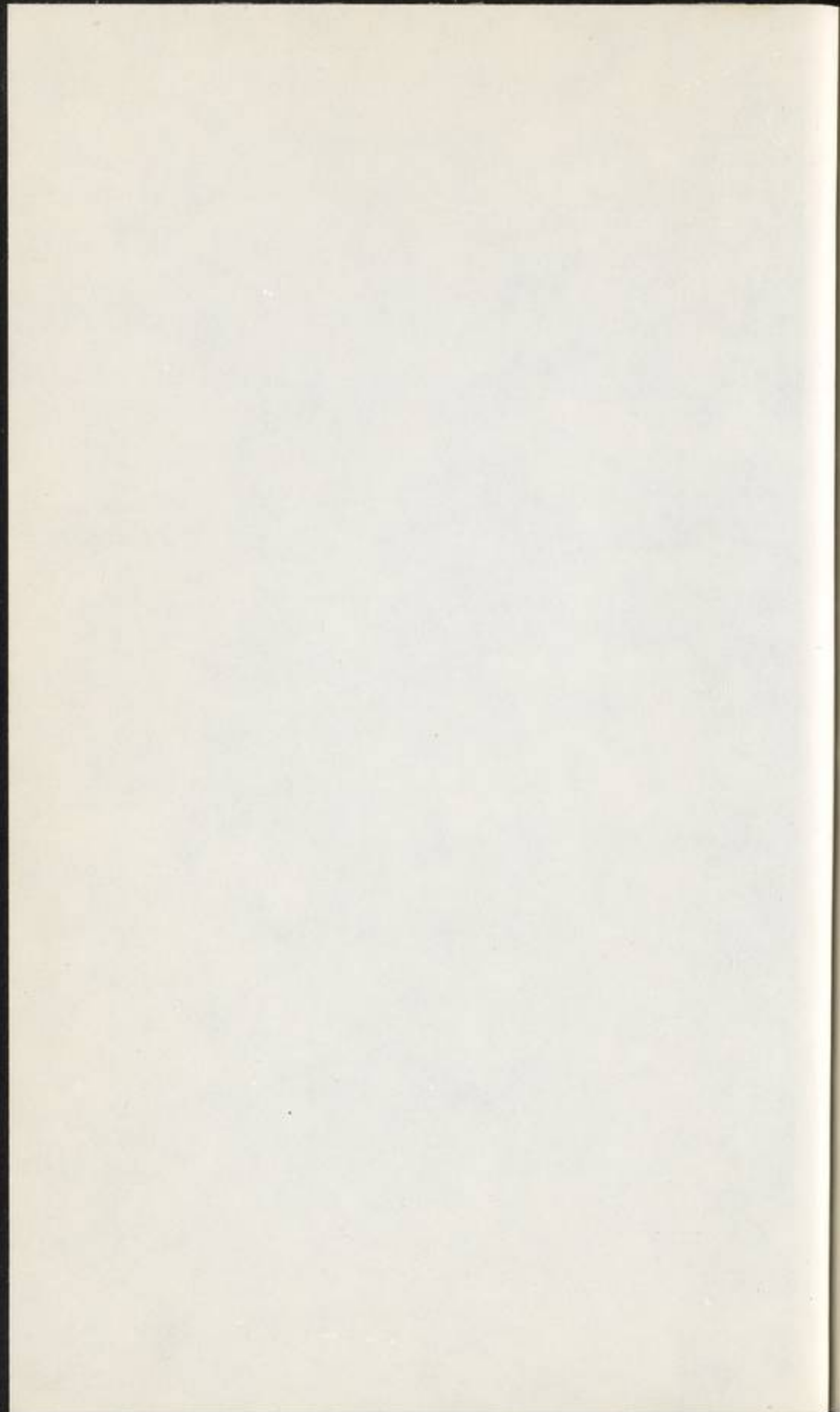
G. S. COLIN et H. P. J. RENAUD

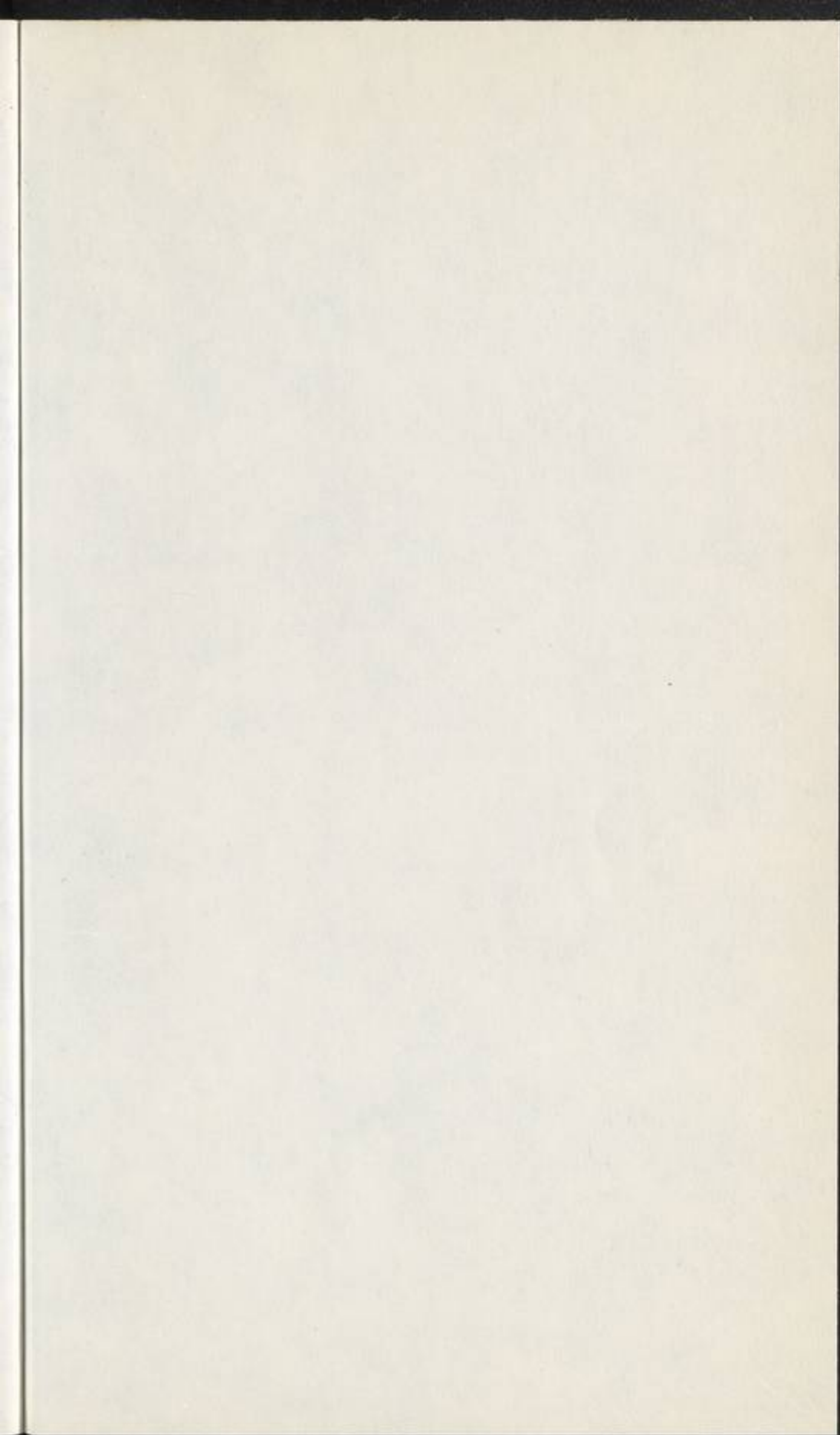
Directeurs d'Etudes
à l'Institut des Hautes-Etudes Marocaines

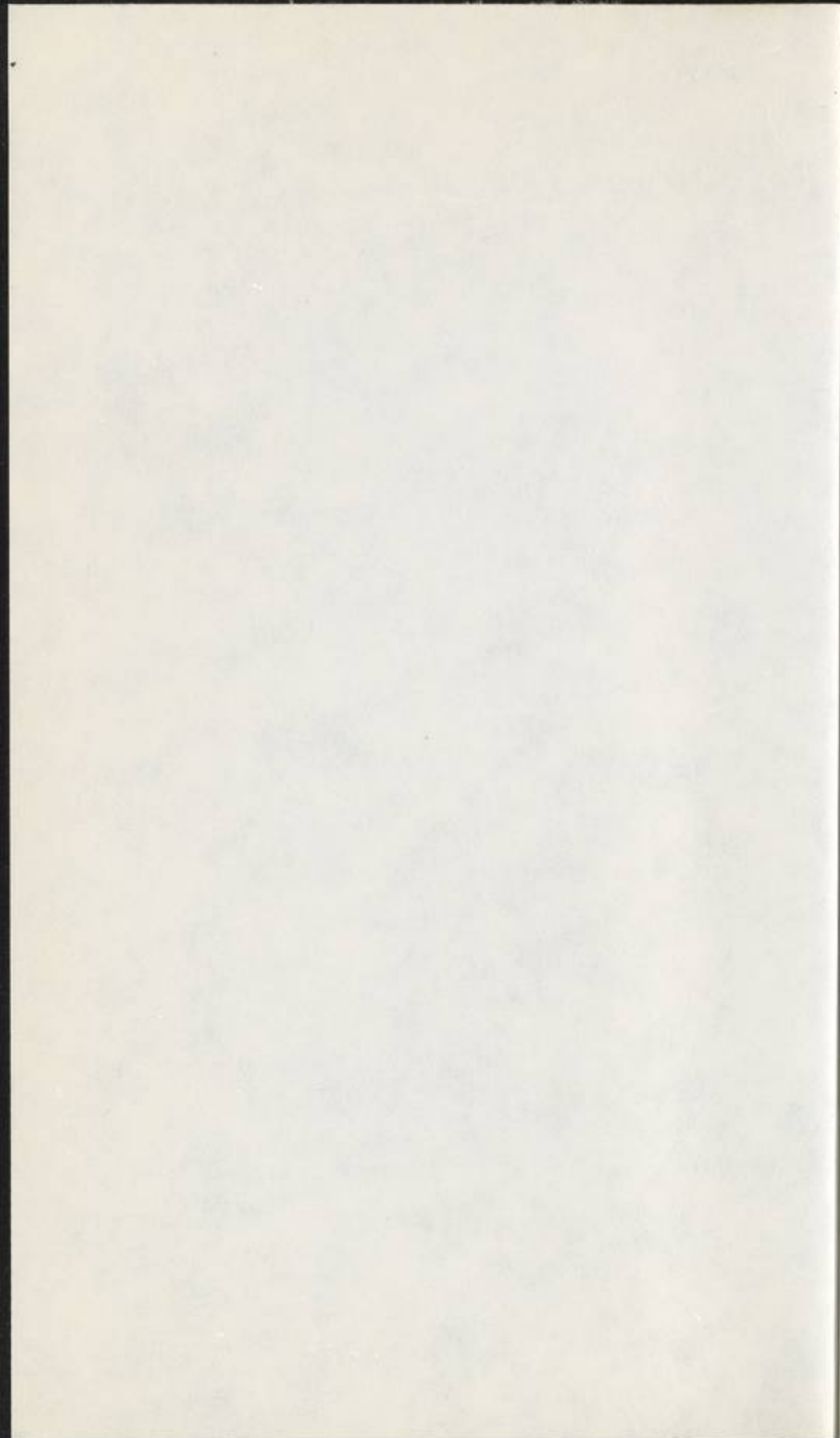


GLOSSAIRE
sur le
MANS'URI

✓








1875

1876



**Dr. Jerome S. Coles
Science Library**



NEW YORK UNIVERSITY

**Elmer Holmes Bobst
Library**

NYU - BOBST



31142 01159 5892

R128.3 .R3363 1941 Multidisciplinary studies of human